

WORKP01RR

Not Found  
WORKP01RR

CAHIER I  
WORKP01AA

LA PRESSE MONTRÉAL SAMEDI 20 AVRIL 2002

Not Found WORKP01AA

**RPI**  
INFORMATIQUE  
e-Business

3017949A 3017951

Conseillers experts recherchés  
AS/400 - JDE/1W - SAP - Sécurité

Partenaire commercial

www.rpiinfo.com

3044637A

Not Found  
3044637A

3044637

## PENSER autrement "L'Oréal" c'est ma "réalité"

**MARKETING - GESTION - RESSOURCES HUMAINES - OPÉRATIONS**

**Vous ne ressemblez à personne. Bien entendu, vous voulez intégrer une entreprise qui ne ressemble à aucune autre.**

**Imaginez...** L'Oréal. Le plus beau portefeuille de marques internationales dans le monde de la beauté, qui s'appuie sur une recherche à la fine pointe de la technologie. En 2001 seulement, L'Oréal a déposé 493 brevets, lancé 450 nouveaux produits, vendu 100 produits chaque seconde et a plus que triplé son chiffre d'affaires consolidé (19,6 milliards de dollars) en 10 ans... Mais avant tout, L'Oréal représente une formidable aventure humaine.

**Imaginez...** que vous puissiez exprimer votre personnalité et votre esprit d'entreprise au sein d'équipes multiculturelles, partager notre passion pour la beauté, l'innovation et la conquête de nouveaux marchés.

**Imaginez encore que vous êtes un(e)**

### Analyste financier (2 postes)

DIVISIONS COSMÉTIQUE ACTIVE ET PRODUITS PROFESSIONNELS • RÉF. CA0225

Au sein de l'une de nos divisions commerciales, vous travaillerez en étroite collaboration avec le Chef de gestion afin de l'assister dans la réalisation de différents mandats. Vous aurez également pour mission la préparation de divers rapports nécessaires à la prise de décision. Parmi ces derniers, on compte la préparation des états financiers et l'analyse des comptes de bilans, des dépenses et du budget. De plus, vous assurerez les fins de mois de même que le suivi des coûts et des promotions et serez responsable du suivi des dépenses pour la division pour laquelle vous travaillerez.

Comme candidat idéal, vous possédez un baccalauréat en comptabilité de même qu'un titre comptable (ou êtes en voie de l'obtenir) avec un minimum de deux années d'expérience pertinente. De plus, vous possédez un excellent sens de l'organisation, démontrez une grande rigueur dans le suivi des projets et faites preuve d'initiative et de flexibilité. Enfin, vous maîtrisez les logiciels Word, Excel et PowerPoint.

### Chargé de projet, marketing

MAYBELLINE • RÉF. CA0226

Sous la supervision de la Directrice marketing de la division, vous aurez pour mission de réaliser les projets initiés par l'équipe marketing. Vous travaillerez en étroite collaboration avec les chefs de produits ainsi que les différents services internes, dont les achats, le studio artistique, les ventes, le service du merchandising et autres, et assurerez le suivi du matériel marketing : présentoirs, imprimerie, brochures, etc. Vous aurez également à gérer les budgets y afférents. Par ailleurs, vous serez responsable du maintien et de la mise à jour du manuel des produits, de la librairie visuelle et des projets Internet de la marque.

Vous détenez un diplôme universitaire, option marketing, communications ou design graphique, ainsi qu'une ou deux années d'expérience pertinente. Habile communicateur, vous êtes également reconnu(e) pour vos capacités d'organisation, votre créativité et votre intérêt pour le domaine de la mode, votre sens de l'initiative et votre esprit d'équipe, de même que pour votre autonomie et votre habileté à gérer de multiples dossiers.

### Coordonnateur(trice), formation

RÉF. CA0227

L'industrie est au cœur de L'Oréal. Concevoir, produire et distribuer de nouveaux produits toujours plus innovants, c'est ce qu'il se fait au sein de nos 46 usines et 100 centrales de distribution dans le monde entier. L'Oréal Canada possède une usine manufacturière en pleine expansion, de classe mondiale et certifiée ISO 9002.

Au sein de l'équipe des ressources humaines et relevant du Directeur, gestion et développement des ressources humaines, vous aurez pour mission la coordination et la gestion de la formation pour l'ensemble du personnel de l'usine. Entre autres, vous serez responsable de l'évaluation des besoins, de l'élaboration des plans stratégiques de formation, de la coordination, de la cueillette et de l'enregistrement des formations ainsi que de leurs suivis. Vous serez également responsable de l'évaluation du transfert des apprentissages et jouerez un rôle conseil auprès des gestionnaires et employés en matière de formation. Enfin, vous participerez activement à l'élaboration d'un programme d'accueil des nouveaux employés ainsi qu'à d'autres projets de développement.

Vous possédez un baccalauréat en ressources humaines ou en relations industrielles, ou encore en génie, avec une expérience minimale de une ou deux années en milieu manufacturier. Vous êtes un communicateur hors pair et faites preuve d'excellentes relations interpersonnelles et de fortes aptitudes pour la planification et l'organisation. Enfin, vous maîtrisez les logiciels de la suite MS Office.

Tous ces postes exigent le bilinguisme.

**Un de ces défis vous intéresse...**

Veuillez soumettre votre candidature avant le 30 avril 2002, en indiquant le numéro de référence approprié, à <http://www.loreal.com/fr/carriere>, ou par la poste à **L'Oréal Canada, 2115, rue Crescent, Montréal (Québec) H3G 2C1**, ou encore par télécopieur au **(514) 287-0764**.

*L'Oréal offre des chances d'emploi égales à tous. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.*

**Faire partie de ceux qui imagineront L'Oréal demain : voici votre L'Oréalité !**

[www.loreal.com](http://www.loreal.com) **L'ORÉAL**  
LEADER MONDIAL DES COSMÉTIQUES

3044517A

Not Found  
3044517A

3044517A

### TECHNICIEN-NE EN MUSÉOLOGIE

**MUSÉE DE LA CIVILISATION**  
Québec

**Attributions :** Réaliser des travaux techniques ayant trait au catalogage, à la documentation et à la diffusion des collections d'objets.

**Conditions d'admission :** DEC en muséologie, 1 an d'expérience en catalogage et documentation de collections d'objets, connaissance des outils de gestion d'Info-Muse.

**Conditions de travail :** Poste régulier à Québec; salaire annuel variant entre 29 769 \$ et 41 658 \$. Les candidatures seront reçues jusqu'au 30 avril 2002. Envoyer à : M. Simon Leclerc, Musée de la civilisation, 16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B, Québec (Québec) G1K 7A6, télécopieur : (418) 643-7959, sleclerc@mcq.org.

3044517A

**Notre personnel... Notre plus grande force**

Chef de file de la distribution au service alimentaire au Québec, Distal ajoute un cadre à son équipe de ventes de Boucherville et recherche des candidats pour un deuxième poste de :

### DIRECTEUR ADJOINT AUX VENTES

Relevant du directeur des ventes, la personne choisie aura comme principales responsabilités de diriger une équipe de représentants, de les former, les supporter et les évaluer. Elle suscitera des initiatives pour assurer l'atteinte des objectifs de ventes et en maximiser les revenus. Elle participera à l'élaboration du plan d'affaires annuel.

Ayant une formation pertinente au domaine de la vente et/ou en marketing, la personne choisie aura obligatoirement une expérience des services alimentaires et des habiletés à travailler dans un environnement compétitif.

Nous recherchons une personne privilégiant le travail d'équipe, autonome et bon communicateur. Une bonne connaissance de la langue anglaise de même que des outils Microsoft Office sont essentiels.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs de même qu'un programme attrayant de bonification. Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 6 mai, par fax au (450) 655-0072, courriel à [distal@distal.ca](mailto:distal@distal.ca) ou par courrier :

**DISTAL INC.**  
Service des ressources humaines  
550, rue Louis-Pasteur  
Boucherville (Qué.)  
J4B 7Z1

**N.B.** Seuls les candidats retenus seront contactés, s.v.p. pas d'appel téléphonique.

3044517A

**COGEP**

Chef de file québécois en gestion de la maintenance assistée par ordinateur possédant plus de 300 sites en Amérique du Nord utilisateurs de son logiciel GUIDE, outil de planification et d'ordonnement des activités d'entretien et d'approvisionnement de pièces de remplacement.

Nous sommes à la recherche de candidats pour combler des postes à titre de :

### TECHNICIEN ET/OU INGÉNIEUR EN ENTRETIEN

**Profil recherché :**

- Bilingue;
- Familier avec les outils Microsoft;
- Dynamique, autonome et ayant de l'entregent;
- Trois années d'expérience dans le domaine;
- Expérience sur système G.M.A.O. (GUIDE serait un atout);
- Expérience avec SQL Server et Crystal Report serait un atout.

**Responsabilités :**

- Encadrer l'optimisation des départements de maintenance;
- Établir les méthodes et procédures de travail;
- Concevoir des normes d'entretien préventives;
- Implanter notre logiciel GUIDE;
- Donner des cours de formation aux usagers;
- Rédiger des rapports.

**Lieu de travail :** Sera appelé à se déplacer au Québec et hors Québec.

Faire parvenir votre C.V. avant le mardi 30 avril 2002 à l'adresse suivante:

**RESSOURCES HUMAINES**  
**COGEP Inc.**  
1260, boul. Lebourgneuf, bureau 510  
Québec (Québec) G2K 2G2  
Internet: [www.cogep.com](http://www.cogep.com)  
[cogep@cogep.com](mailto:cogep@cogep.com)

**Rémunération et autres avantages :** Nous offrons des conditions de travail et avantages sociaux très concurrentiels en plus d'une rémunération à la mesure de vos qualifications et de votre expérience. Vous recevrez l'encadrement, le soutien d'une équipe performante et la formation appropriée pour bien fonctionner dans le cadre de votre mandat.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Toute correspondance sera traitée de façon confidentielle.

3044522

# CARRIÈRES

PROFESSIONS + FORMATION

La Presse joint chaque semaine plus de 1 300 000 lecteurs\*, annoncez dans nos sections **Carrières professions**.

(514) 285-7320 **Téléphone**  
(514) 499-2053 **Télécopieur**  
[carrieres@lapresse.ca](mailto:carrieres@lapresse.ca) **Courriel**  
[cyberpresse.workopolis.com](http://cyberpresse.workopolis.com)

**La Presse**

\*Source : L'ÉQUIP PMB 11, Montréal métropolitain, 18 + qui lisent La Presse une fois et plus par semaine. Résultats basés sur le tirage total selon ABC.

## Directeur / Directrice – Opérations

### Nature de l'emploi

- Vous serez responsable de la gestion des opérations et des diverses fonctions comptables et d'analyse menant à la préparation des rapports exigés par les autorités du domaine.
- Vous assurerez une saine gestion de l'équipe de travail et créerez un climat propice à la rencontre d'objectifs pré-établis.
- Vous participerez activement à l'élaboration des processus opérationnels et au développement des outils de travail informatique.

### Compétences

- Vous détenez un diplôme universitaire en administration des affaires, option comptabilité.
- Vous possédez un minimum de cinq années d'expérience pertinente, incluant deux ans de supervision de personnel.
- Vous faites preuve de leadership, d'autonomie et votre capacité à travailler sous pression ainsi qu'en équipe vous caractérisent.
- Vous avez d'excellentes aptitudes pour la communication orale et écrite en français et en anglais.
- Vous faites preuve de créativité et de dynamisme dans la réalisation de vos différents mandats.
- Vous avez une facilité d'apprentissage et êtes polyvalent dans un milieu hautement informatisé.
- Un titre comptable reconnu serait un atout.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 3 mai 2002, à l'attention de:

### Intair – Ressources Humaines

1221, St-Hubert, bureau 200  
Montréal (Québec) H2L 3Y8  
Télécopieur : (514) 843-8339  
Courriel : resshum@travelcom.com

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.



Chef de file dans l'industrie du voyage

## IMAGINEZ TRAVAILLER DANS UN MILIEU OÙ COHABITENT LES IDÉES NOVATRICES ET UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE.



### JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE INNOVATRICE DE LA TITRISATION DE LA SCHL.

Vous savez sans doute que la Société canadienne d'hypothèques et de logement, la SCHL, est l'organisme national responsable de l'habitation. Également, à titre de chef de file du financement de l'habitation, la SCHL soutient le secteur du crédit hypothécaire en offrant des fonds à faible coût pour les prêts hypothécaires résidentiels par le biais de ses programmes de titrisation.

Peut-être savez-vous également que l'Équipe de la Titrisation de la SCHL a battu tous les records grâce à la plus importante émission d'obligations en une seule tranche, effectuée par un syndicat financier au Canada.

Mais vous ignorez probablement que nous cherchons à ajouter des membres importants à notre Équipe de la Titrisation. Voici la liste des postes à combler dans nos points de service de Toronto et d'Ottawa:

- **Directeur, Exploitation et contrôle**
- **Spécialiste, Structures de titrisation**
- **Directeur fonctionnel, Développement des affaires et ventes**
- **Analyste principal, Établissement des prix des produits de titrisation**
- **Analyste principal, Élaboration de produits**
- **Analyste des activités, Contrôle et analyse des risques**
- **Analyste des activités, Liaison avec les clients et les TI**
- **Agent, Titrisation**

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les possibilités de vous joindre à notre équipe dynamique, innovatrice et primée, visitez notre site Web où vous trouverez en plus les échelles salariales.

[www.schl.ca](http://www.schl.ca)



AU COEUR DE L'HABITATION  
Canada

OFFRE D'EMPLOI

La Société de transport de Montréal est à la recherche de candidats qualifiés et dynamiques pour compléter son équipe de spécialistes en Technologies de l'information. Nous offrons un contexte multi-projets des plus intéressants. Nous misons sur les solutions intégrées, évolutives et robustes telles que SAP et GIRO; nous favorisons l'intégration des applications, des données et des informations par le biais du déploiement du Portail SAP et de l'entrepôt de données BW de SAP. Les normes d'exploitation ITIL et la méthodologie de développement DMR sont en cours d'implantation, ainsi que des outils tels que Magic, SMS et Tivoli. Notre réseau rapide est entièrement CISCO (AVVID) et nos applications clients-serveurs sont sur plate-forme Windows NT 2000, serveur IBM Netfinity et e-Server. Nous disposons d'une solution avancée de stockage de données SAN de IBM et notre environnement de développement comprend les outils VB, C++, VISUAL STUDIO.NET, ABAP et les bases de données ORACLE et SQL-SERVER.

- CONCEPTEUR PRINCIPAL MULTI-PLATES-FORMES – client-serveur (SIN-02-006)**
- CONCEPTEUR PRINCIPAL – DONNÉES (SIN-02-010)**
- CONCEPTEUR – SOLUTIONS D'AFFAIRES (SIN-02-012)**
- ANALYSTE EN ADMINISTRATION DE BASES DE DONNÉES (SIN-02-005)**
- ANALYSTE PRINCIPAL – APPLICATIONS (SIN-02-011)**
- ANALYSTE – APPLICATIONS (SIN-02-004)**
- ANALYSTE SOUTIEN TECHNIQUE (SIN-01-011)**
- PROGRAMMEUR-ANALYSTE – APPLICATIONS (SIN-02-003)**

### LES EXIGENCES :

Les candidats doivent détenir un baccalauréat en informatique et 5 années d'expérience pertinente dans les technologies associées à notre environnement informatique.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 avril 2002, à la Division Planification des ressources humaines et dotation, Service des ressources humaines, 800, rue de La Gauchetière Ouest, Bureau E-2300, Montréal (Québec) H5A 1J6 en spécifiant le numéro du concours.

Pour des informations supplémentaires concernant les postes disponibles, veuillez visiter notre site web, [www.stm.info](http://www.stm.info).

**Veuillez prendre note que nous ne communiquerons qu'avec les candidats dont le dossier aura été retenu. Prière de ne pas téléphoner.**



## DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Leader du développement d'un réseau de soins et de soutien pour les familles d'enfants gravement malades, Le Phare (OSBL) est à la recherche d'une personne d'initiative pour assumer la direction générale de l'organisme.

Se rapportant au Conseil d'administration, le titulaire sera responsable des activités du Phare incluant l'administration, la levée de fonds, la gestion des ressources humaines et le développement de programmes.

Le Phare atteint une phase cruciale de son développement, avec comme objectif pour la prochaine année d'assurer la mise en opération d'une maison de répit pour les enfants et leurs familles.

**Exigences :**  
Excellent bilinguisme oral et écrit ; Capacité de solliciter des fonds des secteurs publics et privés ; Esprit d'entrepreneuriat et maîtrise de la gestion financière ; Excellentes compétences organisationnelles ; Capacité de motiver une équipe de personnes impliquées ; **Atout :** bonne connaissance du secteur sans but lucratif et de la santé.

Veuillez soumettre votre C.V. et une lettre de présentation au Comité de sélection, par courriel : [contact@phare-lighthouse.com](mailto:contact@phare-lighthouse.com) ou par télécopieur : (514) 954-0044, avant le 3 mai 2002.

## G CENTRE DE SOINS PROLONGÉS GRACE DART EXTENDED CARE CENTRE

Le Centre de soins prolongés Grace Dart a pour vocation de fournir des soins de longue durée et d'hébergement à une clientèle majoritairement anglophone en perte d'autonomie. Nous sommes actuellement à la recherche de :

### INFIRMIÈRE CLINICIENNE

Poste syndicable mais non syndiqué  
Temporaire temps complet (1 an avec possibilité de permanence)

Sous l'autorité de la directrice des soins infirmières, elle conçoit, applique et évalue les programmes requérant des connaissances avancées, visant des problèmes de santé complexes et/ou comportant des dimensions bio-psycho-sociales variées, en utilisant les paradigmes de l'éducation des adultes. De plus, elle participe à l'élaboration ou adapte des outils d'évaluation de la qualité des soins et exerce un rôle consultatif auprès de ses collègues et de l'équipe interdisciplinaire. Elle assure l'orientation du nouveau personnel, elle supervise l'enseignement fait aux intervenants de l'équipe de soins, aux bénéficiaires et à leur famille dans les programmes spécifiques de soins infirmières. Finalement, elle collabore avec les infirmières-chefs des unités où elle est assignée à la réalisation des activités et participe à l'application des procédures d'évaluation de la performance du personnel des soins.

### EXIGENCES :

- Maîtrise en sciences infirmières, en gérontologie ou en éducation;
- Membre en règle de l'OIIQ et 3 ans d'expérience pertinente;
- Connaissance des langues française et anglaise et des logiciels Word et Excel;

**Les candidats en voie de terminer leur maîtrise pourront être considérés.**

Rémunération : minimum : 34 437 \$ maximum : 63 598 \$

**Nous sommes également à la recherche d'INFIRMIÈRES, CEPI, d'INFIRMIÈRES AUXILIAIRES et de PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES pour des postes temps partiel remplacements et/ou pour notre liste de disponibilité/rappel.**

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae d'ici le 27 avril 2002 en mentionnant le titre d'emploi postulé par télécopieur au (514) 251-8106.

## Americanada

Membre du groupe Transat A.T., Americanada est un important grossiste en voyages reconnu pour l'excellence de son service à la clientèle. Nous sommes à la recherche d'un(e):

### DIRECTEUR(TRICE) À LA COMPTABILITÉ

Possédant une grande expérience dans un poste similaire, vous avez eu à gérer du personnel et possédez des qualités de leader et de motivateur. Vous êtes bilingue, autonome, disponible et avez le sens des priorités.

### Principales responsabilités:

- Planification et suivi des budgets;
- Présentation des états financiers;
- Rapport trimestriel Transat;
- Supervision de la paie;
- Remettre à la haute direction toute l'information et les conseils financiers visant l'accroissement de la rentabilité de l'entreprise.

### Profil:

- Baccalauréat en sciences comptables;
- Titre comptable reconnu;
- 10 ans d'expérience;
- Connaissance approfondie d'Excel.

Si les défis vous intéressent et que vous n'avez pas peur de vous impliquer, veuillez faire parvenir vos coordonnées au service des ressources humaines à l'adresse suivante:

**Americanada**  
300, rue Léo-Pariseau  
Bureau 200  
C.P. 1081, succ. Place du Parc  
Montréal (Québec) H2W 2P4  
Télécopieur: (514) 850-5758  
Courriel: [jviau@americanada.ca](mailto:jviau@americanada.ca)

### Responsable des achats

Le (la) candidat(e) devra être en mesure de prendre charge des approvisionnements de matières premières et de produits finis pour nos deux unités de fabrication. De plus la planification des mouvements des expéditions via camions ou conteneurs sera sous sa responsabilité. Il gèrera à distance les inventaires et le réapprovisionnement de notre entrepôt en Europe.

Le candidat devra être bilingue. Cette personne devra orienter ses actions vers des résultats anticipés dans le but de respecter nos échéances. Il devra posséder le leadership nécessaire et une méthodologie de travail pour bien fonctionner sous pression.

Notre entreprise est localisée sur la Rive-Nord. Veuillez envoyer votre offre de service par fax : 450-434-6111



## déjà plus loin

L'Université de Sherbrooke se distingue par l'importance qu'elle accorde à la formation pratique et à l'innovation dans la recherche. Située au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à plus de 30 000 étudiantes et étudiants.

## DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA CAISSE DE RETRAITE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

### Fonction

Sous l'autorité du président du Comité de retraite, la directrice générale ou le directeur général planifie, organise, coordonne, dirige et contrôle les volets opérationnels et de soutien technique de la caisse de retraite de l'Université de Sherbrooke. Elle ou il assume la conformité de la gestion de la caisse de retraite à la législation pertinente ainsi qu'à la politique de placement adoptée par le Comité de retraite, en plus d'effectuer un suivi rigoureux des mandats confiés par ce dernier à des gestionnaires externes. Elle ou il doit analyser la performance des différents portefeuilles tout en évaluant les méthodes de gestion utilisées. La ou le titulaire collabore à l'élaboration des orientations stratégiques de la caisse de retraite. Elle ou il coordonne et supervise des tâches administratives relatives à la préparation de budget et des états financiers vérifiés de même que divers rapports nécessaires à la gestion de la caisse de retraite. Enfin, elle ou il assiste le président du Comité de retraite quant à la préparation des réunions et des communications des décisions découlant du Comité de retraite.

### Exigences de base

La candidate ou le candidat doit posséder un baccalauréat en administration, option finance ou l'équivalent. Détenir un titre de CFA ou être en voie de l'obtenir serait un atout.

### Exigences spécifiques

La candidate ou le candidat doit détenir une expérience pertinente minimale de trois ans dans un secteur connexe, d'une institution financière, firme de gestion, de placement ou de consultation. Elle ou il doit être bilingue (français/anglais) en plus de démontrer des qualités de leadership et des aptitudes particulières aux relations humaines ainsi qu'à la gestion et au travail en équipe.

### Réception des candidatures

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste, au plus tard le 30 avril 2002, avant 17 h à l'adresse suivante :

Président, Comité de retraite  
Pavillon Multifonctionnel  
2500, boulevard de l'Université  
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1  
Télécopieur : (819) 821-6946

Courriel : [comitederetraite@usherbrooke.ca](mailto:comitederetraite@usherbrooke.ca)

Nous respectons le principe d'égalité en emploi pour les femmes.

[www.usherbrooke.ca](http://www.usherbrooke.ca)



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

L'HIRONDELLE, Services d'accueil et d'intégration des immigrants est à la recherche d'un(e)

### ADJOINT(E) À LA DIRECTION

Sous l'autorité de la directrice générale, le titulaire de ce poste est responsable de la gestion des services à la clientèle, des ressources humaines et des ressources matérielles. Il assure l'administration et la gestion financière des projets et subventions et supervise le service comptable.

### Exigences :

- Baccalauréat en administration avec cinq années d'expérience dans postes similaires et notions de comptabilité de base nécessaires.
- Connaissance des milieux communautaires et de la problématique des personnes immigrantes. D'excellentes habiletés personnelles et professionnelles pour ce type de poste sont requises.
- La maîtrise du français parlé et écrit et une connaissance de l'environnement Microsoft Office sont demandées.

### Conditions :

- Début : juin 2002
- Poste régulier à temps plein, 35 heures semaine
- Salaire : selon l'échelle salariale en vigueur dans l'organisme
- Avantages sociaux

L'utilisation de la forme masculine est utilisée à titre épique.  
Faites parvenir votre CV, au plus tard le 8 mai à 17 h, à l'attention du :

Comité de sélection  
L'Hirondelle, Services d'accueil et d'intégration des immigrants  
4652, rue Jeanne-Mance, 3<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2V 4J4  
(Aucune télécopie et aucun envoi par courriel ne seront acceptés.)

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés

## CONSULTANT PROFESSIONNEL EN VENTE

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE CONSULTATION recherche dans le cadre de sa stratégie de croissance un/une professionnel(le) de vente chevronné(e) pour son bureau situé au centre ville de Montréal. Le/la candidat(e) devra être très à l'aise avec le milieu de la haute direction, cadres intermédiaires et professionnels.

Il/elle devra pouvoir reconnaître les opportunités de clientèle et conclure des ententes. Votre dossier professionnel est éloquent et appuyé par des résultats. Il n'y a pas de sollicitation à faire. Une expérience dans le secteur des services professionnels est un atout. Vous devez être bilingue. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 avril en toute confiance par télécopieur (514) 938-9726 ou par courriel [DGABH@hotmail.com](mailto:DGABH@hotmail.com). Projet no. 0430

**La Presse**

**CARRIÈRES PROFESSIONNELLES**

cyberpresse.workopolis.com

**Chef de service — Gestion de projets**  
Le Service de gestion des installations

Le Service de gestion des installations de l'Université Concordia est à la recherche d'une personne dynamique et organisée pour diriger une équipe de gestionnaires de projets chevronnés. Relevant de la direction de la planification et de l'aménagement des installations, la personne retenue sera responsable de la gestion d'un portefeuille de projets qui comprend l'élaboration, l'estimation, la conception, la construction et toute autre activité y reliée ainsi que la rédaction, la mise à jour et la gestion de contrats types et de documents réglementaires sur la construction.

- La candidate ou le candidat choisi possède :**
- un baccalauréat en architecture, en génie ou en administration et un minimum de sept années d'expérience dans la gestion de la construction (un MBA serait un atout)
  - des connaissances solides des codes du bâtiment, des méthodes pratiques, lois et réglementations relatives à la construction
  - des connaissances approfondies des devis de construction et des méthodes pratiques de gestion de projets
  - d'excellentes aptitudes à la communication orale et écrite en anglais et en français
  - un sens exceptionnel du leadership, de la négociation, de l'organisation et des relations interpersonnelles
  - une connaissance pratique des systèmes de bureautique dans un environnement Windows, notamment MS project, Word, Excel, Access, le courriel et l'Internet
  - une aptitude à travailler avec autonomie et en équipe.

Pour tout complément d'information sur le poste, veuillez consulter le site Internet des Ressources humaines et relations avec le personnel à [www.concordia.ca/hr](http://www.concordia.ca/hr).

Prière d'envoyer votre lettre de candidature accompagnée d'un curriculum vitae avant le **vendredi 26 avril 2002 à 17 h :**

**Université Concordia**  
Ressources humaines et relations avec le personnel  
Référence : **Chef de service, gestion des projets (P4463)**  
1455, boulevard de Maisonneuve Ouest  
Montréal (Québec) H3G 1M8  
Télécopieur : 514-848-2844  
Courriel : [hr-employment@concordia.ca](mailto:hr-employment@concordia.ca)

L'Université Concordia souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures provenant des femmes, des Autochtones, des minorités visibles et des personnes handicapées.



On vous prépare pour le monde  
[www.concordia.ca](http://www.concordia.ca)

**Hôpital Marie-Clarac**  
DES SOINS DE QUALITÉ DE SAINT-MARIE

Situé à Montréal-Nord et comptant 184 lits, l'Hôpital Marie-Clarac est un établissement de soins de courte durée dont la mission est d'offrir des services de réadaptation, de transition et de soins subaiguës à une clientèle adulte.

Nous recherchons :

**ASSISTANT(E)S- INFIRMIER(ÈRE)S CHEFS**  
Postes permanents 2/5 de jour et de nuit à offrir et liste de rappel avec garantie de remplacements à long terme  
Baccalauréat en sciences infirmières ou par cumul de certificats en cours  
Membre en règle de l'O.I.I.Q. et une année d'expérience à titre d'A.I.C. ou d'infirmière chef d'équipe

**INFIRMIER(ÈRE)S**  
pour liste de rappel et garantie de remplacements à long terme  
Membre en règle de l'O.I.I.Q.

**INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES**  
pour liste de rappel  
Membre en règle de l'O.I.I.A.Q.

**PHYSIOTHÉRAPEUTES**  
pour remplacement à temps complet pour une période de 1 an avec possibilité de prolongation  
Membre en règle de l'Ordre professionnel des Physiothérapeutes du Québec  
Intérêt pour les secteurs d'orthopédie et de neurologie pour une clientèle hospitalisée  
Aimer travailler en équipe multidisciplinaire et êtes reconnu(e) pour votre dynamisme

**TECHNICIEN(NE)S EN DIÉTÉTIQUE**  
pour liste de rappel  
Au service de nutrition clinique et au service alimentaire  
DEC en technique de diététique  
Expérience en diététique dans un établissement de santé serait un atout

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 6 mai 2002, à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines  
Hôpital Marie-Clarac  
3530, boul. Gouin Est  
Montréal-Nord (Québec) H1H 1B7  
Télécopieur : (514) 321-9626

N.B.: Seules les personnes reçues en entrevue recevront une réponse écrite de notre part.

**DOTEMTEX**  
Recherche de cadres

Montréal • Québec  
Sherbrooke • Trois-Rivières  
Ottawa • Moncton • Toronto

Notre cliente, Loblaw/Provigo, est la plus grande entreprise de distribution alimentaire au Canada. Son objectif est d'offrir sous un même toit ce qu'il y a de mieux pour combler les besoins courants des consommateurs. L'entreprise exploite également 337 pharmacies à travers le pays. Afin de soutenir son plan de développement, nous souhaitons recruter les professionnels suivants :

**Pharmaciens**

Nous offrons des possibilités plus qu'intéressantes en officine et à des postes de gestion pour des pharmaciens au statut de propriétaire, salarié à temps plein ou partiel, à la recherche d'un environnement professionnel stimulant et orienté sur la qualité du service clinique. Les postes disponibles sont situés à Cowansville, Granby, Saint-Hyacinthe, Saint-Georges-de-Beaucé, Saint-Bruno, Montréal, et plusieurs autres. Vous bénéficierez également de conditions de travail très avantageuses.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Dotemtex Recherche de cadres  
Dossier : Loblaw/Provigo  
5000, rue Jean-Talton Ouest, bureau 200, Montréal (Québec) H4P 1W9 • Télécopieur : (514) 736-0371  
Courriel : [lbabin@recherche.dotemtex.com](mailto:lbabin@recherche.dotemtex.com)

POUR TOUT RENSEIGNEMENT, VISITEZ NOTRE SITE  
WEB : [WWW.DOTEMTEX.CA](http://WWW.DOTEMTEX.CA)

Nous garantissons l'envoi d'un accusé de réception à tous les postulants.  
Nos clients souscrivent au principe de l'équité en matière d'emploi.

**Centre d'aide aux entreprises de la Rive-sud Inc.**  
**CONSEILLÈRE EN ENTREPRENEURSHIP**

Les Cercles d'entraide de la Rive-Sud est un organisme qui, oeuvre auprès de la clientèle féminine dans le pré-démarrage de leur entreprise. L'organisme est à la recherche d'une conseillère en entrepreneuriat.

Sous l'autorité du directeur général du Centre d'aide aux entreprises de la Rive-sud, la titulaire du poste devra principalement :

- Conseiller les promotrices dans la réalisation de leur projet d'entreprise ;
- Analyser les besoins des candidates et leurs profils entrepreneuriaux et réévaluer, le cas échéant ;
- Donner des sessions de formation sous forme d'atelier ;
- Effectuer la promotion du programme.

**Exigences :**

- Détenir un diplôme de 1<sup>er</sup> cycle en ressources humaines, administration, comptabilité ou finances ;
- Avoir une année d'expérience en développement économique ou gestion de programmes ;
- Posséder une automobile.

Être autonome et disponible pour effectuer des déplacements sur la Rive-sud de Montréal.

**Qualités recherchées :**

- Dynamisme, sens de l'organisation, esprit d'analyse et de synthèse ;
- Aptitudes à préparer et à donner des sessions de formation.

**Rémunération :** De 35 000 \$ à 40 000 \$ annuellement en plus d'avantages sociaux compétitifs.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae par la poste, au bureau des Cercles d'entraides de la Rive-sud au 230, rue Brébeuf, bureau 203, Beloeil (Québec) J3G 5P3 ou par courriel au : [caers@videotron.ca](mailto:caers@videotron.ca) au plus tard le vendredi 3 mai 2002.

Veuillez noter que seules les candidates correspondant au profil recherché obtiendront une réponse.

**CHSLD MARIE-CLARET**  
Centre d'hébergement de soins longue durée de 78 résidents  
Philosophie axée sur le respect et la qualité des relations humaines

**ERGOTHÉRAPEUTE**  
Poste permanent et/ou contractuel  
Temps plein et/ou partiel

**Exigences :**  
Baccalauréat en ergothérapie;  
Membre en règle de l'O.E.Q.;  
Expérience minimum de 2 ans;  
Excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles et la communication;  
Sens du leadership.

**INFIRMIER(IÈRE)**  
T.P.R. 7/14 jours - jour, soir, nuit

**Exigences :**  
Membre de l'O.I.I.Q.;  
Expérience minimum de 2 ans;  
Excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles et la communication;  
Sens du leadership.

Poster votre C.V.  
CHSLD MARIE-CLARET  
a/s de Mme Christiane L.-Hubert  
3345, Henri-Bourassa Est  
Montréal-Nord (Québec)  
H1H 1H6

**Venez faire la différence.**  
Le CHSLD LACHINE est à la recherche de:

**CHEFS D'ACTIVITÉS**

- ✓ 1 poste cadre à temps complet de soir
- ✓ Liste de rappel (jour, soir nuit et fin de semaine)

**Sommaire des responsabilités :**  
Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers et des services aux bénéficiaires, organise, coordonne et contrôle les activités reliées aux soins infirmiers et d'assistance dans les unités de soins. Assume la gestion des ressources sous sa responsabilité.

**Exigences :**

- Diplôme universitaire de premier cycle en sciences infirmières
- Expérience pertinente en milieu gériatrique et en gestion
- Membre de l'OIIQ
- Connaissance de la langue anglaise

**Conditions de travail :**  
Les conditions de travail sont celles déterminées par les politiques du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 13).

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée de faire parvenir son curriculum vitae, avant le 13 mai 2002, à :

M. Serge Morissette, directeur  
Direction des services administratifs  
Les CHSLD Lachine, Nazaire-Piché et Foyer Dorval  
650, place d'Accueil  
Lachine (Québec) H8S 3Z5  
Télécopieur: (514) 634-7764  
Courriel: [chslclsc\\_lachine@hotmail.com](mailto:chslclsc_lachine@hotmail.com)

**Dans un grand hôpital près de chez vous...**

... un emploi stimulant vous attend ! À deux pas de chez vous, dans un milieu bouillonnant d'activités. En effet, que vous habitiez Montréal ou la Rive-Sud, vous ne serez qu'à quelques minutes de votre lieu de travail.

Assumant un rôle suprarégional de par son mandat en traumatologie-réadaptation, l'Hôpital Charles LeMoigne offre des soins hospitaliers et ambulatoires généraux, spécialisés et ultraspecialisés.

**Chef d'unité de soins, 5<sup>e</sup> Nord**

Relevant de la directrice des soins infirmiers, vous planifierez, organiserez, coordonnerez et évalueriez les soins et les services offerts à la clientèle. Vous assumerez également l'ensemble des activités liées à la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles. On retrouvera sous votre responsabilité, pour cette unité d'enseignement médical, des champs cliniques tels que la médecine interne, la pneumologie et la néphrologie.

Membre en règle de l'OIIQ, vous possédez un baccalauréat en sciences infirmières ou l'équivalent et 5 années d'expérience en soins infirmiers, dont 2 années dans des fonctions clinico-administratives. Reconnu pour votre sens de l'organisation et des priorités, vous faites preuve d'un esprit de collaboration marqué, d'un grand souci de la qualité des soins et des services ainsi que de fortes aptitudes pour la gestion de changement et d'équipe. Un diplôme de maîtrise constitue un atout certain.

**Conseiller en communication**

Sous l'autorité de la direction de la planification et des communications, vous élaborerez, mettez en œuvre et évalueriez un plan directeur des communications internes et externes de l'Hôpital et assurerez l'administration des programmes et des activités qui en découleront. Vous contribuerez également à l'amélioration des communications internes afin d'informer et de rapprocher tous les membres de l'organisation. À cet effet, vous concevrez et produirez des publications, en plus de fournir de l'aide à la rédaction et à la révision de discours, de lettres, etc. Dans le but de rehausser l'image et d'accroître la visibilité de l'établissement, vous ferez connaître, par ailleurs, les réalisations de l'institution et entretiendrez des relations suivies et harmonieuses avec la communauté, l'ensemble des intervenants externes et les médias. Vous participerez, en outre, aux projets spéciaux et aux événements importants.

À votre formation universitaire en communication ou dans une discipline connexe s'ajoutent 5 années d'expérience en communication, de préférence dans le secteur de la santé, où vous avez acquis une bonne crédibilité professionnelle. Votre vision, votre rigueur, votre esprit créatif et stratégique, de même que la qualité de vos écrits seront garants de votre réussite.

Si vous désirez vivre des défis stimulants et un haut niveau de satisfaction personnelle à l'un de ces postes de cadre, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 3 mai 2002, en prenant soin d'indiquer le titre du poste convoité à la : Direction des ressources humaines et des services auxiliaires, Hôpital Charles LeMoigne, 3120, boul. Taschereau, Greenfield Park (Québec) J4V 2H1 • Télécopieur : (450) 466-5745 • Courriel : [denise.vallee@rsss16.gouv.qc.ca](mailto:denise.vallee@rsss16.gouv.qc.ca)

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.  
Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

**Hôpital Charles LeMoigne**  
Centre affilié universitaire et régional de la Montérégie

UNIVERSITÉ DES SHERBROOKE

**Chambre des notaires du Québec**

LA CHAMBRE DES NOTAIRES DU QUÉBEC EST UN ORDRE PROFESSIONNEL COMPTANT PLUS DE 100 EMPLOYÉS QUI REGROUPE LES QUELQUE 3 200 NOTAIRES DE LA PROVINCE. ELLE A POUR MISSION PRINCIPALE D'ASSURER LA PROTECTION DU PUBLIC QUI RECOURT AUX SERVICES DES MEMBRES.

**CHARGÉ DE PROJETS EN INFORMATIQUE**

À titre d'intégrateur technologique et sous la supervision du conseiller à la production, vous serez appelé à gérer des projets en technologie de l'information et à réaliser des analyses TI liées à l'ensemble des activités de développement informatique. Votre mandat consistera à gérer divers projets de déploiement et d'intégration d'infrastructures technologiques dans des environnements complexes multiplateformes. Vos tâches comprendront l'analyse de faisabilité de projet, la modélisation de l'information et la négociation avec les différents intervenants en TI et les employés de l'organisation. Vous préparerez et vérifierez les analyses fonctionnelles, agirez en tant que conseiller informatique et participerez à l'élaboration de la vision TI pour l'organisation. Enfin, vous assurerez la mise en œuvre et le transfert des connaissances pour l'utilisation des différents développements informatiques.

Titulaire d'un baccalauréat en informatique, vous maîtrisez la modélisation de l'information et connaissez les différents systèmes, la programmation et les bases de données Oracle, de même que des outils PMP ou PMI (MS Project). Doté d'un bon sens de l'analyse, de la planification et de l'organisation, vous comptez au moins trois années d'expérience en informatique. En outre, vous avez de l'expérience en analyse et en gestion de projets, savez vulgariser de l'information technique et faites preuve d'aptitudes marquées pour le travail d'équipe.

Si ce poste s'inscrit dans votre plan de carrière, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 1<sup>er</sup> mai 2002, en inscrivant la mention « Chargé de projets en informatique, concours 02-03 » et en spécifiant vos attentes salariales, aux services administratifs – ressources humaines, Chambre des notaires du Québec, Tour de la Bourse, 800, Place Victoria, bureau 700, C.P. 162, Montréal (Québec) H4Z 1L8.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

**CONSEILLÈRES SYNDICALES**  
• Relations de travail  
• Tâche et organisation du travail  
• Santé et sécurité du travail

Remplacements temporaires pour les bureaux de Montréal et de Québec et constitution d'une banque de ressources disponibles.

En relations de travail, vous serez principalement appelée à soutenir les militantes en organisation du travail et à appliquer et interpréter la convention collective et les diverses lois du travail.

En tâche et organisation du travail, vous serez principalement appelée à supporter le travail des conseillères en relations de travail en matière d'organisation du travail des infirmières, à réaliser des recherches sur cette matière et à rédiger des documents et outils de support.

En santé et sécurité du travail, vous serez principalement appelée à donner du support aux conseillères en relations de travail en matière de prévention et d'application des lois de santé-sécurité du travail, à préparer des revues de jurisprudence et à supporter le travail du comité fédéral SST.

Fortes d'une expérience syndicale diversifiée, vous communiquerez facilement, êtes très organisées et aimez le travail d'équipe. Vous devez être prête à voyager à l'extérieur de votre région. Une formation universitaire appropriée au secteur pour lequel vous postulez ou dans une discipline connexe est requise. Le bilinguisme, la connaissance du secteur de la santé et le militantisme constituent des atouts.

Les candidatures devront parvenir au plus tard le **vendredi 3 mai 2002, avec la mention du secteur pour lequel vous postulez**, à la FIRA, Ressources humaines, 2050, rue de Bleury, 4<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3A 2J5. Télécopieur : (514) 987-7141

Seules les candidates retenues recevront un accusé de réception.  
La forme féminine employée dans le texte désigne aussi bien les hommes que les femmes.

**CLSC ST-HENRI**

Afin d'assurer le développement des services et la gestion opérationnelle des programmes du service Accueil/Évaluation/Orientation de l'établissement, le CLSC recherche:

**Chef d'administration de programmes (1)**

Sous l'autorité du directeur de l'établissement, assure l'encadrement général des ressources et activités orientées vers les consultations multi-clientèles en soins infirmiers, médicaux et sociaux sans rendez-vous. Ce service assure aussi le fonctionnement du service Info-Santé, des prélèvements sanguins, des archives et des soins post-opérateurs ambulatoires. Selon sa formation, pourrait agir aussi comme RSI.

**Exigences spécifiques:** Diplôme de premier cycle en soins infirmiers ou en sciences humaines et formation complémentaire en gestion. Expérience professionnelle du réseau de la santé et des services sociaux dont 3 ans dans un poste de cadre.

**Chef de programmes (temps partiel ou complet) (1)**

Sous l'autorité du chef d'administration, pilote la dispensation et l'évaluation des activités précédemment mentionnées. Selon les besoins, le pairage disciplinaire entre les deux postes et sa formation pourrait être appelé à agir concurremment comme chef de programmes dans d'autres unités de l'organisation, comme conseiller aux programmes auprès de la direction générale et/ou comme responsable des soins infirmiers.

**Exigences spécifiques:** DEC et certificats en soins infirmiers ou bacc. en sciences humaines. Formation et expériences en gestion.

**Intérêt et habiletés nécessaires à l'exercice des deux 2 fonctions:**  
Talent d'animation, de synthèse et de traduction des concepts en action;  
Capacité de travail en contexte de multi-disciplinarité et collaboration inter-réseau;  
À l'aise dans des pratiques de soutien et de supervision de type clinico-administratif;  
Intérêt d'intervention dans un quartier populaire et multiculturel du centre-ville;  
Approche centrée sur les personnes, les processus et la dispensation de services de qualité;  
La connaissance de l'anglais constitue un atout important;  
Habilité avec les systèmes informatiques.

**Rémunération:** En fonction des politiques et pratiques du réseau.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avec la mention du poste convoité, avant le 6 mai, à l'intention de la direction générale au CLSC St-Henri, 3833, Notre-Dame Ouest, Montréal H4C 1P8

**La Presse**

# CARRIÈRES PROFESSIONNELLES

cyberpresse.workopolis.com

**L'unité de soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame recherche :**

**Un assistant de recherche**

L'équipe de recherche travaille sur la question de la souffrance et de l'impact des services de santé dans le contexte de la maladie grave. Divers projets de recherches cliniques sont présentement en cours.

- Mandats de la personne recherchée :**
- 1- Rédiger des protocoles de recherche
  - 2- Participer à la rédaction d'articles scientifiques
  - 3- Participer à l'analyse des données quantitatives

- Compétences recherchées :**
- Capacité de travailler en équipe
  - Intérêt pour les problèmes de la fin de vie
  - Capacité de rédiger des textes scientifiques
  - Capacité de synthèse
  - Autonomie professionnelle
  - Formation académique et expériences pertinentes

- Conditions de travail :**
- Semaine de travail : de 21 à 35 heures
  - Salaire : selon les règles du centre de recherche du CHUM
  - Durée du contrat : 12 mois, renouvelable
  - Début d'emploi : 3 juin 2002

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir au docteur Serge Daneault (pièce F-5119, hôpital Notre-Dame (CHUM), 1560, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2L 4M1) son C.V. ainsi qu'un texte de 5 à 10 pages antérieurement écrit dans le domaine de la recherche (le sujet n'importe pas) pour lequel vous êtes le seul auteur. Date de clôture du concours : vendredi 3 mai 2002 17 heures.



**déjà plus loin**

L'Université de Sherbrooke se distingue par l'importance qu'elle accorde à la formation pratique et à l'innovation dans la recherche. Sise au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5 000 membres de son personnel et à plus de 30 000 étudiantes et étudiants.

**Rejoignez-vous à une faculté de droit en plein essor**

**PROFESSEURS OU PROFESSEURES**

**En droit de la santé (1 poste), en droit transnational (1 poste) en droit pénal et droit public (1 poste), en droit des affaires (1 poste)**

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler 4 postes réguliers, à temps complet, de professeur ou de professeure pour sa Faculté de droit.

**Fonction**  
Enseignement et encadrement d'étudiantes et d'étudiants à tous les cycles d'études dans le domaine de compétence demandé. Enseignement dans d'autres domaines en fonction des besoins de la faculté. Recherche dans le domaine de spécialisation demandé ainsi que dans les autres domaines de spécialisation de la candidate ou du candidat.

**Exigences**  
**Droit de la santé** (offre d'emploi n° 02-6-12)  
Doctorat en droit et intérêt pour le droit de la santé.

**Droit pénal et droit public** (offre d'emploi n° 02-6-13)  
Doctorat en droit et intérêt

pour le droit pénal. L'intérêt pour le droit public en général constitue un atout.

**Droit des affaires** (offre d'emploi n° 02-6-14)  
Doctorat en droit et intérêt pour le droit des affaires. À titre exceptionnel, des études de 2<sup>e</sup> cycle en droit et une expérience significative dans le domaine peuvent être prises en considération.

**Droit transnational** (offre d'emploi n° 02-6-15)  
Doctorat en droit, formation en droit civil et en common law et intérêt pour le droit transnational (droit comparé, droit uniforme, droit international). À titre exceptionnel, des études de 2<sup>e</sup> cycle en droit et une expérience significative dans le domaine peuvent être prises en considération.

**Date prévue d'entrée en fonction**  
Tous les postes sauf celui en droit transnational :  
automne 2002

Poste en droit transnational : hiver 2003.

Prière de faire parvenir un curriculum vitae et deux lettres de recommandation en provenance directement des signataires, en indiquant le numéro du poste sollicité, avant 16 heures, le 10 mai 2002 à l'adresse suivante :

Monsieur le Doyen  
Faculté de Droit  
Université de Sherbrooke  
2500, boulevard de l'Université  
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1  
Téléphone : (819) 821-8000  
Poste 7511

Courriel : snootens@droit.usherb.ca

*Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe de l'égalité en emploi pour les femmes.*



[www.usherbrooke.ca](http://www.usherbrooke.ca)

**8 postes à combler**

• Conseiller en implémentation de Paie (2 postes)  
**Exigence :** CPA niveau 1 ou équivalent

• Conseiller en implémentation de RH (1 poste)  
**Exigence :** Diplôme en gestion des ressources humaines

• Conseiller aux ventes (1 poste)  
**Exigences :** expérience de vente

*De plus pour ces trois postes, autonomie, initiative, forte capacité d'analyse, bilinguisme et automotilité sont des pré-requis.*

• Représentant du service à la clientèle spécialisé en paie (4 postes)  
**Exigences :** CPA niveau 1 ou équivalent

*Très à l'aise avec logiciels (Windows, Office)  
Excellentes aptitudes pour la communication et organisation  
Bilingue*

Consultez notre site web au  
[www.ceridian.ca](http://www.ceridian.ca)



**MEO - Mauricie**

**Claude Grenier**  
RESSOURCES HUMAINES INC.

**Les Manufacturiers et Exportateurs du Québec section Mauricie** est le réseau d'affaires par excellence. Nous sommes voués à l'amélioration continue de la compétitivité de l'industrie manufacturière et à la croissance de ses exportations. Telle est notre vision.

Notre organisme se donne comme projet de développer des stratégies de maillage industriel. À ce titre, nous sommes à la recherche d'un leader, d'une personne qui saura relever ce défi avec détermination. Cette personne dynamique, visionnaire et compétente agira à titre de:

**GESTIONNAIRE DE PROJET**

**RESPONSABILITÉS**

- Identifier des opportunités d'affaires, notamment à partir des produits utilisés par les grandes entreprises et qui proviennent de l'étranger, ou encore à partir de préoccupations environnementales.
- Développer des activités favorisant le maillage industriel.
- Effectuer du démarchage auprès des grandes entreprises.
- Participer à l'identification de PME susceptibles d'être intéressées par ces opportunités.
- Établir et entretenir un réseau de contacts avec les différents partenaires (entreprises, organismes socio-économiques), etc.
- Trouver les ressources pour les PME permettant à celles-ci de développer des projets nouveaux.
- Animer des groupes de travail.

**EXIGENCES REQUISES**

- Posséder une formation de niveau universitaire en administration ou en sciences appliquées ou toute autre formation jugée équivalente jumelée à une expérience pertinente.
- Solide expérience (minimum de 8 ans) de travail dans l'industrie manufacturière (production, entretien, développement technique, approvisionnement...).
- Bonnes connaissances en informatique (MS-Office).
- Habiletés démontrées en communication écrite et orale.
- Excellentes connaissances des réalités socio-économiques de la région.
- Posséder un bon réseau de contacts dans le milieu des affaires et des organisations à vocation économique et socio-économique (réseau des P.M.E.).
- **Qualités personnelles recherchées :** Faire preuve de leadership, d'objectivité et de jugement, posséder un bon esprit d'analyse et de synthèse, capacité à travailler sous pression et à faire face à la critique, faire preuve d'initiative et d'autonomie, avoir beaucoup d'engagement.

**CONDITIONS ET INSCRIPTION**

- Le salaire offert ainsi que les conditions offertes reflètent la rigueur exigée par ce poste et les responsabilités importantes qui incomberont au titulaire de ce poste (**plus ou moins 65 000 \$**) et les autres conditions s'avèrent concurrentielles.
- Le poste est temporaire, pour une période minimum de deux (2) ans.
- Les personnes intéressées par ce défi sont priées de faire parvenir, sous pli confidentiel, leur curriculum vitae, avant le vendredi 3 mai 2002 16 h, à l'adresse ci-dessous mentionnée.
- Nous vous remercions de votre intérêt. Cependant, veuillez prendre note que seules les personnes retenues seront avisées. Votre candidature sera traitée avec la plus grande discrétion.
- Veuillez inscrire le numéro suivant à votre envoi **qem 0402**.

**Claude Grenier Ressources Humaines Inc.**  
461, boul. des Laurentides  
St-Gérard-des-Laurentides G9N 6X9  
Courriel : [claud\\_grenier@sh.cgocable.ca](mailto:claud_grenier@sh.cgocable.ca)  
Tél.: (819) 539-1001  
Téloc.: (819) 539-7617  
Internet : [www.cgrh.com](http://www.cgrh.com)

**THÉÂTRE DENISE-PELLETIER**

**ADJOINT(E) À L'ADMINISTRATION**

Le Théâtre Denise-Pelletier, institution vouée à l'initiation au théâtre auprès des étudiants, est à la recherche d'une personne à titre d'adjoint(e) à l'administration.

Sous la supervision et la responsabilité de la direction générale, la personne assumera les responsabilités suivantes :  
Comptabilité générale de la compagnie  
Suivi budgétaire des dépenses et des revenus  
Rapports d'utilisation de subventions, au besoin  
Le ou la candidate doit maîtriser le logiciel comptable ACCPAC, version 4, de même que Excel et Word dans un environnement PC. De plus, un minimum de 3 années d'expérience pertinente dans un domaine similaire est exigé.

Les personnes intéressées à postuler doivent faire parvenir leur curriculum vitae par la poste ou par courriel à l'adresse suivante avant le 26 avril prochain :

**Théâtre Denise-Pelletier**  
Poste : adjoint(e) à l'administration  
4353, rue Sainte-Catherine Est  
Montréal (Québec)  
H1V 1Y2  
admin@denise-pelletier.qc.ca

**SIVACO QUÉBEC**

**CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION**

Une importante industrie manufacturière située sur la Rive-Sud est à la recherche d'une personne dynamique et autonome en tant que contremaître de production.

- Les exigences du poste sont :**
- Un D.E.C. en gestion de la production ou l'équivalent;
  - Minimum de 3 ans d'expérience en milieu industriel dans un environnement syndiqué.

La personne doit être capable de planifier, de communiquer, de déléguer, de diriger et de stimuler son équipe. La personne doit également avoir la capacité à résoudre des problèmes et à travailler sous pression et en équipe.

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et un salaire concurrentiel.

*Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le mercredi 8 mai 2002, à l'adresse suivante :*

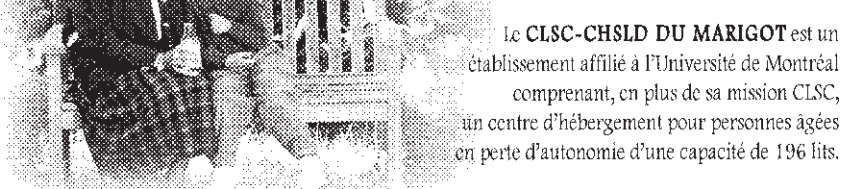
**Directrice des ressources humaines**  
**Sivaco Québec**  
800, rue Ouellette  
Mariville (Québec)  
J3M 1P5

**Centre de Recherche Clinique de Laval**

**INFIRMIÈRES URGENT**

TRAVAIL DE JOUR EN SEMAINE  
TEMPS PARTIEL OU COMPLET  
Tél.: (450) 688-4340

*Pour l'amour des gens,  
pour l'amour de la profession.*



**POSTES PERMANENTS**

- **CHEF D'UNITÉ DE VIE**  
Temps complet (Classe 14)  
> Vous avez la responsabilité d'une unité d'hébergement de 57 résidents. Vous possédez une formation universitaire en sciences infirmières et une expérience en gestion. Vous avez une connaissance approfondie des clientèles âgées.
- **INFIRMIER (ÈRE)**  
9/14 jours de jour, clinique ambulatoire-Info-Santé  
3/5 jours de soir, clinique ambulatoire-Info-Santé
- **INFIRMIER (ÈRE) EN SANTÉ ET SÉCURITÉ**  
4 jours/semaine  
> Sous l'autorité du directeur des ressources humaines, vous gèrerez les dossiers de santé des employés et serez responsable des activités de prévention en santé au travail.
- **INFIRMIER (ÈRE) BACHELIER (ÈRE)**  
Temps complet de nuit Info-Santé
- **AGENT DE RELATIONS HUMAINES** (liste de rappel)

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 3 mai 2002 au  
**CLSC-CHSLD DU MARIGOT**, Direction des ressources humaines,  
250, boul. Cartier, Laval (Québec) H7N 5S5.  
Télécoeur : (450) 668-4988



**CLSC-CHSLD DU MARIGOT**  
*Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.*



**déjà plus loin**

L'Université de Sherbrooke se distingue par l'importance qu'elle accorde à la formation pratique et à l'innovation dans la recherche. Sise au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à plus de 30 000 étudiantes et étudiants.

**APPEL DE CANDIDATURE**

**Faculté de génie**

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler deux postes réguliers à temps complet à sa Faculté de génie.

**INGÉNIEUR OU INGÉNIEURE ANALYSTE EN IMAO, CAO ET FAO**  
**Offre d'emploi n° 02-3-08**  
DÉPARTEMENT DE GÉNIE MÉCANIQUE

**Fonction**  
Sous l'autorité du directeur du Département de génie mécanique, l'ingénieur ou l'ingénieure analyste est responsable du support technique auprès des étudiantes et des étudiants ainsi que du personnel du Département concernant les applications des logiciels d'ingénierie mécanique assistée par ordinateur (IMAO), de conception assistée par ordinateur (CAO) et de fabrication assistée par ordinateur (FAO) utilisés dans le cadre des programmes offerts au Département de génie mécanique.

Développer le matériel requis en IMAO, CAO et FAO afin d'obtenir les résultats souhaités pour certains types d'exercices etudiants et étudiants dans la modélisation et la simulation de systèmes mécaniques complexes dans les domaines de la dynamique, des vibrations, des structures, du transfert de chaleur, de la mécanique des fluides et de la fabrication. Expliquer le fonctionnement des logiciels d'IMAO, de CAO et de FAO. Concevoir des études de cas pour les cours dans le domaine de l'IMAO, de la CAO et de la FAO. Contrôler le prêt de la documentation technique. Développer les moyens nécessaires pour s'assurer que la documentation soit disponible sous un format électronique sur le réseau du Département.

**Qualifications et exigences**  
Posséder un diplôme universitaire de deuxième cycle en génie mécanique avec une spécialisation dans le domaine de l'IMAO.

Être membre de l'Ordre des ingénieurs et ingénieures du Québec.  
Posséder trois années d'expérience pertinente en IMAO. Posséder une expérience dans les secteurs de la CAO et/ou de la FAO serait un atout.



[www.usherbrooke.ca](http://www.usherbrooke.ca)

**TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN SYSTÈMES MÉCATRONIQUES**  
**Offre d'emploi n° 02-1-02-20**  
DÉPARTEMENT DE GÉNIE MÉCANIQUE

**Fonction**  
Sous la direction du directeur du Département de génie mécanique, effectuer différents travaux techniques reliés à l'enseignement et à la recherche; concevoir, construire, modifier ou réparer des systèmes mécatroniques (capteurs, actionneurs, électronique et informatique).

Assumer la responsabilité de l'aspect technique de tous les travaux requis pour la réalisation de projets et d'expériences. Concevoir des appareils et des systèmes mécatroniques; à partir de schémas et de croquis, préparer des plans du système ainsi que des plans de fabrication. Évaluer les capteurs, les actionneurs, l'électronique et les contrôleurs (logiciels), les délais et les coûts du projet. Construire, modifier ou réparer des systèmes mécatroniques. Assembler les composantes mécaniques, les capteurs, les actionneurs, l'électronique. Développer les logiciels de contrôle pour les automates, les micro-contrôleurs. Assister les personnes concernées dans la planification, la préparation et la réalisation des travaux de laboratoire. Participer à l'élaboration de projets d'expériences, établir les façons de procéder et préparer des schémas explicatifs. Expliquer le fonctionnement des appareils et des techniques utilisées.

**Qualifications et exigences**  
Posséder un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en technologie de l'électronique industrielle avec une option en instrumentation et automatisation ou un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en technologie de conception électronique.  
Posséder deux années d'expérience pertinente.

**RÉCEPTION DES CANDIDATURES**  
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae **en mentionnant le numéro de l'offre d'emploi**, au plus tard le vendredi 3 mai 2002, avant 17 h, à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines  
Université de Sherbrooke  
2500, boulevard de l'Université  
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

*Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes.*

[www.usherbrooke.ca](http://www.usherbrooke.ca)

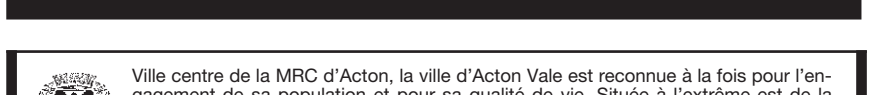
**Une carrière au CUSM**

**Le Centre universitaire de santé McGill recherche un chef des services de cardiologie pour diriger les activités d'ECG, d'échocardiologie, de Holter et d'épreuve à l'effort sur les sites adultes.**  
Vous aurez à gérer un département de 25 employés, un budget annuel de 2,5 millions \$ et veillerez à l'intégration de ces services dans un site unique. Vous disposez d'une capacité à gérer efficacement dans un environnement en changement et à motiver les membres de votre équipe. L'objectif : un service innovateur dans la perspective d'un centre mondial d'excellence en cardiologie.

**Chef des services de cardiologie**

Pour obtenir ce poste vous devez avoir au moins 3 ans d'expérience à un poste de gestion équivalent. Vous détenez un diplôme d'études collégiales en technique de radiologie, d'électrophysiologie ou l'équivalent et vous maîtrisez le français et l'anglais (parlés et écrits).  
Classe salariale : 14

**Pour postuler,**  
faites parvenir votre C.V. au plus tard le 5 mai 2002 à Lucie Delisle  
Service au personnel cadre  
Centre universitaire de santé McGill  
Hôpital Royal Victoria  
Bureau V2.07  
687, avenue des Pins ouest  
Montréal (Québec) H3A 1A1.  
Télécoeur : (514) 843-1561  
Courriel : lucie.delisle@muhc.mcgill.ca



Ville centre de la MRC d'Acton, la ville d'Acton Vale est reconnue à la fois pour l'engagement de sa population et pour sa qualité de vie. Située à l'extrême est de la Montérégie, la Ville d'Acton Vale compte une population de plus de 7500 habitants. Celle-ci est à la recherche d'une personne hautement compétente et reconnue dans son domaine pour occuper le poste de:

**DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)**

**DESCRIPTION DU POSTE**  
Le (la) directeur(trice) général(e) relève directement du Conseil municipal et est le lien qui unit la fonction publique municipale avec l'équipe du Conseil. Il doit, à l'aide de son équipe de gestion, voir à la gestion courante, au développement stratégique de la Ville ainsi qu'assister le conseil dans tous les mandats que ce dernier peut lui confier. Il organise, contrôle et évalue l'ensemble des activités de la Ville et fait ses recommandations au Conseil de ville.

- QUALIFICATIONS**  
Les qualifications suivantes constituent des atouts importants pour le candidat:
- Diplôme universitaire de premier cycle en administration;
  - Membre d'une association professionnelle suivante: C.M.A., C.A., C.G.A.;
  - Possède une expérience d'au moins cinq ans à titre de trésorier d'une municipalité;
  - Possède une bonne connaissance des systèmes informatiques;
  - Un diplôme de deuxième cycle en administration serait un atout;
  - Toute expérience pertinente sera considérée.

**RÉMUNÉRATION:**  
Rémunération concurrentielle en fonction des qualifications et de l'expérience.  
Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **mardi 7 mai 2002** à l'adresse suivante:

Ville d'Acton Vale  
a/s de M. Maurice Coutu, maire  
Réf.: Poste de directeur(trice) général(e)  
1025, rue Boulay, Acton Vale (Québec) J0H 1A0



## Styliste de mode

LE STYLISTE de mode conçoit et crée des vêtements dans une entreprise manufacturière. Il fait des croquis, détermine les tissus et les coloris, propose différents modèles, fait une estimation des coûts et s'assure en cours de production que les vêtements correspondent aux styles définis.

## Technologue en sylviculture

LE TECHNOLOGUE en sylviculture participe aux travaux d'inventaire et d'évaluation des territoires forestiers et supervise, en collaboration avec les spécialistes en foresterie, les travaux de traitements sylvicoles, de récolte et de régénération des peuplements forestiers.

### Savez-vous que...

> Deux voies mènent au métier de technologue en sylviculture. Il s'agit des programmes collégiaux Technologie forestière et Techniques du milieu naturel (option Aménagement forestier). Les autres métiers liés à ces formations sont, entre autres : mesureur de bois, technologue forestier et spécialiste de la conservation de la faune.

> Le programme Technologie forestière, qui existe sous sa forme actuelle depuis 1998, est offert en alternance travail-études (ATE) par quelques établissements collégiaux. Les élèves bénéficient alors d'une solide formation théorique tout en ayant la chance de travailler sur le terrain pendant leurs études.

> Divers programmes menant à l'obtention d'une attestation d'études collégiales (AEC) sont également offerts par quelques cégeps et collèges. Mentionnons, entre autres, Gestion intégrée du territoire : ressources forestières et Initiation à la technologie forestière.

> En raison des nombreux changements dans le domaine de la foresterie, aussi bien dans les mentalités que dans les façons de faire, les technologues en sylviculture auront du travail au cours des prochaines années, puisque plusieurs activités visent la production et la protection des forêts. Citons, entre autres, les travaux de recherche en sylviculture ainsi que les activités de reboisement, d'ensemencement et de protection contre les incendies et les parasites.

Pour plus de renseignements sur cette profession, visitez le site [monemploi.com](http://monemploi.com)

## Classeur de bois de construction

DANS UNE SCIERIE, le classer de bois de construction détermine le volume et la qualité de bois usiné et qui le classe et le marque selon sa qualité, sa dimension, sa couleur ou son espèce en vue de déterminer la meilleure utilisation possible. Il doit déceler les défauts et les irrégularités du bois (noeuds, taches, piqûres de vers, etc.) et appliquer les normes de l'industrie de façon à permettre une production de bois ou de planches de qualité et ainsi éviter les pertes inutiles.

### Savez-vous que...

> Pour travailler comme classer de bois de construction, il faut suivre le programme classement des bois débités qui mène à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles (DEP). Les autres métiers liés à cette formation sont, entre autres : classer des bois débités et classer-mesureur.

> Les débouchés sont intéressants pour les diplômés en Classement des bois débités. En effet, on parle d'un taux de placement d'environ 80 %.

> Les principaux employeurs de classeurs de bois de construction sont les scieries et les grossistes de bois de sciage.

> En juillet 1998, le salaire hebdomadaire moyen des diplômés en Classement des bois débités

était estimé à 538 \$.

> Il existe une certification en classement des bois. Bien qu'elle ne soit pas obligatoire pour occuper un poste de classer de bois de construction, certains membres de l'Association peuvent l'exiger. Les détails peuvent être obtenus en contactant l'AMBSQ.

> Les classeurs de bois de construction doivent être aptes à travailler sous pression. En effet, le travail doit être effectué avec rapidité et surtout avec une grande précision car un trop grand nombre d'erreurs peut entraîner des coûts importants.

Pour plus de renseignements sur cette profession, visitez le site [monemploi.com](http://monemploi.com)



La Commission scolaire des Affluents offre de l'enseignement à plus de 36 000 élèves des niveaux primaire et secondaire ainsi qu'à une large clientèle au secteur adulte et en formation professionnelle. Elle compte 72 établissements scolaires et englobe la population des municipalités régionales du comté des Moulins et de L'Assomption. La Commission scolaire des Affluents cherche un conseiller en formation et développement pour le Service aux entreprises situé à Terrebonne.

## Conseiller en formation et développement Service aux entreprises - Terrebonne 2<sup>e</sup> affichage (P-01-14) Entrée en fonction en août 2002

Dans le cadre de vos fonctions, vous développerez de nouvelles clientèles, principalement sur le territoire de la MRC de L'Assomption, et analyserez les besoins en formation et les stratégies d'apprentissage. De plus, vous recruterez les personnes associées aux mandats de formation et de consultation et superviserez leurs activités.

Titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en relations industrielles ou en ressources humaines, vous avez acquis 5 années d'expérience à titre de consultant ou de gestionnaire de projets dans le domaine de la formation et du développement organisationnel. Partisan du travail d'équipe, vous faites preuve d'autonomie, d'initiative et de créativité. Une expérience liée aux milieux manufacturiers et industriels, de même qu'une bonne connaissance du milieu des affaires de la MRC de L'Assomption représentent des atouts certains.

Nous offrons une rémunération pouvant varier entre 53 833 \$ et 64 142 \$, selon la scolarité et l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant 16 h 30 le 1<sup>er</sup> mai 2002, en mentionnant le numéro d'affichage et le titre du poste à :

**Commission scolaire des Affluents, Service des ressources humaines, Madame Danièle Grandchamp, 80, rue Jean-Baptiste-Meilleur, Repentigny, (Québec) J6A 6C5**  
Télécopieur : (450) 492-3724 • Courriel : [cv.professionnel@csaffluents.qc.ca](mailto:cv.professionnel@csaffluents.qc.ca)

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Nous vous invitons à consulter notre site Internet au [www.csaffluents.qc.ca](http://www.csaffluents.qc.ca), rubrique **Nous embauchons!**, afin de connaître nos possibilités de carrière.

Commission de la fonction publique du Canada / Public Service Commission of Canada

## Gestionnaires principales ou principaux de projets

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

OTTAWA (ONTARIO)

Postes offerts aux personnes qui habitent ou qui travaillent au Canada, et aux citoyennes canadiennes et citoyens canadiens qui habitent à l'étranger.

### Ingénieure ou Ingénieur

Ce poste exige une accréditation professionnelle comme ingénieure ou ingénieur au Canada. Vous toucherez un salaire variant entre 75 660 \$ et 90 259 \$ par année. Numéro de référence : SVC33348LMCR35.

### Architecte

Ce poste exige une accréditation professionnelle comme architecte au Canada. Vous toucherez un salaire variant entre 72 930 \$ et 89 493 \$ par année. Numéro de référence : SVC33328LMCR35.

Pour vous joindre à notre Direction générale des services immobiliers, qui fournit des services immobiliers aux ministères et aux organismes fédéraux, vous devez avoir de l'expérience de la prestation de conseils sur l'exécution de projets dans les domaines de l'architecture et du génie à la clientèle. En plus, vos antécédents incluront la planification et la mise en œuvre de projets immobiliers, la gestion des processus d'approvisionnement pour des projets immobiliers ainsi que la gestion de personnel et d'équipes de projet.

La maîtrise de l'anglais et du français est essentielle. Une formation linguistique pourrait être offerte.

**Nota :** Les candidates et candidats de l'extérieur de la fonction publique fédérale devront assumer la responsabilité de leurs frais de déplacement et de réinstallation.

Si l'un de ces postes permanents vous intéresse, veuillez consulter les avis de concours détaillés sur le site Web de la Commission de la fonction publique du Canada (<http://emplois.gc.ca> sous « Postes ouverts au public ») ou appeler notre service Info/Tel au 1-800-645-5605, en mentionnant le numéro de référence approprié, d'ici le 15 mai 2002.

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape. La préférence sera accordée aux citoyennes et aux citoyens canadiens. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. This information is available in English.

emplois.gc.ca



La Maison Théâtre, qui existe depuis 1984, est le seul diffuseur au Québec à posséder une salle spécialement conçue pour le jeune public. Sa raison d'être demeure l'enfant spectateur auquel elle s'efforce, saison après saison, de donner accès à la culture par le théâtre. De fait, elle constitue un véritable carrefour artistique vers lequel converge tout le théâtre professionnel

destiné aux enfants et à la jeunesse. La Maison Théâtre, dont le volet diffusion est incontestablement reconnu pour ses qualités artistiques ici comme à l'étranger, s'entend à développer largement tous les volets de sa mission.

Elle recherche présentement une personne pour sa direction générale qui sera apte à l'amener vers de nouveaux sommets, incluant le développement du théâtre jeune public.

## DIRECTION GÉNÉRALE

Votre sensibilité artistique est rehaussée de vos qualités exceptionnelles de gestion et d'inspiration pour les divers intervenants. Vous êtes en mesure d'entretenir des relations harmonieuses avec les compagnies théâtrales, le milieu scolaire, les affaires culturelles des divers paliers gouvernementaux de même qu'avec le monde des affaires. Les relations et les échanges entre les compagnies du Québec et de l'étranger feront également partie de vos responsabilités, ainsi que les autres volets tels que la diffusion, l'animation et l'information.

Ce poste intéressera des personnes bilingues, possédant un diplôme universitaire ainsi que plusieurs années d'expérience pertinente et pouvant démontrer des réalisations témoignant du leadership requis. Enfin, la capacité de travailler en équipe est une qualité essentielle.

Les personnes désireuses de postuler doivent acheminer leur curriculum vitae, en mentionnant le numéro de projet CV-204001, selon leur convenance via notre site Web à [www.pwcglobal.com/executive/ca](http://www.pwcglobal.com/executive/ca) ou par télécopieur au (514) 938-5711 ou à l'adresse ci-dessous. Leur candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe d'équité en matière d'emploi.

**PricewaterhouseCoopers s.r.l.**  
Recherche de cadres  
1250, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 3500  
Montréal (Québec) H3B 2G4  
Courriel : [execsearch.montreal@ca.pwcglobal.com](mailto:execsearch.montreal@ca.pwcglobal.com)



## DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Les Centres jeunesse de Lanaudière est un établissement de protection et de réadaptation de l'enfance et de la jeunesse. Il contribue au mieux-être des enfants, des adolescents et de leurs familles aux prises avec des difficultés sérieuses d'adaptation sociale.

L'établissement couvre le territoire de Lanaudière et dessert une population de quelque 96 000 jeunes. Il emploie 500 personnes et dispose d'un budget de 34 M\$.

### MANDAT

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous assumerez la responsabilité de la réalisation de la mission et des orientations de l'établissement. À titre de premier gestionnaire, vous aurez à planifier, à organiser, à coordonner, à évaluer et à guider l'utilisation des ressources humaines, financières et matérielles.

### LES DÉFIS QUI VOUS ATTENDENT

- Tenir compte du déploiement de nos services sur tout le territoire ;
- S'assurer que les pratiques d'intervention favorisent l'implication des usagers, de leur famille et de leur entourage ;
- Superviser la mise en place d'un plan de développement des ressources humaines ;
- Finaliser et assurer la mise en œuvre du plan d'organisation ;
- Actualiser le travail d'équipe et la concertation tant à l'interne qu'à l'externe, et s'assurer de la mise en place de mécanismes de communication adéquats ;
- Assurer la qualité, la pertinence et l'efficacité des services ;
- Dans un contexte financier précaire, négocier annuellement une entente de gestion.

### LE PROFIL RECHERCHÉ

- Solide expertise en gestion du changement ;
- Vision stratégique et sensibilité à l'évolution des besoins du milieu ;
- Leadership mobilisateur ;
- Visibilité, accessibilité et transparence ;
- Gestion centrée sur les résultats ;
- Capacité de travailler en concertation et partenariat avec les acteurs du territoire ;
- Capacité de prendre des décisions.

### LES EXIGENCES DU POSTE

- Posséder un diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle. Une expérience pertinente de gestionnaire dans un poste de directeur général ou cadre supérieur pourrait compenser pour le diplôme de 2<sup>e</sup> cycle ;
- Au moins cinq (5) années dans un poste d'encadrement supérieur, de préférence dans le réseau de la Santé et des Services sociaux ;
- Une expérience concrète de gestion participative serait un atout.

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux cadres du réseau de la santé et des services sociaux (classe d'évaluation 22).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir, avant 17 heures le 7 mai 2002, sous pli confidentiel, un curriculum vitae \* décrivant les réalisations qui illustrent les compétences maîtrisées, à l'adresse suivante :

**Yves Jean, président du comité de sélection**  
Concours « Directeur(trice) générale(e) »  
Les Centres jeunesse de Lanaudière  
260, rue Lavaltrie Sud  
Joliette (Québec) J6E 5X7

\* Les candidatures transmises par courriel ou télécopieur ne seront pas considérées.

**Note :** Les Centres jeunesse de Lanaudière assurent sans discrimination l'accès à cet emploi à toutes les personnes désirant soumettre leur candidature. À compétence équivalente, un cadre ou un hors-cadre à l'emploi du réseau de la santé et des services sociaux à priorité d'embauche sur les autres candidats.

Notre client, une des plus grandes entreprises d'ingénierie et de construction œuvrant à partir de bureaux situés dans de nombreux pays, souhaite adjoindre le professionnel suivant pour son département de mécanique industrielle à son bureau de Montréal.

## Chef-ingénieur mécanique industrielle

Bilingue, vous combinez un baccalauréat en génie mécanique avec 15 années d'expérience en réalisation des tâches et de produits d'ingénierie nécessaires à la construction de procédés utilisés dans le secteur des mines et des métaux, et principalement pour ceux destinés à l'industrie primaire de production de l'aluminium. Vous êtes également membre en règle de l'OIQ ou y êtes admissible. Vous avez, lors d'expériences antérieures, fait preuve d'un leadership visionnaire et, à titre de superviseur d'un groupe d'ingénierie, de fortes aptitudes pour la gestion de budgets et du personnel technique pour des projets à montant forfaitaire. De plus, vous maîtrisez les processus de travail utilisant des outils informatisés et démontrez d'excellentes aptitudes pour la résolution de problème et la communication (orale et écrite). Doué pour le partage des connaissances et l'apprentissage, vous favorisez constamment le travail d'équipe. Une expérience au sein d'une équipe de projets à titre de propriétaire exploitant sera considérée.

Un salaire concurrentiel, des primes intéressantes, ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux sont offerts.

Faites parvenir votre curriculum vitae, en toute confidentialité, par courriel à [teross@rbaintl.ca](mailto:teross@rbaintl.ca)

**RBA INTERNATIONAL**  
CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES INC.  
HUMAN RESOURCES CONSULTANTS INC.

4999, rue Ste-Catherine Ouest, bureau 231  
Westmount (Québec) H3Z 1T3 • Téléphone : (514) 481-6488

Seuls les candidats convoqués en entrevue seront contactés.  
Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.

## OÙ EST L'EMPLOI

# Priorité à l'innovation et au travail en réseau à Laval

**FRANCINE BORDELEAU**  
collaboration spéciale

BIEN QU'ELLE soit à la fois région, ville et île, Laval est généralement associée au Grand Montréal. Mais elle-même, avec ses 350 000 habitants, est une grande ville où la production agricole voisine les parcs scientifiques et où se déploie un réseau très intégré de santé et de services sociaux.

Parmi ses 15 établissements, qui embauchent au total quelque 4 200 personnes et offrent toute la gamme des services, de la première à la troisième ligne, on compte, notamment, l'Hôpital juif de réadaptation physique, le centre de réadaptation en déficience intellectuelle Normand-Laramée, quatre CLSC-CHSLD, la Cité de la Santé et le Centre hospitalier ambulatorio régional de Laval, le CHARL; tous des établissements aux vocations différentes, qui montrent à quel point les besoins en personnel sont variés.

« Les besoins, particulièrement criants en ce qui concerne les physiothérapeutes, ergothérapeutes, pharmaciens, éducateurs spécialisés et infirmières (dont les infirmières en psychiatrie) risquent d'augmenter si la tendance démographique se maintient », dit Gi-

nette Éthier, conseillère en ressources humaines à la Régie régionale.

Les prévisions supposent, d'ici les 20 prochaines années, un accroissement de 24 % de la population et une hausse de 165 % du groupe des 65 ans et plus. Cette croissance nécessitera l'ajout, en santé physique seulement, de 221 lits de soins de courte durée; ce qui se traduira d'ici 2011 par 205 postes ou près de 500 personnes.

### Le partenariat exige la consultation

Madame Éthier souligne que les établissements de la région s'occupent très activement du recrutement, que ce soit par des journées portes ouvertes, des tournées dans les écoles secondaires ou encore, des stages axés sur les cégépiens de 2e année... Il est vrai que, depuis peu, près de 110 postes équivalents à temps complet ont été créés, dans la foulée de l'implantation de la Programation régionale des services ambulatoires (PRSA).

« Nous en sommes au tiers d'un grand développement, d'une véritable réingénierie des processus visant à transformer des périodes d'hospitalisation en activités ambulatoires », explique madame Éthier. La mise en place graduelle de la PRSA sera complétée en 2004.

La PRSA, c'est LE projet de la Régie de Laval. Cette innovation fait en sorte que sept établissements agissent en réseau intégré de services. « La continuité de soins est vraiment l'objectif suprême et, pour soutenir la continuité, la région a développé un système d'information d'avant-garde », poursuit Ginette Éthier.

Grâce à la trentaine de nouveaux services ambulatoires implantés jusqu'à maintenant (il y en aura au total 88), le suivi des grossesses à risque est effectué à domicile par le CLSC et ne requiert plus l'hospitalisation; la réadaptation coronarienne, après une crise cardiaque ou une chirurgie, est prise en charge par le CHARL, qui garantit l'accès aux rééducateurs physiologues, aux diététistes et aux cardiologues; un remplacement de la hanche demande désormais 6 jours d'hospitalisation au lieu de 24 et les traitements en réadaptation commencent plus tôt.

### La formation soutient l'innovation

Laval a résolument opté pour le décloisonnement, le partenariat, la multidisciplinarité; une telle philosophie s'est implantée en consultation étroite avec les différents professionnels, pour garantir la qualité et l'uniformité des soins.

Pour implanter ces nouveaux protocoles de soins, la région a massivement investi dans la formation de son personnel. La formation clinique et la formation informatique continuent d'être systématiquement offertes, au fur et à mesure de l'implantation de nouveaux services ambulatoires.

Un autre exemple d'une culture de partenariat réside dans la collaboration établie récemment entre les quatre CLSC et les centres jeunesse, toujours en manque d'éducateurs spécialisés. « Cette synergie nouvelle a débouché sur une vaste mise à jour des connaissances », souligne madame Éthier.

On peut encore citer le centre Normand-Laramée, dont les usagers sont en grande partie des jeunes, et son travail avec les équipes de quartier, qui « a entraîné un rehaussement des compétences ». Ajoutons aussi que Laval a récemment construit 243 nouvelles places d'hébergement en CHSLD.

Ce décloisonnement tous azimuts oblige à de nouvelles façons de faire et, partant, au perfectionnement continu des ressources humaines; voilà peut-être ce qui, en somme, illustre le mieux la pratique dans le réseau lavallois. De fait, le travail en réseau et l'innovation sont les deux orientations fon-

damentales de la Régie de Laval.

### Liste des établissements

Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval  
Tél. : (450) 978-2000  
Centre hospitalier ambulatorio régional de Laval  
Tél. : (450) 978-8300  
Cité de la Santé de Laval  
Tél. : (450) 668-1010  
Hôpital juif de réadaptation  
Tél. : (450) 668-9550  
Centre jeunesse de Laval  
Tél. : (450) 975-4150  
Centre de réadaptation Normand-Laramée  
Tél. : (450) 972-2001  
CLSC-CHSLD Ste-Rose de Laval  
Tél. : (450) 622-5110  
CLSC-CHSLD du Marigot  
Tél. : (450) 668-1803  
CLSC des Mille-Îles et CHSLD Laval  
Tél. : (450) 661-2572  
CLSC-CHSLD du Ruisseau-Papineau  
Tél. : (450) 689-0933

Pour obtenir les coordonnées complètes, consultez [www.monemploi.com/NP/secteurFiche/accueil-bottin.asp](http://www.monemploi.com/NP/secteurFiche/accueil-bottin.asp). Ce texte est tiré du Guide de l'emploi 2002 publié par Septembre éditeur.

## Besoin de personnel qualifié?

Joignez-vous au réseau des entreprises qui recrutent.



En préparation: édition 2003

Distribué à plus de 100 000 exemplaires

Pour plus d'information, contactez:

Mme Catherine Brochu  
Directrice des ventes  
Tél. : (418) 694-2363  
ou 1 800 361-7755  
ventes@septembre.com

Ou visitez notre site  
[www.monemploi.com/guidedelempl](http://www.monemploi.com/guidedelempl)

Réalisé par: **Septembre éditeur**

En collaboration avec: **Québec**

et la participation de:



## Coordonnateur aux produits touristiques

LE COORDONNATEUR de produits touristiques élabore des voyages organisés ou des séjours à forfait, c'est-à-dire dont le prix inclut certains frais, en vue de vendre des destinations intéressantes au

meilleur prix possible à des agences de voyages ou à des voyagistes (entreprise qui vend des composantes de voyages (hébergement, repas, etc.) ou des forfaits par l'intermédiaire des agences de voyages). Il met au point le programme du voyage (itinéraire, sites à visiter, activités de divertissement, modalités de transport, d'hébergement et de restauration, etc.), négocie les ententes de services avec les transporteurs, les hôtels et les différents sites afin de déterminer le prix du forfait et s'occupe de la pu-

blicité entourant la vente du voyage. Il exerce un suivi auprès du voyageur ou de l'agence.

### Savez-vous que...

Au collégial, le programme Techniques de tourisme (options Mise en valeur de produits touristiques ou Développement et promotion des produits du voyage) prépare au métier de coordonnateur aux produits touristiques.  
> Les personnes déjà engagées dans le secteur du voyage ou possédant une expérience directe ou

connexe pertinente ont la possibilité de s'inscrire à des programmes de perfectionnement menant à l'obtention d'une attestation d'études collégiales (AEC).

> Le programme universitaire de premier cycle Gestion du tourisme et de l'hôtellerie (B.A.A.) est aussi pertinent pour qui veut faire carrière en tant que coordonnateur aux produits touristiques.

> Les principaux employeurs des coordonnateurs aux produits touristiques sont les grossistes en voyages, les agences de voyages,

les associations touristiques, les centres de congrès et certains organismes publics et privés.


> La rémunération des coordonnateurs aux produits touristiques peut varier en fonction de plusieurs facteurs: expérience, scolarité et formation de l'employé; taille, localisation et prestige de l'entreprise; horaires, commissions, pourboires et autres avantages non pécuniaires liés à l'emploi.

Pour plus de renseignements sur cette profession, visitez le site [monemploi.com](http://monemploi.com)

## La Presse

# CARRIÈRES PROFESSIONNELLES

[cyberpresse.workopolis.com](http://cyberpresse.workopolis.com)



...offrant des services de réadaptation à des personnes ayant une déficience intellectuelle.

**Nous cherchons des ÉDUCATEUR(TRICE)S dans plusieurs services**

**Nous offrons une garantie de 3 jours ou plus par semaine jusqu'à la fin de l'été**

**La petite enfance**  
DEC en éducation spécialisée ou bacc. en psycho-éducation ou en psychologie  
Très expérimenté avec des enfants ayant une déficience intellectuelle  
Expérience avec l'autisme/TEACCH, LOVASS  
Habiletés en relations humaines, créatif, responsable  
**Véhicule obligatoire**  
Horaire: dim. au sam. (1 fin de sem. sur 2), 13 h - 21 h.

**Services résidentiels**  
DEC en éducation spécialisée ou bacc. en psychologie ou en psycho-éducation  
Très expérimenté en déficience intellectuelle  
Habiletés en relations humaines, créatif, responsable  
**Véhicule obligatoire**  
Horaire: dim. au sam. (1 fin de sem. sur 2), 13 h - 21 h.

**Centre de jour, ateliers**  
Remplacements à court terme et à long terme  
Horaire: lun. au ven., de jour  
Travail d'équipe  
2 ans réussis en techniques d'éducation spécialisée ou 2 ans réussis en psycho-éducation ou psychologie  
Clientèle requérant beaucoup de stimulation, groupes de 5 à 10  
Nous recherchons des candidats démontrant une sensibilité et un intérêt pour cette clientèle

**Plateau de stage**  
DEC en éducation spécialisée ou bacc. en psycho-éducation ou en psychologie  
Clientèle très autonome, groupes de 10-12  
Intégration au travail dans la communauté (entreprises, magasins)  
Les candidats doivent être responsables, créatifs, expérimentés, et avoir le sens du leadership  
Vous travaillez seul en présence des clients  
C.V. à l'attention de Tom Muirhead en spécifiant le service qui vous intéresse.

Télécopieur: (514) 364-0608  
Courriel: [tmuirhea@ssss.gouv.qc.ca](mailto:tmuirhea@ssss.gouv.qc.ca)

**Les dates d'entrevue sont les 24 et 26 avril.**

Pas d'appels téléphoniques. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

## CHUS

**DES GENS DE SOINS ET D'EXCELLENCE**

Le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke est le CHU de l'Université de Sherbrooke et un des cinq CHU du Québec. En plus de desservir la population de l'Estrie, il offre des services ultraspecialisés dans un territoire beaucoup plus étendu. Pour assurer l'accessibilité, la continuité et la qualité des soins et services, il compte sur environ 400 médecins, plus de 4 500 employés et employées, 680 lits répartis sur deux sites et un budget de plus de 200 millions \$. Le CHUS a adopté récemment des orientations stratégiques misant sur un virage « clientèle » et sur le renforcement de sa mission universitaire. Il sollicite des candidats pour combler le poste suivant :

**CHEF DE SOINS ET DE SERVICES DU REGROUPEMENT CLIENTÈLE EN SANTÉ MENTALE SOUS-PROGRAMME AFFECTIF ET COGESTION DU SECTEUR LÉGAL-INTENSIF**

**SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS**

Sous l'autorité du gestionnaire clinico-administratif et du gestionnaire médical, la personne titulaire de ce poste planifie, organise, coordonne, contrôle et évalue les activités relatives à la distribution des soins à la clientèle. Elle assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous sa responsabilité.

De façon spécifique, elle gère la transformation de l'organisation des soins actuels (soins aigus) vers l'actualisation du modèle par regroupement-clients (affectif). En collaboration avec le chef médical, elle élabore les orientations cliniques de son service et contribue activement à la mise en place d'approches créatives et novatrices en santé mentale.

En plus de développer l'interdisciplinarité dans une perspective d'approche globale visant à répondre à l'ensemble des besoins de la clientèle, elle établit des partenariats pour consolider un réseau de services intégrés et assurer un continuum de soins.

Elle est responsable de mesurer l'impact des changements organisationnels sur la qualité des soins et des services en s'assurant de la définition d'objectifs et d'indicateurs de résultats et en veillant à leur évaluation.

De plus, elle met en oeuvre les actions requises pour assurer le développement des compétences et l'autonomie professionnelle des ressources qui relèvent de sa responsabilité.

**EXIGENCES**

Membre en règle de l'OIIQ, vous détenez un baccalauréat en sciences infirmières. Vous avez une excellente connaissance de la clientèle en santé mentale et possédez au moins trois ans d'expérience pertinente en gestion. Une formation additionnelle en gestion ou en administration constituerait un atout.

**COMPÉTENCES RECHERCHÉES**

Vous êtes une personne reconnue pour sa capacité de cadrer ses actions dans une vision stratégique, d'initier et de rendre à terme des projets dans l'atteinte des buts visés. Vous possédez une solide sens de l'organisation et des habiletés à adapter les pratiques et les modes de fonctionnement en réponse aux besoins du client et de sa famille.

Dans une approche centrée sur la clientèle, vous êtes en mesure de développer des relations de collaboration avec les différents services ou regroupements-clients de l'établissement ainsi qu'avec les principaux partenaires du réseau.

Vous avez à votre actif des réalisations dans la gestion du changement, dans le travail en équipe interdisciplinaire et vous êtes en mesure d'agir de façon efficace dans un contexte ambigu. Vous démontrez un leadership mobilisateur et des habiletés dans vos communications interpersonnelles et organisationnelles. Vous faites aussi preuve d'engagement et d'atteinte d'un haut niveau de motivation et de performance.

Les conditions de travail sont celles en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (classe salariale 15).

**Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le vendredi 3 mai 2002 à 17h, à :**

**La direction des ressources humaines, pièce 3551-2**  
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke  
580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8  
ou par courriel : [mbisaillon.chus@ssss.gouv.qc.ca](mailto:mbisaillon.chus@ssss.gouv.qc.ca)

**REPRÉSENTANT(E) PHARMACEUTIQUE**  
*BTI a à coeur la santé de la femme.*

La compagnie Berry Technologies Inc. est à la recherche d'un(e) représentant(e) pharmaceutique motivé(e) pour la grande région de Montréal. Suite à l'arrivée de nouveaux produits et au développement impressionnant de la compagnie, nous recherchons un(e) représentant(e) énergique, autonome et ayant de l'initiative pour combler ce poste. La rémunération sera fonction de la qualité de l'effort déployé.

Orienté(e) vers le développement des ventes et une bonne gestion du territoire, le (la) candidat(e) chois(i)era une gamme de produits de qualité auprès des obstétriciens-gynécologues.

Le bilinguisme, une expérience dans la vente ainsi que l'usage d'une automobile sont recommandés.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 4 mai 2002 à:

**Berry Technologies Inc., Suite 110, 3044 Bloor Street West, Toronto (Ontario) M8X 2Y8.**

**déjà plus loin**

L'Université de Sherbrooke se distingue par l'importance qu'elle accorde à la formation pratique et à l'innovation dans la recherche. Sise au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à plus de 30 000 étudiantes et étudiants.

**CONSEILLÈRE OU CONSEILLER À LA RECHERCHE dans le domaine des sciences et du génie**

**Fonction**  
Sous l'autorité immédiate du directeur du Bureau de la recherche et de la coopération internationale et en collaboration avec la vice-doyenne ou le vice-doyen à la recherche des facultés concernées, la conseillère ou le conseiller à la recherche anime, encourage et facilite la recherche dans le domaine des sciences et du génie, notamment par son appui à la réalisation du plan stratégique de la recherche des facultés et à l'acquisition de fonds de recherche par les professeurs et professeurs.

Cette personne s'occupe de promouvoir et de faciliter les collaborations de recherche, notamment celles de nature multidisciplinaire, multi-sectorielle et/ou pluri-institutionnelle. Entre autres, elle ou il agit en guise de conseillère ou de conseiller et de mentor dans le développement et la rédaction de demandes de subvention de recherche de sources externes. Elle ou il coordonne les actions et les informations entre les différentes intervenantes et les différents intervenants en recherche tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. De plus, elle ou il assure un rôle conseil auprès de la direction et des intervenantes et intervenants en recherche dans son secteur d'activités.

**Exigences**  
Détenir un diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle dans le domaine des sciences ou du génie. Détenir un diplôme universitaire de 3<sup>e</sup> cycle serait un atout. Posséder au moins cinq années d'expérience en recherche. Avoir une excellente capacité de communiquer. Avoir une expérience dans la préparation de demandes de subvention et de contrats de recherche serait un atout. Faire preuve de créativité, d'une capacité de travailler sur plusieurs fronts simultanément et d'une facilité à travailler en équipe. Avoir une excellente maîtrise du français et de l'anglais.

**Réception des candidatures**  
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le vendredi 3 mai 2002, avant 17 h, à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines  
Offre d'emploi n° 01-3-25  
Université de Sherbrooke  
2500, boulevard de l'Université  
Sherbrooke, (Québec) J1K 2R1  
[srh@courrier.usherb.ca](mailto:srh@courrier.usherb.ca)

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe de l'égalité en emploi pour les femmes.

**S** UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
[www.usherbrooke.ca](http://www.usherbrooke.ca)

**TRITON ELECTRONIK**

**CHEF COMPTABLE**

Relevant du Contrôleur, vous serez responsable de la production des états financiers et de tous les rapports connexes. Vous participerez au processus budgétaire et assumerez la supervision du personnel de comptabilité.

Vous possédez un baccalauréat en comptabilité ainsi qu'une expérience pertinente d'au moins cinq années à un poste similaire dans un environnement manufacturier, alors qu'un titre comptable constitue un atout. Vous possédez une solide expérience au niveau des inventaires. En outre, vous maîtrisez les langues française et anglaise ainsi que la suite Microsoft Office.

Triton Electronik est fière de ses employés et, en conséquence, offre des possibilités de perfectionnement professionnel ainsi qu'une rémunération concurrentielle.

Triton Electronik souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Acheminez votre envoi, **avant le 4 mai 2002**, à :

**Triton Electronik / Service des ressources humaines**  
559, boul. Industriel, St-Eustache (Québec) J7R 6C3  
Télécopieur : (450) 491-7415  
Courriel : [m.paquette@triton-electronik.com](mailto:m.paquette@triton-electronik.com)

Nous remercions tous les postulants pour leur intérêt et nous désirons vous aviser que seules les personnes sélectionnées seront avisées.

**Ça Presse**

LES PETITES ANNONCES  
9 8 7 - VENDU

LETTRES ET LANGUES

# Avez-vous la tête de l'emploi?

LE SECTEUR des lettres et des langues rassemble toutes les personnes dont le travail nécessite un talent en écriture, des connaissances littéraires ou linguistiques ou encore la maîtrise d'une ou de plusieurs langues étrangères.

L'écrit sous toutes ses formes règne en maître dans la société car il s'agit là d'un moyen privilégié d'information, de communication et d'expression. Qu'il s'agisse d'un dictionnaire, d'un roman, d'un manuel scolaire, d'une bande dessinée ou encore d'un recueil de poésie, le produit imprimé résulte du travail de un ou de plusieurs écrivains ou auteurs. Le monde littéraire est extrêmement vaste de par les nombreux types d'ouvrages produits dans tous les domaines et répond à divers besoins : se divertir, se renseigner, consulter, apprendre.

Ce secteur comprend non seulement les gens qui manient la plume, pour ne pas dire l'ordinateur, mais également les éditeurs, les directeurs littéraires, les linguistes, les réviseurs, les traducteurs, les interprètes et d'autres spécialistes du vocabulaire comme les terminologues.

Les éditeurs jouent un rôle important dans la publication et la commercialisation des ouvrages. En effet, en tant que propriétaires et directeurs des maisons d'édition, les éditeurs fournissent aux écrivains les moyens techniques et le financement nécessaires à la production, à l'impression et à la mise en marché des ouvrages.

### D'autres professionnels

D'autres professionnels de l'écrit participent à la conception et à la production d'ouvrages destinés à la publication, notamment les spécialistes du vocabulaire (lexicographes et terminologues) qui travaillent plus particulièrement à la préparation de dictionnaires et d'écrits scientifiques ou techniques nécessitant l'emploi d'un vocabulaire spécialisé ainsi que les réviseurs qui relisent et révisent les textes afin d'en assurer la clarté et la qualité linguistique.

L'avènement de la communication électronique et du multimédia (cédéroms, sites Internet, catalogues électroniques, etc.) crée de plus en plus de débouchés pour les écrivains, les traducteurs et les autres spécialistes de l'écrit. Même si l'écrit tend à diminuer au profit de l'image et du son, le multimédia a besoin de personnel compétent pour produire des textes de qualité qui seront publiés sur des supports électroniques. De leur côté, les éditeurs investissent de plus en plus dans la production de cédéroms, qui constituent pour eux un nouveau créneau fort intéressant.

Quelques métiers liés à ce secteur d'activité :

- > Bibliothécaire
- > Écrivain
- > Éditeur
- > Interprète
- > Interprète gestuel
- > Linguiste
- > Scripte
- > Traducteur

*Texte tiré du livre « Avez-vous la tête de l'emploi pour la communication ? », publié chez Septembre éditeur (www.septembre.com ou 1-800-361-7755).*

# Affûteur de scies

L'AFFÛTEUR DE SCIE affûte, entretient, répare et règle différents outils de coupe tels que des scies circulaires, des scies à ruban, des couteaux divers à l'aide d'outils à main spécialisés.

### Savez-vous que...

> Le programme Affûtage permet d'exercer le métier d'affûteur de scies et mène à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles (DEP). Des tests d'aptitudes et une entrevue sont parfois exigés pour être admis dans ce programme. Les autres métiers liés à cette formation sont, entre autres : affûteur d'outils de machines à bois et réparateur-affûteur de scies.

> Les personnes intéressées par ce type d'activités ont aussi accès au métier semi-spécialisé aide en affûtage. La formation requise est offerte par certaines commissions scolaires en collaboration avec les entreprises et permet d'obtenir une attestation de formation professionnelle (AFP).

> Les débouchés semblent prometteurs pour les affûteurs de scies. En effet, il est fait mention de taux de placement de plus de 80 %. Il semble également que le fait de détenir un diplôme en affûtage augmente les chances de placement de façon significative.

Pour plus de renseignements sur cette profession, consultez le site [monemploi.com](http://monemploi.com)

La Presse

# CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



## DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS ET DES AFFAIRES ÉTUDIANTES

Le Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue sollicite des candidatures au poste de Directeur des communications et des affaires étudiantes. Il s'agit d'un poste régulier à temps complet.

### MANDAT

Sous la responsabilité du directeur général, vous assumerez la responsabilité et l'exercice des fonctions de gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des programmes, des activités et des ressources ayant trait aux communications internes et externes, au marketing institutionnel et aux relations publiques dans les trois campus et les deux centres de formation, ainsi qu'à l'animation, à la consultation, au soutien matériel et financier des étudiants et de certains services communautaires, et ce, au campus de Rouyn-Noranda.

### EXIGENCES

- Diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié : communication ou animation
- Huit années d'expérience pertinente, dont préférablement cinq dans un emploi de cadre
- Maîtrise de la langue française
- Le comité de sélection pourra également considérer une combinaison d'études et d'expérience qui se rapproche de celles mentionnées ci-dessus.

### CONDITIONS DE TRAVAIL

L'entrée en fonction est prévue pour le 15 juin 2002 et le traitement rattaché à ce poste de niveau cadre (17b) se situe entre 68 948 \$ et 86 055 \$, conformément au Règlement déterminant les conditions de travail des cadres des collèges.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae accompagné d'une lettre de deux pages nous démontrant son intérêt pour le poste et pourquoi elle pense être en mesure de remplir adéquatement ces fonctions avant le **30 avril 2002 à 16 h 30** :

**Concours de directeur des communications et des affaires étudiantes  
Service des ressources humaines  
Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue  
425, boul. du Collège, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5E5**

Seules les personnes retenues pour fin d'entrevue de sélection seront contactées avant le 10 mai 2002. Nous remercions à l'avance les candidats et candidates qui auront postulé.

Le masculin est utilisé dans le but d'alléger le texte.  
Plus de détails sur notre site Web : [www.cegepat.qc.ca](http://www.cegepat.qc.ca)

*Le cégep, une présence essentielle*



CONCOURS DPS-010201

## DIRECTION PÉDAGOGIQUE DU SECONDAIRE

L'ACADÉMIE LAFONTAINE, une institution d'enseignement privé située à Lafontaine qui accueille près de 1 500 élèves du préscolaire, du primaire et du secondaire, doit combler le poste de direction pédagogique du secondaire :

### Responsabilités

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste assure la gestion des activités pédagogiques et la gestion des ressources humaines, financières et matérielles de tout le secteur secondaire. 800 élèves y sont inscrits dont 40 % sont inscrits dans un profil d'éducation internationale.

### Aptitudes

- Leadership pédagogique
- Sens de l'organisation et de la gestion
- Excellente communication orale et écrite
- Très grande capacité de travailler en équipe et d'animer une équipe d'enseignants
- Grande capacité d'écoute et d'intervention en résolution de problèmes

### Exigences

- Autorisation légale d'enseigner (brevet d'enseignement)
- Au moins 8 années d'expérience pertinente dont quelques années à un poste de cadre dans une école
- Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'éducation
- Excellente maîtrise des programmes d'études offerts aux élèves du secondaire
- Bonne connaissance de la réforme du curriculum

### Entrée en fonction

La plus hâtive possible en fonction de la disponibilité du candidat retenu mais au plus tard le lundi 5 août 2002.

### Rémunération

Selon la politique salariale de l'Académie Lafontaine pour son personnel cadre (échelle salariale de 53 069 \$ à 72 079 \$).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service accompagnée de leur curriculum vitae, au plus tard le 7 mai 2002, à :

**Académie Lafontaine  
Direction générale  
a/s de Claude Potvin, directeur général  
2171, boulevard Maurice, C.P. 573  
Lafontaine (Québec) J7Z 5V3  
ou par courriel à [claudio\\_potvin@academielafontaine.qc.ca](mailto:claudio_potvin@academielafontaine.qc.ca)  
ou par télécopieur : (450) 431-7390**



Dans un environnement touristique et industriel, au coeur de l'Estrie, en bordure du lac Memphrémagog et à proximité du mont Orford, la Ville de Magog dispose d'un budget de 35 millions et assure un service de qualité aux 7 800 abonnés du réseau municipal d'électricité et à une population de près de 15 000 personnes. Elle est à la recherche d'un professionnel pour combler le poste de :

### Contrôleur des revenus Hydro-Magog

Sous l'autorité du directeur des finances, le titulaire du poste est responsable de la gestion des revenus provenant du réseau électrique Hydro-Magog. Il assure l'application et la révision du règlement de tarification. Il planifie, organise et dirige l'ensemble des activités reliées à la facturation, au service à la clientèle et au recouvrement. Il agit en étroite collaboration avec la division des opérations.

Le (la) candidat(e) recherché(e) doit détenir un diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en administration ou en droit, et posséder une expérience pertinente d'au moins 5 ans. Il est familier avec les logiciels Microsoft Office. La connaissance des logiciels appliqués à la gestion d'un réseau électrique est un atout.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le **1<sup>er</sup> mai 2002** à l'adresse suivante :

**Direction des ressources humaines  
Ville de Magog  
7, rue Principale Est  
Magog (Québec) J1X 1Y4**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.  
Nous communiquerons **seulement** avec les personnes retenues pour une entrevue.



## La S.E.C. ProMainTech inc.

firme de génie conseil, réalisant des mandats industriels d'envergure en Gestion et Technologie de Production, Maintenance, Supervision et Développement de Produits, recherche pour son bureau de Boucherville un :

**CONSEILLER(ÈRE) SENIOR – PRODUCTION**, B. génie industriel ou autres, excellente maîtrise des différents systèmes d'amélioration de la productivité (Kaizen, Organisation du travail, Production à Valeur Ajoutée).

- Au moins 10 ans d'expérience en industrie manufacturière, dont quelques-unes comme directeur d'usine
- Expérience pertinente en consultation/formation, en gestion de projets et habiletés éprouvées en communication interpersonnelle
- Intérêt pour l'international et parfaitement bilingue

Votre professionnalisme, votre sens des affaires et votre rigueur s'ajoutent à votre polyvalence et votre mobilité.

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 avril au :**

**Télécopieur : (450) 655-0787 - Courriel : [teamwork@promaintech.ca](mailto:teamwork@promaintech.ca)**

# DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES ÉTUDES

Le collège François-Xavier-Garneau accueille près de 9 000 étudiantes et étudiants à l'enseignement régulier et à la formation continue. Reconnu pour la qualité de sa formation, de sa vie étudiante et de ses services, il est porteur d'une longue tradition d'innovation pédagogique. L'action de ses 950 employés, dont 550 enseignantes et enseignants, est orientée par la mise en œuvre des engagements du projet éducatif institutionnel qui vise à donner « Une formation pour la vie » aux étudiantes et étudiants.

### LE POSTE

Sous l'autorité du Directeur général, la Directrice ou le Directeur des études est responsable de la gestion des programmes et des activités, ressources et services reliés à l'enseignement dans le Collège (développement de la pédagogie et des programmes, ressources à l'enseignement, cheminement scolaire). Il est notamment responsable de l'application du Règlement sur le régime des études collégiales. De plus, il préside la Commission des études.

### LES EXIGENCES

- Détenir une formation universitaire, de préférence de deuxième cycle dans une discipline appropriée;
- Posséder au moins huit ans d'expérience dans le réseau de l'éducation, de préférence à l'enseignement collégial, dont trois ans dans un poste de gestion.

Les qualités suivantes sont particulièrement recherchées : convictions affirmées en matière d'éducation et adhésion aux orientations du projet éducatif du Collège; capacité de communication supérieure, à l'oral aussi bien qu'à l'écrit; capacité de travailler en équipe; capacité de mobiliser le personnel de son secteur derrière les objectifs de l'organisation, dans le cadre d'une gestion participative.

N.B. Le comité de sélection se réserve le droit d'établir des équivalences au chapitre des qualifications académiques et de l'expérience.

### LES CONDITIONS

La rémunération et les conditions d'emploi sont celles fixées par le Règlement qui régit en ces matières les hors cadres des collèges d'enseignement général et professionnel.

La candidate ou le candidat retenu entrera en fonction le plus tôt possible, idéalement le 1<sup>er</sup> juillet 2002.

Toute personne intéressée par le poste et ses défis est invitée à présenter sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae accompagné d'un texte de quelques pages précisant ses motivations et sa conception du poste et du rôle d'une Directrice ou d'un Directeur des études dans un collège. Une candidature non accompagnée d'un texte d'appui ne sera pas considérée.

Le tout devra être acheminé par courrier au Service des ressources humaines - Concours Directrice des études/Directeur des études, Collège François-Xavier-Garneau, 1580, boulevard de l'Entente, Québec (Québec) G1S 4S7, par télécopieur au (418) 688-7637 ou par courriel au [srh@cegep-fxg.qc.ca](mailto:srh@cegep-fxg.qc.ca) et ce, **AU PLUS TARD LE 3 MAI 2002.**

Toute candidature sera traitée confidentiellement. Le Collège favorise l'équité en matière d'emploi.

N.B. : Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.



**COLLÈGE  
FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU**  
Service des ressources humaines

*Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau  
309, boulevard Desjardins, Maniwaki (Québec) J9S 2S7  
Télécopieur : (819) 429-6137*

### 2<sup>e</sup> CONCOURS

Établissement : **CENTRE DE SANTÉ VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**

Le Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau est issu de la fusion des établissements CLSC, CHSLD et CH de la Vallée-de-la-Gatineau. Le nouvel établissement offre des services de première ligne, des services de soins prolongés et de courtes durées en santé physique et mentale. Pour réaliser sa mission, l'organisation compte sur ses 600 employés et 14 médecins qui oeuvrent dans les trois centres d'activités. Elle dispose d'un budget annuel de 22 millions pour desservir une population de 20 000 habitants.

Titre du poste : **Directeur général, Directrice générale**

### SOMMAIRE DE LA FONCTION:

- La personne assumant cette fonction est responsable, sous l'autorité du conseil d'administration, de l'administration et du fonctionnement de l'organisation et de ses points de services;
- Elle planifie, dirige et contrôle les activités dans le respect des lois et règlements régissant le réseau de la santé et des services sociaux;
- Elle transmet au conseil d'administration toute l'information requise à l'exercice des devoirs et responsabilités de ce dernier.

### DÉFIS:

- La personne recherchée devra pouvoir susciter une vision commune de la mission de l'établissement tout en respectant les caractéristiques variées de son territoire;
- Elle saura faire partager et mettre en oeuvre les orientations du conseil d'administration en adoptant un style de gestion participatif fondé sur le respect des besoins de la clientèle;
- Elle devra assurer le maintien et la poursuite des services de santé et services sociaux dans une conjoncture très contraignante. À ces fins, la personne recherchée aura notamment le souci de miser sur les forces vives de l'organisation et du milieu et d'encourager la recherche et l'expérimentation de solutions novatrices;
- Elle saura utiliser les compétences de tout le personnel de l'établissement tout en favorisant chez celui-ci l'amélioration constante des connaissances nécessaires à l'exercice de ses fonctions et le partage d'un sens aigu des responsabilités.

### EXIGENCES DE LA FONCTION:

- Un diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en administration ou l'équivalent;
- Une expérience minimum de cinq (5) ans dans un poste de direction comme cadre supérieur dans le réseau de la santé et des services sociaux;
- La connaissance de l'anglais sera un atout;
- Toute autre expérience jugée pertinente pourra être considérée;
- À compétence équivalente, les hors cadres et cadres du secteur de la santé et des services sociaux bénéficieront d'une priorité d'embauche, en vertu des règlements en vigueur.

**RÉMUNÉRATION:** Classe 22

**PORT D'ATTACHE:** Maniwaki

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées d'envoyer leur curriculum vitae, avant **16 h, le 10 mai 2002** à l'adresse suivante:

**CENTRE DE SANTÉ VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
Comité de sélection  
309, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec)  
J9E 2E7**



## Les Entreprises Kiewit Ltée Personnel - Travaux de construction

Les Entreprises Kiewit Ltée, une importante entreprise établie au Québec depuis 1969 et oeuvrant dans le domaine de la construction est à la recherche de personnel pour travailler sur ses divers chantiers dont les plus importants sont:

- Centrale hydroélectrique de Grand-Mère
- Barrage de la mine Diavik
- Modules mécaniques/électriques du projet White Rose
- Réfection de l'autoroute Décarie

### Postes disponibles :

Surintendant	- Mise en place du béton - Coffrages - Tuyauterie	- Électricité - Montage d'acier - Excavation ou remblai
Contremaître général et contremaître	- Réfection de béton - Tuyauterie/mécanique - Électricité - Démolition de béton	- Mise en place de béton - Coffrages - Montage d'acier - Excavation ou remblai
Ingénieur	- Conception de coffrages - Conception tuyauterie/ mécanique - Ingénieur de chantier/ planification	- Échéancier - Contrôle de la qualité - Conception électricité
Technicien	- Génie civil - Génie industriel	
Dessinateur Autocad		
Arpenteur chef d'équipe		

Les personnes ayant de l'expérience dans les domaines décrits ci-dessus peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

**Ressources humaines  
Les Entreprises Kiewit Ltée  
4333, Grande-Allée  
Boisbriand (Québec) J7H 1M7  
Fax : (450) 435-6764  
Courriel : [cv.resume@kiewit.qc.ca](mailto:cv.resume@kiewit.qc.ca)**

# VOTRE EMPLOI

## L'argent ne suffit plus à mobiliser les expatriés

**PIERRE HALDEMANN**  
membre affilié de l'ORHRI, président de la compagnie dotsigma international

**JULIE EST inquiète!** Conseillère en ressources humaines pour une multinationale, elle y gère la mobilité internationale. Malgré son dévouement à ce travail, elle constate un taux grandissant d'insatisfaction parmi les expatriés. Julie s'étonne que les bons candidats prêts à accepter une affectation internationale se fassent de plus en plus rares. De plus, les exigences de ceux qui se disent intéressés à partir ne cessent d'augmenter.

Mais les malheurs de Julie ne s'arrêtent pas là! Le taux d'échec est à la hausse et les expatriés qui mènent à bien leur mission sont deux fois plus nombreux que leurs collègues restés sur place à quitter la compagnie dans l'année qui suit

leur retour. Et pourtant, la rémunération des expatriés est plus que généreuse! « Que veulent-ils de plus? » Ce qui échappe à Julie, c'est que les facteurs tangibles, l'argent en premier lieu, ne sont plus suffisants pour motiver les employés à partir. Que ce soit Hong Kong, Sao Paulo ou encore Abu Dhabi, il est impératif de considérer les facteurs dits impondérables afin d'atteindre le succès en mobilité internationale.

Bien que déterminants, les impondérables sont ces facteurs qui ne peuvent être appréciés de façon exacte. Une liste non exhaustive des impondérables comprendra notamment le processus d'évaluation et de sélection de candidats ainsi que la formation pré-départ. Alors que la formation linguistique est chose courante, la formation interculturelle fait encore souvent dé-

faut. Le rôle du conjoint et de la famille de l'expatrié est un autre élément à ne pas négliger. Mais il y a également la communication, l'appui durant l'affectation et le programme de soutien lors de la réintégration. Finalement, l'expatriation doit également faire partie d'une planification de carrière.

Parlons tout d'abord de l'évaluation et de la sélection des candidats. Traditionnellement, comme c'est encore très souvent le cas, les expatriés sont sélectionnés sur la base de leurs compétences ainsi que de leurs réalisations. Non que ces facteurs n'aient pas d'importance. Ils ne sont toutefois pas adéquats pour établir si l'employé a toutes les aptitudes et les traits de caractère requis qui lui permettront de fonctionner à son mieux dans un environnement et une culture parfois radicalement différente de

la sienne. Un processus de sélection plus élaboré, incluant notamment des tests psychométriques combinés avec des entrevues personnelles, peuvent remédier à ce manque. Le conjoint doit, bien sûr, également avoir sa place dans le processus de sélection, ce qui nous mène à notre deuxième point.

Et le conjoint alors? Bien que les statistiques soient unanimes sur le fait que les raisons d'ordre personnel et surtout familial sont responsables de la plupart des échecs, rares sont les compagnies qui attachent suffisamment d'importance aux besoins de la famille et surtout du conjoint de l'expatrié. Les familles à double revenu et à double carrière sont la norme. Il est donc presque inévitable que le conjoint doive sacrifier, ou tout au moins interrompre sa carrière, lorsque l'employé accepte un poste à

l'étranger. En excluant le conjoint du processus, il y a fort à parier que les couples, qui forment une majorité des expatriés, deviennent de plus en plus difficiles à motiver pour l'expatriation.

Un sondage réalisé en automne 2001, auprès de 66 compagnies par le Conseil canadien de mutation d'employé (CERC), révèle qu'il y a une prise de conscience par rapport aux impondérables. Malgré cela, les compagnies n'entreprennent pas toujours les corrections appropriées. Julie fera donc bien de mettre à jour la politique de mobilité de son entreprise, afin qu'elle réponde mieux aux nouvelles réalités, et surtout aux besoins de nos nomades des temps modernes partant du Québec pour aller travailler aux quatre coins du monde.

Dès lundi, vous retrouverez le texte de cet article dans le Portail-RHRI de l'Ordre : [www.portail-rhri.com](http://www.portail-rhri.com)

### La Presse CARRIÈRES PROFESSIONNELLES cyberpresse.workopolis.com

#### Un monde d'opportunités

ABB est un chef de file mondial en matière d'utilisation créative de la technologie avec plusieurs perspectives de carrière à travers le monde. Nous offrons à tous nos employés l'occasion d'élargir et d'utiliser au mieux leurs compétences, leurs connaissances et leur créativité. Nous encourageons les initiatives personnelles et l'esprit d'entreprise et cherchons constamment à assurer un environnement de travail enrichissant et stimulant. Mais constatez-le par vous-même... visitez notre site Web *Carrières* pour en apprendre davantage sur notre culture d'entreprise et évaluer ce qui vous convient.

#### CONSEILLER JURIDIQUE

Sous l'autorité du directeur des services juridiques, vous participerez aux négociations de contrats (baux, contrats immobiliers ou autres), de soumissions, de réclamations et de règlements et effectuerez des recommandations. De plus, vous négocieriez et élaboreriez des ententes commerciales, telles que la vente de produits, les licences et les contrats d'agents, de distributeurs et de confidentialité. Vous apporterez, par ailleurs, un soutien important lors d'acquisitions locales, de fusions ou de ventes d'actifs et superviserez les discussions liées aux réclamations et aux règlements. En outre, vous préparerez les rapports annuels et divers documents d'enregistrement et soumettrez des avis juridiques aux dirigeants et aux employés à tous les niveaux de l'entreprise. Enfin, vous gèrerez des dossiers de l'environnement et de l'immobilier.

Membre du Barreau du Québec, vous comptez de 5 à 8 années d'expérience en droit commercial ou corporatif. Vous maîtrisez également les 2 langues officielles, à l'oral comme à l'écrit et faites preuve d'initiative et d'une approche clientèle. Une expérience pertinente au sein d'une société multinationale représente un atout important.


#### ANALYSTE DE CRÉDIT

À ce poste, vous analyserez les données financières et non financières des clients et évaluerez le risque de crédit. De plus, vous soumettrez des recommandations en ce qui concerne les marges de crédit, les approuverez et assurerez le recouvrement et le suivi des portefeuilles des clients commerciaux. Vous mettrez à profit vos talents de négociateur lors d'accords sur les termes et les conditions de crédit avec les clients. En outre, vous effectuerez la promotion de la politique de crédit et des procédures à travers les unités d'affaires de ABB et en assurerez l'application.

Bilingue, vous combinez un baccalauréat en administration des affaires ou l'équivalent avec 5 années d'expérience en gestion de crédit et recouvrement des comptes clients. Vous possédez également une bonne connaissance des principes de gestion du crédit international et du domaine du crédit à la construction. De plus, vous faites preuve d'un sens analytique pointu face aux états financiers et les systèmes informatiques usuels n'ont plus de secret pour vous. Un diplôme de l'Institut canadien du crédit (désignation FCI) constitue un atout certain.

ABB offre des conditions de travail supérieures, un salaire concurrentiel, de même que des chances d'emploi égales à tous.

Si ce défi vous intéresse, veuillez postuler en ligne sur notre site, avant le 3 mai 2002, au [www.abb.ca](http://www.abb.ca)



[www.abb.ca](http://www.abb.ca)




**Vous êtes notre plus belle réussite**

Chez Cascades, leader nord-américain d'envergure internationale de l'industrie papetière, vous évoluerez dans un milieu chaleureux où l'on mise sur la franchise, l'autonomie et le dépassement de soi et où l'on reconnaîtra votre valeur et vos efforts.

Cascades Carton Plat inc., Cartonnerie East Angus, compte 120 employés. Située à East Angus en Estrie, cette entreprise est spécialisée dans la production de carton plat couché pour boîtes pliantes et de pâte désencrée.

#### Superviseur(e) de l'entretien

**Votre défi**

- Contribuer à l'atteinte des objectifs de l'entreprise.

**Vos responsabilités**

- Veiller à l'entretien mécanique, électrique et en instrumentation des équipements de l'usine.
- Préparer et coordonner le travail relié aux arrêts d'entretien préventif.
- Réaliser des projets et participer à l'amélioration du procédé.

**Vos compétences**

- Baccalauréat en génie jumelé à cinq années d'expérience ou un D.E.C. en génie avec dix années d'expérience dans le secteur industriel, de préférence dans les pâtes et papiers.
- Dynamisme, disponibilité, autonomie et capacité à travailler en équipe.
- Maîtrise de l'anglais.
- Habilité à analyser et à résoudre les problèmes, facilité à communiquer et à entretenir de bonnes relations avec les employés.

Conformément à la politique de résidence de l'entreprise, vous devrez vous établir à East Angus. Visitez notre site et postulez en ligne ou faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (819) 832-4756 avant le 30 avril 2002.

Division Paperboard Cartech souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.



[www.cascades.com](http://www.cascades.com)



Le goût prend le dessus

SAVOURA, leader de l'industrie serricole québécoise spécialisée dans la production de tomates de serres est présentement à la recherche d'un(e) :

#### CONSEILLER(ÈRE) EN RESSOURCES HUMAINES

Relevant de la directrice des ressources humaines, vous aurez comme principal défi de voir à l'amélioration du dossier de recrutement et de la rétention du personnel au sein de l'entreprise.

Lieu de travail : Portneuf ou Mirabel


Exigences du poste :

- Baccalauréat en administration - option ressources humaines OU baccalauréat en relations industrielles
- 2 à 5 ans d'expérience pertinente

Salaire : Selon la politique de rémunération de l'entreprise

Les personnes intéressées à relever un défi intéressant et à rejoindre une équipe dynamique sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 30 avril 2002, à l'adresse suivante :

**SAVOURA**  
a/s Direction des ressources humaines  
700, rue Lucien Thibodeau - C.P. 70  
Portneuf (Québec) G0A 2Y0  
Ou par télécopieur : (418) 286-4275  
Ou par courriel : [jlangois@savoura.com](mailto:jlangois@savoura.com)



#### DE LA HAUTE-YAMASKA

Le Centre local de services communautaires qui occupe le territoire de la municipalité de comté (MRC) de la Haute-Yamaska (Granby, Waterloo et Bromont) est à la recherche d'un ou une :

#### INHALOTHÉRAPEUTE

À LA DIRECTION DES PROGRAMMES AUX PERSONNES ÂGÉES ET DES SERVICES DE SOUTIEN À DOMICILE:

(Temps partiel et temps complet pour un remplacement de congé de maternité)

**Sommaire de la fonction:**

Vous ferez partie d'une équipe interdisciplinaire à titre d'inhalothérapeute. Vous utiliserez votre expertise pour effectuer un ensemble de techniques d'inhalothérapie assurant le traitement des troubles respiratoires.

Par l'enseignement, vous travaillerez à la prévention et au maintien de la personne dans son milieu de vie. Vous agirez également comme personne «pivot» à l'intérieur de votre «caseload» auprès de la clientèle MPOC.

L'autonomie professionnelle, le goût du dépassement et le souci du service à la clientèle sont des caractéristiques recherchées dans notre organisation.

**Vous devez également détenir:**

- Un diplôme d'études collégiales en inhalothérapie;
- Être membre de l'association des inhalothérapeutes du Québec;
- Détenir une expérience souhaitable de 2 ans;
- Le travail auprès des personnes âgées et en CLSC sont des atouts considérés;
- L'automobile est requise pour votre travail.

**Conditions de travail:**

Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Si vous correspondez à ce profil, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae dans les plus brefs délais.

**CLSC de la Haute-Yamaska**  
Direction des ressources humaines  
261, rue Laurier  
Granby (Québec)  
J2G 5K9  
Télécopieur: (450) 375-5655  
Courriel: [sylvie.mathieu@rrsss16.gouv.qc.ca](mailto:sylvie.mathieu@rrsss16.gouv.qc.ca)

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi; seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.



Notre client, **VICTHOM BIONIQUE HUMAINE**, est une entreprise avant-gardiste dans le domaine biomédical. L'objectif de ses recherches vise l'amélioration de la qualité de vie des personnes souffrant de dysfonctionnements physiques. Elle exploite un laboratoire consacré au développement d'une nouvelle génération de dispositifs médicaux permettant la mise au point de membres artificiels bioniques.

#### Adjoint scientifique

Relevant du chef de la direction scientifique, vous travaillerez au développement, à l'organisation et au maintien des outils de soutien à la gestion du Service de recherche et développement (outils informatiques, gabarits informatiques et procédures d'opération). L'organisation et le maintien d'un système de documentation (bibliothèque de recherche et développement, rapports d'activités internes, rapports d'avancement de projets, publications commerciales et scientifiques, foires commerciales et congrès scientifiques) fera aussi partie de vos tâches. Enfin, vous fournirez le soutien nécessaire au management (inventaire, certification des produits, dépôt de brevets, demandes financières, procédures de recrutement et supervision des services techniques reliés au parc informatique).

À votre baccalauréat en génie mécanique, électrique ou informatique s'ajoutent une bonne connaissance des technologies microélectroniques et la maîtrise de Word et d'Excel. Autonome et responsable, vous avez également de la facilité à travailler en équipe et à communiquer, en anglais comme en français.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre candidature sans plus tarder à :

**Adecco**, 635, Grande Allée Est, Québec (Québec) G1R 2K4  
Tél. : (418) 523-9922 • Téléc. : (418) 523-8697  
Courriel : [adecco.quebec@decouvrez.qc.ca](mailto:adecco.quebec@decouvrez.qc.ca)

**Adecco**  
Recrutement et placement de personnel



[www.decouvrez.qc.ca](http://www.decouvrez.qc.ca)

Depuis plus de 30 ans, notre entreprise s'est démarquée en offrant des services d'intégration, de consultation ainsi que des solutions informatiques innovatrices à sa clientèle grandissante. Suite à une croissance toujours constante, OMNI solutions est à la recherche d'un(e) candidat(e) dynamique pour combler le poste suivant :

#### REPRÉSENTANTE(E) AUX VENTES DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

- Expérience de la vente;
- Facilité à communiquer;
- Être capable de travailler seul et en équipe;
- Capacité à atteindre des objectifs précis;
- Bonne connaissance de la gestion d'un commerce de détail et de la distribution;

Seuls les candidats bilingues et possédant une expérience pertinente seront considérés. Salaire concurrentiel et excellents avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

**Omni Solutions Inc.**  
900, Selkirk  
Pointe-Claire, Québec  
H9R 3S3  
Fax : (514) 695-0616



#### ÉVALUATEUR MUNICIPAL

##### Directeur du Service de l'évaluation

La MRC Brome-Missisquoi recherche une personne pour occuper le poste de Directeur de son service de l'évaluation.

Sous l'autorité du directeur général, le (la) titulaire planifie, coordonne, contrôle et dirige l'ensemble des activités reliées à l'évaluation des immeubles sur le territoire de dix-sept municipalités. Il (elle) voit également à la gestion des ressources humaines, financières et matérielles du service.

**Exigences :**

- Posséder une expérience de dix ans en évaluation municipale.
- Posséder une expérience pertinente en gestion.
- Être un évaluateur agréé serait un atout.
- Être bilingue et avoir des connaissances en informatique.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 4 mai 2002 à :

Poste: Directeur du Service de l'évaluation  
MRC Brome-Missisquoi, 749, rue Principale  
Cowansville (Québec) J2K 1J8  
Télécopieur: 450-266-6141  
Courriel: [rdesmarais@mrcbm.qc.ca](mailto:rdesmarais@mrcbm.qc.ca)

Seules les personnes retenues seront contactées.

#### CADRES, PROFESSIONNELS et DIRECTEURS

##### Cherchant un salaire de 40K \$ à 350K \$

Vous sentez que vous tourne en rond!  
Une restructuration de l'entreprise semble imminente!  
Vous n'exploitez pas votre potentiel!  
Nous pouvons vous aider!

Il est important de considérer que les gens qui obtiennent les meilleurs postes sont ceux qui savent comment s'y prendre pour se faire embaucher. De plus, la majorité des emplois ne sont pas annoncés. Avec nos méthodes de marketing, nous rendons le processus de transition plus facile, plus rapide, et mieux ciblé. Nos services ont été particulièrement efficaces pour les gens ayant les profils suivants

- Cadres intermédiaires/supérieurs
- Personnel de ventes/marketing
- Finance et comptabilité
- Ingénierie
- Fabrication/production
- Cadres/professionnels désirant se relocaliser
- Recherche et développement
- Enseignant/administrateur
- Professionnel en droit

Vous voulez vraiment assurer votre avenir et obtenir un meilleur emploi? Télécopiez votre curriculum vitae dès aujourd'hui, ou mieux encore, téléphonez afin d'obtenir un rendez-vous, sans frais ni obligation.

Tél: (514) 938-0578  
Télé: (514) 938-9165  
Courriel: [bhaldane@bha.attcanada.net](mailto:bhaldane@bha.attcanada.net)



Plus de 90 bureaux Canada-U.S.A.-R.U.  
[www.jobhunting.com](http://www.jobhunting.com)  
Membre du Bureau d'Étique Commerciale de Montréal.

1250 René-Lévesque Ouest, #2335, Montréal, Québec, H3B 4W3



**J.E. Mondou**  
Nourriture pour animaux

J.E. Mondou, chef de file dans la vente de nourriture et accessoires pour animaux, recherche un(e)

**SUPERVISEUR(E) DE TERRITOIRE**  
(région Montréal et Rive-Sud)

Ses principales responsabilités seront la gestion du personnel, l'administration des magasins, la commercialisation et la qualité du service. Aussi, elle devra être bilingue et posséder un minimum de 5 ans dans un poste similaire avec plusieurs points de vente.

En plus d'être axée sur le service à la clientèle et les résultats, elle devra démontrer:

- De la disponibilité, du leadership;
- Un sens des affaires et des priorités;
- Être douée pour la communication interpersonnelle;
- Et posséder une formation universitaire.

Veuillez soumettre votre C.V. avant le 23 avril à:

**Ressources humaines** [plegault@jemondou.com](mailto:plegault@jemondou.com)  
10400, Renaude-Lapointe  
Anjou (Québec) H1J 2V7  
Télé.: (514) 324-5257

N.B. Les candidats/elles doivent aimer les animaux autant que nos clients.



**Plats du Chef**

Les Plats du Chef, une entreprise en pleine expansion se spécialisant dans la fabrication d'aliments surgelés haut de gamme, sont à la recherche de personnel qualifié pour leur nouvelle usine sise à Dollard-des-Ormeaux, dotée d'équipements à la fine pointe de la technologie.

**COMMIS-COMPTABLE**

Le commis-comptable assiste le contrôleur dans la tenue de livres. Il est responsable du paiement des fournisseurs et de la résolution des problèmes de facturation. De plus, il assiste le service de l'approvisionnement en rédigeant les bons d'achat et en faisant le suivi de la livraison des commandes.

**Exigences:**

- DEC en comptabilité;
- De 2 à 3 ans d'expérience dans un poste similaire;
- Connaissance d'Accpac sous environnement Windows;
- Anglais fonctionnel.

**SUPERVISEUR RÉCEPTION / EXPÉDITION**

Le superviseur a pour principal mandat la prise en charge de la logistique du département. En plus de gérer une équipe de 2 employés, il est responsable de la réception de la marchandise, de l'évaluation des matières premières, de la préparation des expéditions, de la rotation et de l'inventaire des marchandises, du contrôle des stocks de même que du suivi des procédures établies.

**Exigences:**

- Expérience minimale de 2 ans en gestion d'un département de réception / expédition, préférablement au sein de l'industrie agroalimentaire;
- Bilinguisme (français, anglais);
- Connaissances informatiques: Word, Excel;
- Bonne condition physique;
- Capacité de travailler en équipe et à communiquer efficacement (oralement et par écrit).

Les postes sont permanents, et nous offrons une rémunération concurrentielle.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae par courriel à [nathalie.methot@platsduchef.com](mailto:nathalie.methot@platsduchef.com) ou par télécopieur au (514) 685-2602.

**Que voulez-vous?**

**La perle rare se trouve parmi nos lecteurs.**

Chaque semaine, La Presse joint plus de 1 300 000\* lecteurs.

\*Source: L'ÉCIP PME II, Montréal métropolitain, 18\* qui lisent La Presse une fois et plus par semaine. Résultats basés sur le tirage total selon ABC.

**La Presse**  
cyberpresse.ca



**Pavillon FOSTER**

Un centre de réadaptation pour toxicomanes et joueurs excessifs qui offre des services de réadaptation à la clientèle anglophone du Québec cherchant à combler les postes suivants :

**2 INTERVENANTS**

**Service interne de toxicomanie (St-Philippe-de-Laprairie)**

Il s'agit d'un poste permanent d'après-midi et de soirée (35 heures/semaine) incluant aussi des quarts de fin de semaine.

**La personne recherchée devra être familière avec :**

- Les techniques d'évaluation
- Le counselling individuel et de groupe
- L'organisation d'activités structurées de loisir
- La prévention de la rechute et la réinsertion sociale

**Exigences :**

- Diplôme de premier cycle en psychologie, criminologie ou travail social.
- Des diplômes en psycho-éducation ou récréologie seront considérés des atouts.
- Expérience en toxicomanie

**Programme externe pour les joueurs excessifs (Montréal/Brossard)**

Il s'agit d'un poste temporaire à temps partiel (17,5 heures/semaine) jusqu'au 31 mars 2003, avec une possibilité de permanence. L'horaire comprend des quarts de jour et de soirée.

**Exigences :**

- Diplôme de premier cycle en criminologie ou travail social ou diplôme de deuxième cycle en psychologie.
- Connaissance de l'approche cognitivo-comportementale
- Capacité à travailler de façon autonome et en équipe multidisciplinaire.

Les deux postes exigent la connaissance de l'anglais et de l'informatique. La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux normes applicables aux postes syndiqués, mais non syndiqués du réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 3 mai 2002, à l'attention de :

**M. Morris Kokin, Ph.D.**  
**Pavillon Foster**  
6, Foucreault  
St-Philippe-de-Laprairie (Québec) J0L 2K0  
ou par courriel au: [pavillon\\_foster@ssss.gouv.qc.ca](mailto:pavillon_foster@ssss.gouv.qc.ca)

**JONERGIN**

Jonergin, imprimerie spécialisée dans la production d'étiquettes de prestige, principalement pour les secteurs des vins et spiritueux, produits pharmaceutiques et produits pétrochimiques, est à la recherche d'un(e):

**Coordonnateur(trice) au service à la clientèle**

La personne retenue sera appelée à gérer les mandats d'impression qui lui sont confiés de la réception de la commande jusqu'à la livraison, de façon à ce que chaque intervenant ait en main toutes les informations nécessaires pour la production.

**Exigences:**


- Connaissances en imprimerie exigées au niveau emballage (lecture de travaux de préimpression, procédés d'imprimerie);
- Très bon communicateur possédant une bonne humeur contagieuse;
- Bilinguisme essentiel;
- D.E.C. en gestion de l'imprimerie ou 2 ans d'expérience à un poste similaire un atout;
- Souci du détail et tolérance au stress.

**Conditions:**

Poste permanent, horaire d'été, Salaire compétitif et nombreux avantages sociaux.

**Veuillez adresser votre C.V. à:**

Julie Rodrigue, Coordonnatrice RH  
6200, Grande Allée, St-Hubert, J3Y 1B6  
Télécopieur: (450) 445-1176  
Courriel: [jrodrigue@jonergin.com](mailto:jrodrigue@jonergin.com)



**Pourquoi pas VOUS?**

**ANALYSTE en SÉCURITÉ INFORMATIQUE**

**Le défi**

Devant l'évolution des infrastructures technologiques qui soutiennent les services informatiques de Desjardins Sécurité financière, particulièrement en ce qui a trait aux besoins en matière de gestion de la sécurité qu'entraînent les échanges et le commerce électronique au moyen d'Internet, la personne retenue sera responsable de l'optimisation des processus associés à la gestion de la sécurité ainsi que de la conception et de la mise en œuvre des outils appropriés en fonction des plateformes visées. De plus, elle participera à la réalisation de divers projets technologiques faisant appel à la sécurité informatique. Elle devra maîtriser les normes, principes et politiques de l'entreprise en matière de sécurité et s'assurer de leur respect. Elle sera également appelée à collaborer étroitement avec les responsables des fonctions d'intégration technologique et de gestion des changements, des problèmes, de l'ordonnement et de l'espace magnétique.

**Le profil**

Bilingue, la personne recherchée est titulaire d'un baccalauréat en informatique et possède un minimum de deux à trois années d'expérience pertinente. Elle est reconnue pour son souci du service à la clientèle, son esprit d'équipe, son sens des responsabilités et son autonomie. Elle se distingue par son sens des priorités et sa capacité d'apprentissage et est en mesure de travailler efficacement tout en respectant des échéances serrées. Enfin, elle a une prédisposition pour la gestion de la sécurité en raison de sa rigueur, de son sens de l'éthique et de son respect des principes et de la confidentialité.

La connaissance des environnements suivants est souhaitable : NT, Internet, UNIX, AS/400, MVS, Lotus Notes, Oracle, ACF2 et serveur de télécommunication. De plus, des notions de la programmation relative aux plateformes NT, UNIX, AS400 et MVS seront considérées comme un atout.

**Les conditions de travail**

Ce poste est situé à Lévis. Le salaire et les avantages sociaux seront fixés en conformité avec les politiques de Desjardins Sécurité financière.

**Les mises en candidature**

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant la mention « **concours GK-0085** », au plus tard le 30 avril 2002, à l'adresse suivante :

**Desjardins Sécurité financière**  
**Direction des Ressources Humaines**  
200, avenue des Commandeurs  
Lévis (Québec) G6V 6R2  
Télécopieur : (418) 833-5638  
[rhlev@dsjfc.com](mailto:rhlev@dsjfc.com)

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Pour en connaître davantage sur notre entreprise visitez : [www.desjardinssecuritefinanciere.com](http://www.desjardinssecuritefinanciere.com)

Issue de la fusion de l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne et de L'Impériale, compagnie d'assurance-vie, Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance-vie est une compagnie spécialisée en assurance de personnes et en épargne-retraite sur qui plus de 5 millions de Canadiens comptent chaque jour pour assurer leur sécurité financière.

**Desjardins Sécurité financière**  
vie, santé, retraite



**CHSLD Coeur-du-Québec**

Le CHSLD Coeur-du-Québec regroupe trois résidences, soit le Centre Frederick-George-Heriot, L'Accueil Bon-Conseil et la Résidence Marguerite-D'Youville. L'établissement offre 457 lits d'hébergement et de soins de longue durée. À ceci s'ajoute une unité de réadaptation fonctionnelle intensive (URFI) de 12 lits et 6 lits de répit-dépannage. L'établissement gère également 79 places en ressources intermédiaires et 51 places en ressources de type familial. De plus, nous offrons un Centre de Jour de 15 places. Environ 700 employés œuvrent au CHSLD Coeur-du-Québec.

**CHEF D'UNITÉ DE SOINS INFIRMIERS**

**SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS :**

Sous l'autorité immédiate de la directrice des programmes d'hébergement et de soins infirmiers, le chef d'unité de soins infirmiers s'assure de l'administration quotidienne des activités de soins infirmiers et de la gestion adéquate des ressources humaines, financières et matérielles de son unité et ce, en rapport avec la qualité et la quantité des soins prodigués aux résidents. Elle applique et s'assure du respect des lois et règlements relatifs à ses activités, des protocoles administratifs, des politiques et directives en vigueur dans le CHSLD et dans son service et ce, afin d'assurer des soins adéquats aux résidents. De plus, elle assume la responsabilité de son service en tout temps. Elle utilise les moyens pour maintenir à jour sa compétence.

**ÉQUIVALENTS DE TEMPS PLEIN :**

Infirmière : 11,2 ETP  
Infirmier(ère)-auxiliaire : 0,0 ETP  
Préposé aux bénéficiaires : 22,16 ETP  
**TOTAL : 43,36 ETP**

**CONNAISSANCES REQUISES :**

- Bacc. en sciences infirmières, en sciences de la santé ou posséder une compétence équivalente ;
- Cinq (5) ans d'expérience en gestion ;
- Être membre en règle de l'OIIQ ;
- Une expérience ou une formation en psychogériatrie serait un atout.

**CLASSE SALARIALE :**

Classe 14 (Salaire annuel : Entre 52 973 \$ et 68 864 \$).

Faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 3 mai 2002, à :

**Michel Doyon, Directeur général adjoint**  
**CHSLD Coeur-du-Québec**  
75, rue Saint-Georges  
**DRUMMONDVILLE (Québec) J2C 4G6**  
Téléphone : (819) 477-0544  
Télécopieur : (819) 477-3888  
Courriel : [Michel\\_Doyon@ssss.gouv.qc.ca](mailto:Michel_Doyon@ssss.gouv.qc.ca)

Il est à noter qu'à compétence égale, le hors-cadre ou le cadre du secteur de la santé et des services sociaux bénéficiera d'une priorité d'embauche.

**CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL**



**DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Fondé en 1956, le Conseil des arts de Montréal (CAM) est un partenaire dynamique du développement artistique et culturel dans la région métropolitaine de Montréal. Dans le cadre de la création de la nouvelle ville de Montréal, le CAM succède au Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal. Sa mission est de soutenir l'excellence dans la création, la production et la diffusion des arts sur le territoire de la ville.

À même les fonds mis à sa disposition par le Conseil de la ville de Montréal, le Conseil des arts subventionne chaque année plus de 200 organismes artistiques dans les domaines des arts visuels, de la danse, de la musique, du théâtre, de la littérature, du cinéma et des nouveaux médias. Le CAM favorise aussi par ses programmes et activités l'accessibilité et la participation des citoyens et citoyennes de Montréal à la vie artistique.


Le ou la titulaire de la direction générale relève d'un Conseil d'administration formé de bénévoles nommés par le Conseil de ville. En tant que Chef de la direction du Conseil des arts de Montréal, il ou elle sera reconnu(e) pour son leadership visionnaire et stratégique et son expérience de gestion dans des postes avec responsabilités d'envergure exigeant un style de gestion ouvert et collégial. Il ou elle possèdera une formation universitaire dans une discipline appropriée, une excellente réputation professionnelle et un cheminement probant dans des responsabilités de gestion dans le domaine culturel. De plus, il ou elle démontrera une excellente compréhension des défis que doivent relever les organismes à vocation culturelle dans les prochaines années, appuyée d'une connaissance pratique du milieu. Il ou elle aura démontré une habileté à représenter et promouvoir le CAM auprès des instances publiques, privées et communautaires à tous les niveaux, soit régional, provincial ou national.

Innovatrice, déterminée, diplomate et à l'aise devant les médias et le public, la personne idéale fera preuve de bon jugement et possèdera une capacité éprouvée de bâtir et diriger une équipe multidisciplinaire motivée et efficace. La personne doit exceller en matière de communication et pouvoir entretenir d'excellentes relations interpersonnelles.

La maîtrise du français et une bonne connaissance de l'anglais sont exigées. Le poste est ouvert aux citoyens canadiens et aux personnes possédant le statut de résident permanent.

Veuillez faire parvenir votre réponse en toute confidentialité avant le 10 mai 2002 à: Madame Manon Vennat, **Spencer Stuart & Associés (Canada) Ltée**, 1002, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2500, Montréal (Québec) H3A 3L6. Fax: (514) 288-4626 ou courriel: [mvennat@spencerstuart.com](mailto:mvennat@spencerstuart.com)

**TORONTO FRENCH SCHOOL**



**Professeurs**

Joignez-vous à une faculté internationale

Les candidats doivent être des enseignants certifiés, ayant préférablement déjà de l'expérience en enseignement. Tous ces cours sont enseignés en français.

**Indépendante**

**Bilingue**

**Mixte**

**Non confessionnelle**

**Baccalauréat international**

**Niveaux maternelle, primaire et intermédiaire**

- Professeurs  
Temps plein, postes permanents ou bien remplacement pour un an.
- Éducation physique  
Temps partiel, poste permanent.
- Sciences  
Temps plein, remplacement pour un an.
- Professeur bibliothécaire  
Temps plein, poste permanent.

**Niveau secondaire**

- Sciences  
Temps plein, poste permanent.

Nous invitons les enseignants animés d'un intérêt manifeste envers les activités parascolaires et le développement de l'enfant à explorer ces perspectives de carrière offertes dans un environnement dynamique et bilingue. Veuillez acheminer d'ici le 29 avril 2002 votre curriculum vitae et des copies de vos diplômes à l'adresse indiquée ou par télécopieur au 416-488-2937. Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

**Toronto French School**  
Ressources humaines  
294, av. Lawrence est  
Toronto (Ontario) M4N 1T7

[www.tfs.on.ca](http://www.tfs.on.ca)

**Heidelberg** est un chef de file international en fabrication et distribution d'équipement d'art graphique, de produits consommables et de produits numériques. À titre de fournisseur intégré de solutions destinées à l'industrie des arts graphiques, Heidelberg Canada a connu un développement et un essor phénoménaux.

Nous sommes à la recherche de personnes bilingues ayant une solide expérience en numérique et des antécédents éloquentes en vente et soutien technique.

**Spécialiste en vente**

Nous cherchons un(e) spécialiste en vente chevronné(e) qui se chargera de commercialiser les produits numériques et Nexpress Heidelberg dans la région de l'est du Canada. Les candidats rêvés possèdent des talents exceptionnels en développement commercial, un excellent connaissance des procédés d'impression numérique et un éloquent dossier de réalisations.

**Analyste en solutions numériques**

Personne ayant de solides connaissances en réseautage et une expérience en technologies des données variables, des bases de données et de l'impression numérique. La personne choisie devra être en mesure d'analyser les besoins des clients et de fournir le soutien technique aux ventes ainsi que des solutions en impression numérique pour la clientèle de l'est du Canada.

Nous offrons une rémunération attrayante, une généreuse gamme d'avantages sociaux, une caisse de retraite et une belle occasion de travailler avec le chef de file mondial en équipement d'art graphique. Discrétion assurée. Veuillez faire parvenir votre C.V. au Service des ressources humaines, Dossier G2, Heidelberg Canada, 6265 Kenway Drive, Mississauga, Ont. L5T 2L3. Téléc.: (905) 362-0377.

**HEIDELBERG**

## FORMATION

### COMMENT ON DEVIENT...

#### Abatteur manuel

LE MÉTIER de l'abatteur manuel est d'abattre, d'ébrancher et de tronçonner des arbres dans un chantier forestier, à l'aide d'une scie à chaîne et d'outils manuels.

#### Savez-vous que...

> Le programme récolte de la matière ligneuse permet d'exercer le métier d'abatteur manuel. Il s'agit d'une formation professionnelle de niveau secondaire menant à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles (DEP). Les autres métiers liés à cette formation sont, entre autres : ouvrier sylvicole et conducteur d'engins de débardage.

> Quelques employeurs offrent de la formation en cours d'emploi. Dans certains cas, un diplôme d'études secondaires (DES) est fortement recommandé. La mécanisation a entraîné une diminution de l'emploi pour les abatteurs manuels. Leur travail est désormais réservé aux secteurs difficiles d'accès pour la machinerie ou aux programmes de coupe très sélective.

> Pendant la période d'activité, les abatteurs manuels sont exposés à un travail intense et à de longues heures de travail quotidien.

> Les principaux employeurs sont les entreprises d'exploitation forestière et les regroupements forestiers.

> Le travail des abatteurs manuels est saisonnier et s'effectue uniquement en région forestière. Ils doivent être prêts à s'éloigner de leurs proches pendant la période d'activité et accepter de vivre en groupe dans les camps forestiers.

Pour plus de renseignements sur cette profession, visitez le site [monemploi.com](http://monemploi.com)

#### Scieur de bardeaux

À PARTIR d'un panneau de commande, le scieur de bardeaux fait fonctionner, surveille et règle une scie qui sert à débiter les bûches de bois en bardeaux. Il s'occupe également d'enlever les noeuds des bardeaux débités à l'aide d'une petite scie à déliner et de classer les bardeaux selon leur qualité.

#### Savez-vous que...

> Pour travailler à titre de scieur de bardeaux, il faut suivre le programme Sciage qui mène à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles (DEP). Cette formation, implantée en 1996-1997, a remplacé la formation en Sciage-clasage. Les autres métiers liés à cette formation sont, entre autres : scieur de planches, opérateur de scie principale et scieur-coupeur de billes.

> Les personnes intéressées par ce type d'activités ont aussi accès au métier semi-spécialisé manoeuvre de scierie. La formation requise est offerte par certaines commissions scolaires en collaboration avec les entreprises et permet d'obtenir une attestation de formation professionnelle (AFP).

> L'École de foresterie et de technologie du bois de la Commission scolaire de la Capitale déménagera, à l'automne 2000, dans une toute nouvelle scierie-école. La formation en sciage de feuillus y sera offerte à l'aide d'une machinerie récente. La formation en sciage de résineux fera appel à une technologie de sciage virtuel unique en Amérique du Nord.

La plupart des établissements qui offrent le programme Sciage mentionne des taux de placement qui frôlent les 100 p. 100. Ces débouchés sont attribuables au remplacement de la main-d'oeuvre plutôt qu'à la création de nouveaux emplois.

> Les principaux employeurs de scieurs de bardeaux sont les scieries et les usines de coupe de bois.

> La coupe de feuillus diffère de la coupe de résineux. Les feuillus produisent des bois « nobles » utilisés pour la finition (meubles et planchers). Les scieurs de feuillus sont perçus et formés comme des artisans qui savent tirer le maximum d'un produit brut (esthétique, qualité, quantité...). Il est à noter que la plupart des écoles de formation offriraient, jusqu'à présent, une formation davantage axée sur le sciage de feuillus.

> L'industrie de sciage des résineux, qui occupe environ 90 % du marché, semble être davantage informatisée et plutôt axée sur la production, sans négliger pour autant la qualité des produits.

> En raison de la modernisation de l'équipement, les scieurs de bardeaux agissent de plus en plus souvent comme opérateurs de scies informatisées. Ceci a comme avantage de rendre les conditions de travail généralement plus sécuritaires et moins difficiles (diminution du bruit, moins de contact avec la poussière, efforts physiques moins constants).

Pour plus de renseignements sur cette profession, visitez le site [monemploi.com](http://monemploi.com)

## Appels de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Ministère des Ressources naturelles

**Conseillère ou conseiller en matière de la publicité des droits Attachée ou attaché d'administration**  
35 568 \$

CONCOURS NO : 111G-6003001

**Ministère des Ressources naturelles** : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels à la Direction générale du registre foncier et, au besoin, à des emplois semblables au ministère des Ressources naturelles. Présentement, dix emplois occasionnels sont offerts au Centre d'opérations de Montréal, 740, rue Notre-Dame Ouest.

**Attributions** : Sous l'autorité du chef de service, agir à titre d'officière ou d'officier adjoint de la publicité des droits dans les cas les plus complexes du point de vue juridique. À cette fin, la personne titulaire de l'emploi soutient et conseille le personnel de son équipe en agissant à titre de personne-ressource en matière de droit de la publicité foncière, et analyse les cas complexes qui lui sont soumis pour déterminer leur admissibilité. Elle assure l'expertise professionnelle au sein de son équipe en traitant en priorité les cas complexes comme les radiations d'office, en répondant aux demandes de prévalidation d'actes présentées par les clients et en prenant toute décision nécessitant une interprétation des normes existantes ou, dans le cas d'absence de normes, exigeant une connaissance spécialisée du domaine de la publicité des droits.

**Conditions d'admission** : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle (baccalauréat) en droit ET posséder une année d'expérience de niveau professionnel pertinente aux attributions de l'emploi OU être titulaire d'un diplôme de deuxième cycle en droit notarial.

Posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

**Période d'inscription** : Du 20 avril au 21 mai 2002

**Inscription** :

- Pour s'inscrire, utiliser le formulaire Offre de service disponible dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi, dans les bureaux de Communication-Québec, dans les bureaux régionaux et dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor ([www.tresor.gouv.qc.ca](http://www.tresor.gouv.qc.ca)) ainsi qu'après d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.
- Transmettre un dossier complet qui comprend :
  - Le formulaire Offre de service dûment rempli avec :
    - l'inscription du numéro de concours à la rubrique Numéro de concours ;
    - son numéro d'assurance sociale (NAS) ;
    - sa signature aux endroits requis ;
    - la nature et la durée des emplois incluant les mois de début et de fin de chacun des emplois occupés et le nombre d'heures travaillées par semaine si l'emploi est à temps partiel.
  - Une copie du diplôme exigé ou, le cas échéant, du dernier relevé de notes ou de l'attestation d'occupé dûment certifiée par une autorité compétente pour les diplômés obtenus à l'extérieur du Québec.
- Le formulaire doit être reçu **avant la fin de la période d'inscription** à l'adresse suivante : Direction des ressources humaines, ministère des Ressources naturelles, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau B-412, Québec (Québec) G1H 6R1 ou par télécopieur au (418) 528-7158.
- Un accusé de réception sera envoyé aux candidates et aux candidats dans les dix jours suivant la fin de la période d'inscription du concours.

**Information** : M<sup>me</sup> Anne Larouche, (418) 627-6268, poste 3667  
M<sup>me</sup> Nancy Careau, (418) 627-6268, poste 3691

## Québec

On prépare l'avenir

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS** Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours ou aux réserves de candidatures, telle la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres des communautés culturelles peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait avec le formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux et le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor, les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Communication-Québec, les centres locaux d'emploi, les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse mentionnée avant la fin de la période d'inscription.

[www.tresor.gouv.qc.ca/emplois](http://www.tresor.gouv.qc.ca/emplois)

## CHSLD Champlain-Manoir de Verdun

Nous sommes un centre d'hébergement et de soins de longue durée récemment rénové et regroupant 448 lits sur deux pavillons. Un de nos pavillons est situé sur un site enchanteur le long des berges du fleuve Saint-Laurent et l'autre, au sein d'un joli quartier résidentiel verdoyant. Nous sommes aussi à proximité de stations de métro, de pistes cyclables et d'un grand parc riverain. De plus, le stationnement est accessible et gratuit.

**Nous avons un urgent besoin pour la liste de rappel DE NOMBREUSES OCCASIONS DE REMPLACEMENTS RÉGULIERS**

**CHEFS D'ACTIVITÉS DE SOINS**

Baccalauréat en soins infirmiers, statut de membre en règle de l'OIIQ; expérience à un poste de gestion, un atout.

**ASSISTANT(E)S CHEFS D'UNITÉS**

Certificat en gestion de soins infirmiers, statut de membre en règle de l'OIIQ; expérience, un atout.

**INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DIPLÔMÉ(E)S**

Diplôme en techniques infirmières, statut de membre en règle de l'OIIQ; expérience, un atout.

**INFIRMIERS ET INFIRMIÈRES AUXILIAIRES**

Diplôme en service de la santé, statut de membre en règle de la CPIAQ; expérience, un atout.

**CANDIDAT(E)S À L'EXERCICE DE LA PROFESSION D'INFIRMIER(ÈRE)**

Personne qui a réussi les examens de son institution et qui attend les examens de l'OIIQ

**Disponibilité minimale requise** : 1 fin de semaine sur 2

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

**CHSLD CHAMPLAIN - MANOIR DE VERDUN, Direction des ressources humaines, 5500, boul. LaSalle, Verdun (Québec) H4H 2N6. Télécopieur : (514) 769-9241 • Courriel : DG\_cmv\_rh@ssss.gouv.qc.ca**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse.

## CIBC

MARCHÉS MONDIAUX

### CAMBISTE

Marchés mondiaux CIBC est la division de courtage de la Banque CIBC.

Nous sommes actuellement à la recherche d'un  **cambiste bilingue avec expérience**  pour notre équipe  **des opérations de devises institutionnelles et corporatives**  à Montréal.

Dans votre rôle, vous devrez :

- Offrir un service de couverture direct pour les différents produits de change d'un portefeuille composé de comptes institutionnels et de grandes entreprises basées au Québec;
- Fournir des renseignements opportuns sur les marchés aux clients de votre portefeuille et être directement responsable des transactions qu'ils génèrent;
- Développer et maintenir des relations de travail solides tant avec les clients internes qu'externes de Marchés mondiaux CIBC;
- Élaborer des stratégies de couverture de change en fonction de votre compréhension des objectifs de vos clients et voir à l'exécution de celles-ci.

Le candidat choisi détiendra un diplôme universitaire dans un domaine lié aux affaires et possèdera un minimum de quatre années d'expérience dans la vente de produits au comptant et de produits dérivés de devises dirigée vers une clientèle institutionnelle. De plus, il devra oeuvrer dans une salle de marché dynamique axée sur le service à la clientèle. Nous recherchons une personne capable de nouer des liens solides avec nos clients et de structurer des solutions personnalisées en matière de couverture de change pour une vaste clientèle composée d'entreprises canadiennes et de gestionnaires de fonds, basés au Québec. Une excellente connaissance de la théorie de portefeuille, de la comptabilité, de l'économie ou du marché des revenus fixes, ainsi qu'un MBA ou le titre de CFA constitueraient des atouts.

Veillez faire parvenir votre C.V. avant le mercredi 1<sup>er</sup> mai à l'attention de :

Marchés Mondiaux CIBC  
a/s de Mme Cathy Albano  
600, de Maisonneuve Ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 3J2

Courriel: [cathy.albano@cibc.ca](mailto:cathy.albano@cibc.ca)



**Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal**

Ce centre de soins spécialisés et ultraspecialisés à vocation universitaire constitue un maillon important du réseau de la santé. Sa vocation suprarégionale lui fait occuper une position stratégique dans la prestation de soins de qualité à la population du nord-ouest de Montréal ainsi qu'à une clientèle provenant des régions de Laval, des Laurentides et jusqu'en Abitibi-Témiscamingue. Il contribue également à la formation de professionnels médicaux et paramédicaux et à l'avancement des connaissances. Pour remplir sa mission, l'Hôpital compte sur plus de 400 médecins et sur un personnel composé de 3 700 professionnels de la santé, techniciens et employés généraux.

## CHEF DE SERVICE SERVICE SOCIAL - SANTÉ PHYSIQUE et CHEF DE SERVICE SERVICE SOCIAL - RESSOURCES HÉBERGEMENT

Mandat :

Sous l'autorité du chef de module, vous planifierez, organiserez, coordonnerez et contrôlerez les activités administratives touchant le ou les services sous votre responsabilité. Vous assurerez la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles et assurez que la prestation des services soit faite de façon efficace et efficiente selon les objectifs et orientations de l'hôpital.

**Exigences pour le Service social - Santé physique :**

- Maîtrise en service social
- Certificat universitaire en administration ou expérience équivalente, un atout
- Membre en règle de l'OPTSQ
- Expérience clinique minimale de cinq ans en service social hospitalier
- Expérience minimale de trois ans en gestion dans un milieu syndiqué
- Connaissances en informatique (chiffrier électronique, base de données et traitement de texte)
- Excellente connaissance du français écrit et parlé
- Connaissance de l'anglais écrit et parlé

**Exigences pour le Service social - Ressources d'hébergement :**

- Maîtrise en service social ou en sciences humaines
- Certificat universitaire en administration, un atout
- Expérience minimale de cinq ans de travail clinique en psychiatrie
- Expérience en gestion des ressources d'hébergement, un atout
- Expérience minimale de deux ans en gestion
- Connaissance du réseau ressources d'hébergement en santé mentale
- Connaissances en informatique (chiffrier électronique, base de données et traitement de texte)
- Excellente connaissance du français écrit et parlé
- Connaissance de l'anglais écrit et parlé

Rémunération : Classe 15 (entre 56 073 \$ et 72 896 \$)

## CONSEILLER(ÈRE) EN SOINS SPÉCIALISÉS EN SANTÉ MENTALE

DIRECTION DES SOINS INFIRMIERS

Poste cadre permanent à temps complet

Mandat :

Vous serez chargé(e) d'établir et de promouvoir une pratique avancée de soins infirmiers de qualité pour les usagers ainsi que pour leur famille. Vous assurerez des fonctions d'ordre clinique, de consultation, d'enseignement et de recherche.

**Exigences :**

- Maîtrise en sciences infirmières
- Connaissance du milieu hospitalier universitaire ultraspecialisé
- Expérience significative d'infirmier(ère) soignant(e) dans la spécialité visée
- Capacité de travailler sous pression et de s'adapter aux changements
- Aptitudes relationnelles et capacité de travail en équipe multidisciplinaire
- Leadership reconnu en soins infirmiers
- Membre en règle de l'OIIQ

Rémunération : Classe 15 (entre 56 073 \$ et 72 896 \$)

Vous souhaitez être associé(e) à notre succès ?

Alors, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 3 mai 2002, en indiquant le titre du poste visé, au :

**Service de l'allocation HÔPITAL DU SACRÉ-CŒUR DE MONTRÉAL**  
5400, boul. Gouin Ouest  
Montréal (Québec) H4J 1C5  
Courriel : [sylvie\\_marcil@ssss.gouv.qc.ca](mailto:sylvie_marcil@ssss.gouv.qc.ca)

Pour toute information, n'hésitez pas à consulter notre site Internet à l'adresse suivante : <http://www.crhsc.umontreal.ca/hscm/intro.html>

Veillez noter que seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.



**Signaflex**, une entreprise en pleine expansion oeuvrant dans le domaine des systèmes de transport intelligents (STI), est à la recherche de personnel d'expérience pour des postes disponibles à Victoriaville.

**Signaflex inc.**

**Pour son département de ventes :**

- Directeurs de comptes seniors
- Secteur transport
- Secteur projets spéciaux

**Pour son département d'ingénierie d'application :**

- (personnel orienté service client) (marketing, documentation et soutien)
- Ingénieurs en informatique
- Ingénieurs en électronique
- Ingénieurs en télécommunications

**Pour son département d'équipement :**

- Chargés de projet seniors
- Ingénieurs système
- Analystes programmeurs
- Programmeurs système

**Pour son département de R&D**

- Ingénieurs électroniques
- Ingénieurs en informatique
- Ingénieurs de réseaux

Vous détenez un baccalauréat ou une maîtrise en sciences informatiques, en ingénierie, ou vous êtes certifié de Microsoft ou du programme PM BOK, ou vous possédez une solide expérience connexe :

Vous possédez une vaste expérience en conception, en réalisation, en déploiement et en gestion de système ;

Vous avez cumulé des connaissances en architecture, en intégration et en opération de système ;

Vous avez su vous distinguer par votre dynamisme et vos aptitudes à travailler en équipe ;

Vous êtes stimulé par un secteur tangible de la technologie, par un environnement de travail énérgisant ou s'intègre de nombreuses technologies, notamment : l'internet, l'intranet, l'extranet, les systèmes de gestion, les télécommunications, l'informatique embarquée, l'encryptage, les protocoles de communication, les applications routières, la sécurité transactionnelle, etc.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à : [signaflex@signaflex.qc.ca](mailto:signaflex@signaflex.qc.ca) ou, par la poste, aux :

**Ressources humaines**  
345, boul. Labbé Nord  
Victoriaville (Québec) G6P 1B1

Ces postes s'adressent aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

Une priorité sera accordée aux candidats qui ont une expérience dans le domaine véhiculaire.

Les postes sont disponibles pour la merveilleuse région de Victoriaville où il fait bon vivre au rythme de la nature.

Les salaires sont établis en fonction de l'attitude, de l'expérience, des connaissances et des habiletés recherchées.

Rejoignez-vous à une équipe dynamique qui prépare la sécurité routière de demain !

## VILLA MEDICA

Hôpital de réadaptation

L'hôpital Villa Medica, établissement privé conventionné de 122 lits, offre à une clientèle adulte des soins et des services de réadaptation.

### Conseiller(ère) en gestion des ressources humaines

Poste cadre

Relevant de la directrice des ressources humaines, vous participerez à l'élaboration des politiques, des programmes, des normes, des règles et des protocoles de gestion en ressources humaines, en effectuerez le suivi et en assurerez le contrôle. De plus, vous participerez à l'application des conventions collectives et des règlements en ce qui a trait aux conditions de travail du personnel et agirez à titre de conseiller auprès des gestionnaires en ce qui concerne les conventions collectives, les politiques, etc. Enfin, vous participerez au recrutement du personnel et assurerez toute autre tâche confiée par votre supérieur immédiat.

**Exigences :**

- Diplôme universitaire de premier cycle en gestion des ressources humaines ou en relations industrielles
- Au moins trois années d'expérience dans le domaine de la gestion des ressources humaines
- Bonne connaissance des conventions collectives du réseau de la santé et des services sociaux
- Connaissance des logiciels informatiques Word, Excel, Lotus Notes, Access et le système HND
- Grande capacité d'analyse, autonomie et initiative
- Aptitudes à développer de bonnes relations interpersonnelles
- Gestion transparente et bonne capacité de communiquer par écrit et oralement

Classe salariale : 13

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 3 mai 2002 à la Direction des ressources humaines, Hôpital Villa Medica, 225, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2X 1C9. Télécopieur : (514) 288-6370

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

# Mettez des TI dans votre moteur

AUJOURD'HUI, l'industrie des technologies de l'information manque de main-d'oeuvre. On s'arrache les gens formés dans ce domaine. Mais dans cinq ans, dans dix ans, quelles seront les perspectives d'emplois ? Quelle formation faudra-t-il pour décrocher un travail intéressant ? Y aura-t-il encore des emplois dans ce domaine en constante mouvance ?

Bien malin qui pourrait répondre facilement à ces questions. Même les experts n'y arrivent pas vraiment... Toutefois, une chose est certaine : l'informatique, les télécommunications et le multimédia resteront omniprésents. Peu importe le secteur de travail, il y aura probablement toujours un microprocesseur quelque part.

## Plus d'une corde à son arc

Il ne faut surtout pas croire qu'il n'y en a que pour les programmeurs. « Déjà, aujourd'hui, environ la moitié des gens qui travaillent dans le vaste domaine des technologies de l'information n'ont pas suivi leur première formation dans ces disciplines », remarque Claude Demers, président-directeur général de l'Association de la recherche industrielle du Québec (ADRIQ). Ainsi, des disciplines telles que la géologie, la foresterie, la bibliothéconomie, la médecine, la linguistique, la littérature, la philosophie et bien d'autres encore constituent les formations de base d'un bon nombre de travailleurs du secteur des technologies de l'information. « Pour eux, les TI deviennent des compléments, des instruments qui leur permettent de concevoir des applications particulières dans leurs disciplines de base. Il faut comprendre que, de plus en plus, les TI sont utilisées pour apporter une solution à des problèmes dans des domaines bien précis », précise-t-il.

## Cette merveille entre les deux oreilles

« L'ordinateur est un outil puissant, mais ce n'est qu'un outil. Les solutions sortent et continueront de sortir de la tête des spécialistes, pas de l'ordinateur. Ces experts font le pont entre le problème et la solution. Ils sont capables d'exprimer les besoins des utilisateurs aux informaticiens », ajoute M. Demers.

Bien sûr, il faudra toujours des gens capables de réaliser un travail de programmation, de concevoir des grands systèmes informatiques ou de télécommunications. Les systèmes et les logiciels sont de plus en plus complexes. C'est pourquoi il faudra que les travailleurs des TI soient de mieux en mieux formés. « La tendance vise donc à recruter des candidats et des candidates qui possèdent une formation pertinente, beaucoup de connaissances, une bonne compréhension du sujet traité et une excellente maîtrise des technologies. Il faut maintenant aller chercher un baccalauréat et même une maîtrise », croit Claude Demers.

L'omniprésence des TI, qui ne fera que s'accroître au cours des prochaines années, a une autre conséquence sur la formation. « Je pense que les gens auront de plus en plus besoin d'une double formation », lance pour sa part, Monique Charbonneau, présidente-directrice générale du CEFRIQ, un organisme qui s'intéresse à l'utilisation des technologies. Par exemple, une personne qui aura une formation en technologies de l'information (informatique, télécommunications, multimédia, etc.) et une autre dans le domaine médical sera sans doute avantagée au moment de son arrivée sur le marché du travail.

D'autre part, les femmes qui exercent des métiers traditionnels, comme les techniciennes en documentation, les infirmières, les enseignantes et autres, auront tout avantage à mieux connaître les applications des technologies et les façons de les utiliser. « Nous aurons aussi besoin de gens capables de comprendre comment les personnes interagissent avec les technologies dans leur milieu de travail », ajoute M<sup>me</sup> Charbonneau, qui considère que la maîtrise de plusieurs langues est aussi un atout.

Pour conclure, la pdg du CEFRIQ résume : « Nous entrons dans un monde où l'application des technologies prendra beaucoup plus d'importance que le développement des technologies elles-mêmes. Dans cette optique, une personne possédant une double formation bénéficiera d'un avantage appréciable. Celle-ci lui permettra de mieux s'intégrer à un marché de l'emploi en constante transformation. »

Enfin, la capacité de travailler en équipe est déjà une caractéristique recherchée et elle le sera sans doute encore plus dans les prochaines années, devant une technologie de plus en plus complexe. « N'oublions pas non plus que les entreprises en TI ont un grand besoin de gens créatifs et innovateurs, capables d'entretenir des relations humaines », conclut M<sup>me</sup> Charbonneau.

Texte tiré du livre *Folles des puces !*, publié chez Septembre éditeur ([www.septembre.com](http://www.septembre.com) ou 1-800-361-7755).

## La Presse

# CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



## déjà plus loin

L'Université de Sherbrooke se distingue par l'importance qu'elle accorde à la formation pratique et à l'innovation dans la recherche. Située au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à plus de 30 000 étudiantes et étudiants.

### PROFESSEURES OU PROFESSEURS EN ORGANISATION DU TRAVAIL

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler deux postes réguliers, à temps complet, de professeures ou de professeurs, pour la Chaire d'étude en organisation du travail au Département de management de la Faculté d'administration. La Chaire s'intéresse essentiellement aux nouvelles formes d'organisation du travail et à leur incidence sur les personnes, les groupes et les organisations.

#### Fonction

Enseignement dans divers programmes aux trois cycles universitaires, en entreprise et à l'étranger. Réalisation de recherches dans le milieu, encadrement d'étudiantes et d'étudiants diplômés et service à la collectivité.

#### Exigences

Détenir ou être sur le point d'obtenir un DBA ou un Ph.D. en administration, en gestion des ressources humaines ou dans une discipline appropriée à l'étude de l'organisation du travail. Démontrer des habiletés au niveau de la

recherche, un intérêt marqué pour la publication et posséder des qualités pédagogiques supérieures. Une expérience dans le secteur de la santé ou de la santé et sécurité du travail constitue un atout.

Prière de faire parvenir un curriculum vitae et deux lettres de recommandation en provenance directement des signataires au plus tard, avant 16 heures, le 10 mai 2002 :

Monsieur le Doyen  
Faculté d'administration  
**Offre d'emploi n° 02-6-06**  
Université de Sherbrooke  
2500, boulevard de l'Université  
Sherbrooke (Qué.) J1K 2R1  
Courriel : moel@adm.usherb.ca

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe de l'égalité en emploi pour les femmes.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

[www.usherbrooke.ca](http://www.usherbrooke.ca)



Centre d'accueil LaSalle

Le Centre d'accueil LaSalle est un établissement à vocations multiples exploitant un centre d'hébergement et de soins de longue durée de 202 lits et un CLSC situé à LaSalle dans le Sud-Ouest de Montréal, avec un budget de 18 millions de dollars et environ 400 employés.

## Coordonnateur(trice) des ressources humaines

#### MANDAT

Sous la responsabilité du directeur général, vous serez responsable de l'ensemble des activités reliées à la gestion des ressources humaines de l'organisation et au développement organisationnel de l'établissement.

#### PROFIL RECHERCHÉ :

- Vous possédez une solide expertise en gestion des ressources humaines;
- Vous êtes passé maître dans l'art de la communication et de la mobilisation des personnes et êtes rassembleur;
- De plus, vous devrez être un(e) leader expérimenté(e) ayant démontré des qualités supérieures de concertation et des aptitudes à gérer avec succès des mandats complexes nécessitant de la diplomatie, de l'innovation et du dynamisme.

#### EXIGENCES DU POSTE :

- Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ lié à la fonction
- Expérience minimale de cinq ans en gestion dans le domaine des ressources humaines dans le réseau de la santé et des services sociaux

#### CONDITIONS SALARIALES :

La rémunération et les avantages sociaux se comparent aux politiques applicables aux cadres du réseau de la santé et des services sociaux (classe 15).

#### CANDIDATURES :

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service accompagnée de leur curriculum vitae **avant le 15 mai 2002, 17 h**, à l'adresse suivante : **Concours « Coordonnateur(trice) des ressources humaines », CENTRE D'ACCUEIL LASALLE, 8686, rue Centrale, LaSalle (Québec) H8P 3N4. Télécopieur : (514) 364-0484**  
Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.

LE CENTRE HOSPITALIER SAINT-EUSTACHE EST UN ÉTABLISSEMENT DE SOINS GÉNÉRAUX ET SPÉCIALISÉS DE COURTE DURÉE SITUÉ DANS LES BASSES-LAURENTIDES. D'UNE CAPACITÉ DE 200 LITS, PLUS DE 1 000 EMPLOYÉS ET 200 MÉDECINS Y ŒUVRENT. L'ÉTABLISSEMENT PLANIFIE DES DÉVELOPPEMENTS IMPORTANTS QUI AUGMENTERONT DE FAÇON SENSIBLE TANT SA CAPACITÉ D'ACCUEIL QUE L'ÉTENDUE DE SES SERVICES.

### INFIRMIÈRE BACHELIÈRE POUR LE CENTRE DE RÉFÉRENCE POUR INVESTIGATION DÉSIGNÉE (CRID) • 02-22

- Poste à temps complet de jour
- Statut de membre de l'OIQ
- Baccalauréat en sciences infirmières
- Expérience clinique d'au moins deux ans dans un secteur médecine ou chirurgie

### INHALOTHÉRAPEUTE • 02-23

- Liste de rappel
- D.E.C. en techniques d'inhalothérapie
- Statut de membre de l'OPQ

### INFIRMIÈRES • 02-27

- Postes vacants disponibles et liste de rappel
- Remplacements réguliers et garanties de travail disponibles
- Statut de membre de l'OIQ

### TECHNOLOGUE EN RADIODIAGNOSTIC • 02-28

- Liste de rappel
- D.E.C. en techniques de radiodiagnostic
- Statut de membre en règle de l'ORQ

### TECHNOLOGISTE MÉDICALE • 02-29

- Liste de rappel
- D.E.C. en techniques de laboratoire

Faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 6 mai 2002, en indiquant le numéro de concours approprié sur l'enveloppe, à :

Direction des ressources humaines  
Centre hospitalier Saint-Eustache  
520, boul. Arthur-Sauvé  
Saint-Eustache (Québec) J7R 5B1  
Courriel : [france.ethier@ssss.gouv.qc.ca](mailto:france.ethier@ssss.gouv.qc.ca)  
Télécopieur : (450) 473-6966

CENTRE HOSPITALIER SAINT-EUSTACHE

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



Située en bordure de la route 112 et 116 Est à Saint-Hubert, Laboratoires Confab se consacre principalement à la fabrication de produits pharmaceutiques. Chef de file dans son domaine et comptant plus de 160 employés, elle est présentement à la recherche d'une personne responsable et mature pour combler le poste suivant :

### Directeur de l'entretien mécanique

Sous la supervision du Vice-président aux opérations, la personne recherchée aura pour principales responsabilités :

- La planification, l'organisation, la direction et le contrôle de l'ensemble des activités reliées au département de l'entretien mécanique pour le trois quarts de travail
- D'assurer la conception et la mise en place d'un programme de maintenance préventive
- La responsabilité de la gestion de son personnel subordonné en assurant leur formation, leur motivation et leur encadrement
- Le développement et rédaction d'un protocole d'opérations pour les différents équipements

#### Les exigences reliées à ce poste :

Baccalauréat en ingénierie ou l'équivalence  
Minimum de 5 années d'expérience en industries connexes dans poste similaire (pharmaceutique, cosmétique)  
Connaissance de logiciels usuels  
Bilinguisme

Si vous aspirez à de nouveaux défis, faites-nous vite parvenir votre C.V. en toute confidentialité, avant le 29 avril 2002, à l'attention du :

Département des ressources humaines  
4355, boul. Sir Wilfrid-Laurier  
Saint-Hubert (Québec) J3Y 3X3  
Courriel : [emplois@confab.ca](mailto:emplois@confab.ca)

Le Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) compte parmi les plus grands hôpitaux du Canada. Il est réputé pour l'excellence de ses soins et services généraux, spécialisés et ultraspecialisés à vocation communautaire, régionale et nationale. Il s'appuie sur un corps médical de plus de 900 médecins et sur des effectifs professionnels et de soutien de quelque 10 000 personnes et compte sur un budget de près de 460 millions de dollars.

Le CHUM, centre de soins, d'enseignement et de recherche, d'évaluation de la technologie et de promotion de la santé, est à la recherche des personnes suivantes :

### CHEF ADJOINT - ARCHIVES -

SECTEUR TRAITEMENT DES DONNÉES ET CODIFICATION  
Poste cadre à temps complet permanent  
- Affichage DSH-7(2)

Sous l'autorité du chef du Service des archives du CHUM, vous serez responsable de la planification, de l'organisation, de la coordination, de la supervision et du contrôle des activités interpersonnelles administratives et professionnelles de votre secteur. Vous élaborerez et coordonnerez la mise en application et la mise à jour des politiques et procédures, tant manuelles qu'informatisées. Vous serez responsable de la mise en application intégrale et uniforme de la méthode de traitement de données et de codification, de la gestion des systèmes d'exploitation en vigueur dans ce secteur et de la divulgation des renseignements contenus dans les dossiers médicaux. Vous effectuerez tous les contrôles de qualité requis conformément aux politiques du CHUM, aux exigences légales et à celles du Conseil canadien d'agrément des services de santé. Enfin, vous assurerez la supervision de tous les archivistes du CHUM.

#### EXIGENCES :

- Expérience de gestion d'un minimum de trois ans dans ce secteur d'activités
- Diplôme d'études collégiales d'archiviste médical • Certificat universitaire en gestion
- Connaissance des logiciels de bases de données et de bureautique.

### CHEF D'UNITÉ - UNITÉ DE CHIRURGIE ET TRANSPLANTATION (HÔPITAL NOTRE-DAME)

Temps complet permanent - Affichage DSI-75(3)

Sous l'autorité hiérarchique de l'adjoite à la direction des soins infirmiers, vous serez responsable de la gestion clinico-administrative de votre unité. À ce titre, vous planifierez, organiserez, dirigerez, contrôlerez et évaluez les activités et les services en soins infirmiers. Vous assurerez la responsabilité de l'évaluation de la qualité des soins et services. Vous jouerez un rôle clé dans la gestion de la performance clinique en vous assurant de la gestion des épisodes de soins en interdisciplinarité. De plus, vous serez responsable de la gestion des ressources humaines et du bon fonctionnement des équipes d'amélioration continue et collaborerez avec les maisons d'enseignement et à la recherche en soins infirmiers. À titre de membre de la direction des soins infirmiers, vous participerez au processus de consultation relatif aux orientations et au fonctionnement touchant votre direction et l'ensemble de l'établissement.

#### EXIGENCES :

- Diplôme de premier cycle en sciences infirmières ou en sciences pertinent • Diplôme de deuxième cycle en sciences infirmières, un atout • Cinq ans d'expérience dans la spécialité
- Expérience de travail à un poste de gestion, un atout • Habileté en gestion de projet
- Facilité de communication verbale et écrite • Flexibilité et adaptation au changement.

#### RÉMUNÉRATION :

Selon les politiques en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Le curriculum vitae des personnes intéressées devront parvenir, avant le 4 mai 2002, 17h, à la : **Direction des ressources humaines, CHUM - Hôpital Notre-Dame, 1560, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2L 4M1, ou par courriel : [chum\\_dotation\\_drh\\_cv@ssss.gouv.qc.ca](mailto:chum_dotation_drh_cv@ssss.gouv.qc.ca) (en précisant le titre d'emploi).**  
Les curriculum vitae reçus par télécopieur ne seront pas considérés.  
Nous offrons l'équité en matière d'emploi.

L'Hôpital Santa Cabrini Ospedale, hôpital général et spécialisé, administre également un centre d'hébergement pour personnes âgées, le centre d'accueil DANTE. Nous y offrons 100 places d'hébergement permanent dans un environnement de travail qui reflète un milieu de vie propre à la communauté italienne.

Un endroit pour s'épanouir, une famille à qui s'unir.

### HÔPITAL - OSPEDALE SANTA CABRINI

### Chef d'unité de vie

Poste cadre à temps complet, permanent

**Votre mandat :**  
Sous l'autorité de votre supérieur immédiat, vous assurerez le leadership nécessaire à la planification, à la coordination et à l'évaluation des activités relatives aux soins et aux services dans votre unité de vie. Vous serez en outre appelé à jouer un rôle de premier plan dans le maintien de bonnes communications à l'intérieur de votre équipe de travail.

**Vos compétences :**

- Diplôme universitaire de premier cycle en soins infirmiers ou dans toute autre discipline connexe pertinente au poste;
- Minimum de trois années d'expérience dans le milieu de l'hébergement et des soins de longue durée;
- Expérience en gestion;
- Connaissance souhaitable de la communauté italienne, de ses valeurs et de sa langue.

**Les conditions de travail :**  
Selon les normes en vigueur dans le Réseau de la santé et des services sociaux.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 4 mai 2002, par télécopieur au (514) 252-6119, par courriel à [mclark@ssss.gouv.qc.ca](mailto:mclark@ssss.gouv.qc.ca) ou par la poste à l'attention de la Direction des ressources humaines, Hôpital Santa Cabrini Ospedale, 5655, rue St-Zotique Est, Montréal (Québec) H1T 1P7.

Vous prenez la peine de nous envoyer votre curriculum vitae, nous prenons l'engagement de vous répondre.

### Vous avez la capacité d'exercer un leadership fort auprès d'une équipe de travail ?

Notre client est à la recherche de :

## Directeurs - Directrices

Joindre leur équipe de gestionnaires signifie

- collaborer au développement d'une organisation de haut savoir, dynamique et de calibre international;
- vous investir dans des mandats stratégiques vous permettant de concevoir des approches innovatrices pour optimiser la qualité des services offerts, tout en révisant les processus de gestion et en favorisant l'utilisation grandissante des nouvelles technologies.

Vous possédez une maîtrise en administration des affaires, en informatique de gestion ou dans une discipline connexe, jumelée à un minimum de 8 années d'expérience de travail dont 5 ans dans des fonctions de gestion et de direction. Habile communicateur (français et anglais), vous possédez une compétence en matière de planification stratégique et une très bonne connaissance des systèmes d'information de gestion.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez faire parvenir votre C.V. et une copie de vos diplômes avant le 3 mai 2002 en indiquant le numéro de référence 02-369 à : **Publicité ILLICO-HODES inc., 281, rue Saint-Paul Est, 3<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2Y 1H1.**  
Télécopieur : (514) 874-0527 • Courriel : [cv@illicohodes.com](mailto:cv@illicohodes.com)

SERVICE CONFIDENTIEL

**ILLICO-HODES**  
COMMUNICATIONS EN RESSOURCES HUMAINES

Si vous joignez une liste d'exclusion à votre C.V., prière de l'indiquer sur l'enveloppe. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, cependant nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Notre client souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Voulez-vous de la croissance ?

Il faut d'abord trouver les bons collaborateurs.

**MATÉRIAUX À BAS PRIX**  
**Directeur de magasin**  
**50 000 \$ et plus + bonus de vente**

Matériaux à Bas Prix Ltée oeuvre dans le secteur de la vente de matériaux de construction et exploite 13 magasins au Québec et en Ontario. Présentement, notre entreprise et tous nos magasins connaissent une progression sans précédent et, pour poursuivre notre excellent développement, nous sollicitons des candidats pour combler un poste de **Directeur de magasin** pour notre **nouveau magasin de Laval**.

**Principales fonctions :** Participer à la détermination des objectifs, organiser et contrôler les opérations quotidiennes du magasin et de la cour, assurer un aménagement optimal du magasin, superviser de 15 à 18 employés, gérer les inventaires, gérer et appliquer les politiques et procédures, informer et conseiller les clients, proposer et réaliser des démarches de développement des affaires.

**Profil recherché :** Vous avez accumulé trois années d'expérience dans la vente et dans la gestion. Votre force est la vente et votre cheminement de carrière démontre d'excellents résultats obtenus à ce niveau. Possédant des habiletés naturelles pour la vente et le service à la clientèle, vous êtes orienté vers l'action et l'atteinte des résultats, organisé, et avez une facilité pour le contrôle des opérations et la mobilisation du personnel. Vous vous exprimez en anglais de façon fonctionnelle. La connaissance des matériaux de construction n'est pas nécessaire.

**Conditions de travail :** Octroi de bonus de vente très intéressants qui sont liés au rendement du magasin. Vous bénéficierez de conditions de travail compétitives dont une assurance collective complète défrayée par la compagnie, une formation corporative et un budget de formation personnel.

*Si vous désirez exercer un rôle crucial dans la croissance de notre entreprise et que notre emploi vous intéresse, alors veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre et l'endroit du poste convoité à :*

**Monsieur Claude Boileau**  
**Directeur des ressources humaines**  
**Matériaux à Bas Prix Ltée**  
**61, 1<sup>er</sup> Rang**  
**Saint-Antoine (Québec) G0L 2J0**



Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

**Commission scolaire de la Rivière-du-Nord**

**FORMATEURS ET FORMATRICES**

**ÊTRE FORMATRICE OU FORMATEUR EN CONDUITE DE CAMIONS VOUS INTÉRESSE ?**

Afin de répondre à la grande demande des entreprises du transport pour des chauffeurs de camion, le **CENTRE DE FORMATION DU TRANSPORT ROUTIER SAINT-JÉRÔME (C.F.T.R.)** doit recruter des formatrices et formateurs pour son programme en conduite de camions.

Les personnes intéressées doivent être titulaires d'un diplôme d'études secondaires ou posséder une attestation d'équivalences de niveau secondaire (A.E.N.S.) reconnue par le ministère de l'Éducation.

Elles doivent aussi compter un minimum de six années d'expérience récente dans la conduite d'un semi-remorque (classe 1).

Les personnes engagées seront affectées dans les sous centres de **Hull** et de **Saint-Jean-sur-Richelieu**.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, **Y COMPRIS LES PREUVES DE SCOLARITÉ**, avant le **3 mai 2002** à **Madame Danielle Giroux, conseillère en gestion de personnel, Commission scolaire de la Rivière-du-Nord, 995, rue Labelle, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5N7.**  
Téléphone : (450) 438-3131, poste 166;  
télécopieur : (450) 431-7626; courriel : girouxd@csrdn.qc.ca



**NOUVEAU POSTE**

**CHEF DE PROGRAMMES - SANTÉ MENTALE ET SERVICES MULTI-FAMILLE - ENFANCE - JEUNESSE - ADULTE**  
(poste cadre permanent à temps complet)  
Site Internet: www.clscarthurbuies.qc.ca

**Sommaire de la fonction :** Sous l'autorité du directeur des services Famille - Enfance - Jeunesse - Adulte, le chef de programmes - santé mentale et services multi assume l'ensemble des activités cliniques et administratives et plus spécifiquement celles reliées à la dispensation des services de santé mentale. Il coordonne aussi, avec l'aide de son supérieur immédiat, l'accès aux services de santé mentale du territoire du CLSC. Enfin, il fait équipe, à même cette direction, avec deux autres chefs de programmes déjà en poste, l'un en santé et l'autre en social.

**Exigences :**  
— Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines ou en sciences de la santé ;  
— Expérience pratique auprès des clientèles à desservir d'au moins 5 ans dont préférentiellement 3 en CLSC ;  
— Expérience pertinente en gestion et en encadrement clinique ;  
— Connaissances et habiletés en approche communautaire et en intervention de première ligne.

**Qualités recherchées :**  
— Leadership de mobilisation ;  
— Capacité de gérer des équipes multidisciplinaires et de superviser des intervenants ;  
— Capacité de travailler en partenariat avec les ressources du milieu.

**Rémunération :** Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (classe 13).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 3 mai 2002 à 16 h 30.**  
**Concours :** Chef de programmes - santé mentale et services multi  
Direction des ressources humaines, financières et techniques  
CLSC Arthur-Buies  
430, rue Labelle, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5L3

Courriel : clsc.arthur.buies@sss.gouv.qc.ca  
Seules les personnes reçues en entrevue recevront une confirmation.



La plus importante commission scolaire du Québec recherche, pour constituer une banque de candidatures, des :

**Techniciens(nes) en architecture, en électricité et en mécanique du bâtiment**  
(affectations régulières et temporaires)

**QUALIFICATIONS REQUISES :**  
• Diplôme d'études collégiales en mécanique du bâtiment, en électricité ou en architecture.

**EXIGENCE PARTICULIÈRE :**  
• Posséder une voiture

**EXPÉRIENCE REQUISE :**  
• Trois (3) ans dans un bureau d'architecture ou d'ingénieurs-conseils  
• Être familier avec les relevés, la mise en plan et les dessins de détail  
• Maîtrise d'AutoCAD 14 minimum (ou une version plus récente)

**RÉMUNÉRATION :**  
• Selon la convention collective en vigueur

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 3 mai 2002.

**COMMISSION SCOLAIRE DE MONTRÉAL**  
Service des ressources humaines  
Bureau des services au personnel non enseignant  
À l'attention de Madame Linda Di Giacomo  
3737, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1X 3B3

La CSDM souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Elle applique un programme d'accès à l'égalité pour les femmes.



**PROFESSEURE-CHERCHEUR OU PROFESSEUR-CHERCHEUR**  
**Sciences sociales (poste régulier)**  
**Viellissement des populations**

Concours SP 02-29

En lien principalement avec le développement de l'axe stratégique de recherche « Âges de la vie, familles et populations en transformation » du centre Urbanisation, Culture et Société, l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) désire combler un poste régulier de professeur-chercheur oeuvrant dans la thématique « Viellissement des populations ».

**FONCTIONS**

Au sein d'équipes de recherche multidisciplinaires de haut niveau, développer des activités de recherche novatrices sur les impacts sociaux et économiques du vieillissement, ainsi que sur les politiques qui influencent le niveau et les conditions de vie des personnes âgées.

Assurer le financement de ses activités de recherche par le biais de subventions et de contrats avec divers partenaires, et cela, avec le soutien de l'Institut.

Participer à l'enseignement et à l'encadrement du personnel de recherche et des étudiants, notamment dans le cadre des programmes de maîtrise et de doctorat en démographie offerts au Centre interuniversitaire d'études démographiques (Université de Montréal/Institut national de la recherche scientifique).

**EXIGENCES**

Doctorat en démographie ou dans une discipline jugée équivalente.

La maîtrise des méthodes quantitatives appliquées aux statistiques sociales est obligatoire.

Une expérience de recherche postdoctorale est un atout.

Avoir une production scientifique démontrant autonomie et originalité.

Être capable de travailler en équipe et en réseau.

Aptitudes pour l'enseignement et l'encadrement aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles. (Une expérience en enseignement constitue un atout supplémentaire).

Potentiel pour développer, à moyen terme, un programme majeur de recherche et pour obtenir le financement conséquent.

**LIEU DE TRAVAIL**

Montréal

**LANGUE DE TRAVAIL**

La langue de travail est le français. La connaissance de l'anglais est obligatoire et celle d'une troisième langue constitue un atout.

**SALAIRE**

Selon la convention collective en vigueur à l'INRS.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae complet, une copie de leurs trois plus importantes publications, un bref résumé de leurs intérêts de recherche et d'enseignement ainsi que le nom et les coordonnées de trois références, avant le 31 juillet 2002 au :

**Directeur**  
**Institut national de la recherche scientifique**  
**Urbanisation, Culture et Société**  
3465, rue Durocher  
Montréal (Québec)  
H2X 2C6  
concours@inrs-ucs.quebec.ca

L'INRS souscrit au principe de l'égalité en emploi. Conformément aux stipulations de la loi canadienne sur l'immigration, ce poste est offert en priorité aux personnes ayant le statut de citoyen ou de résident du Canada.



**Institut national de la recherche scientifique**

La science en ACTION pour un monde en ÉVOLUTION



**À vous de jouer !**

Qui a dit que le travail devait être ennuyeux ? Chez Méga Bloks, le plus grand fabricant de jouets au Canada, nous relevons sans cesse de nouveaux défis tout en nous amusant. Cette formule nous a bien servi, car nos produits sont aujourd'hui distribués dans plus de 100 pays et sont mondialement reconnus pour leur qualité et leur originalité.

**Chez Méga Bloks, nous aimons faire les choses autrement. Et vous ?**  
**Designer industriel**

Vous réaliserez les activités liées à l'idéalisation et à la recherche de produits et des modèles d'études 3D. Vous procéderez également à la création du design final, à la recherche de solutions techniques et à l'élaboration des dessins d'assemblage. De plus, vous effectuerez les modélisations finales pour la fabrication sur SW et déterminerez les spécifications de décoration de produits. Par ailleurs, vous élaborerez et mettrez à jour les BOM préliminaires. Enfin, vous préparerez et réviserez continuellement les cartables de suivi de projets et participerez à la mise en place des échanciers.

Bilingue, vous combinez un baccalauréat en design industriel avec 3 années d'expérience pertinente. Vous cumulez également quelques années d'expérience en modélisation 3D et connaissez bien le domaine du plastique à injection. De plus, vous êtes habile pour dessiner des croquis. Une bonne connaissance de l'outil SolidWork représente un atout certain.



Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae par **télécopieur au (514) 333-3853** ou par **courriel à ccoursol@ritvik.com**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



**Collège de Bois-de-Boulogne**  
**EST À LA RECHERCHE**

**D'UN(E) CONSEILLER(ÈRE) PÉDAGOGIQUE - CHARGÉ(E) DE PROJET SERVICE AUX ENTREPRISES**

**POUR LA DIRECTION DE LA FORMATION CONTINUE ET DES SERVICES AUX ORGANISATIONS**

Sous l'autorité de la directrice du service, cet emploi comporte des fonctions de conseil, d'animation, de support et de rétroaction auprès du personnel cadre responsable de la Formation continue et des services aux organisations du collège, auprès des enseignantes ou enseignants et des autres professionnels ou professionnelles.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**

- > Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- > Expérience professionnelle pertinente de 3 ans;
- > Maîtrise du français écrit;
- > Gestion de projet;
- > Expérience de démarchage auprès des entreprises;
- > Capacité de travailler avec les logiciels de traitement de textes, de chiffrier électronique, base de données, etc.

**CONDITIONS D'EMPLOI:**

Chargé(e) de projet à temps complet jusqu'au 30 juin 2003 (date d'entrée en fonction à déterminer).

**TRAITEMENT:**

33 833 \$ à 64 142 \$ selon l'expérience et la scolarité

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, **au plus tard le 3 mai 2002**, à la :

**Direction des ressources humaines**  
**COLLÈGE DE BOIS-DE-BOULOGNE**  
10555, av. de Bois-de-Boulogne  
Montréal (Québec) H4N 1L4 • Téléc. : 514-332-5857  
Courriel : nicole.desjardins@bdeb.qc.ca

Chaque semaine, La Presse joint plus de 1 300 000\* lecteurs.

\*Source : L'ÉQUIPE PMB II, Montréal métropolitain, 18\* qui lisent La Presse une fois et plus par semaine. Résultats basés sur le tirage total selon ABC.



# VIGIE CARRIÈRE

## Les écoles au service des entreprises



**NATHALIE PERREAULT c.o.**  
collaboration spéciale

La semaine dernière, la chronique Vigie Carrière a brossé un portrait général de la formation continue pour démontrer son importance tant pour les individus que pour les entreprises. Aujourd'hui, il sera question des différents services que les établissements d'enseignement peuvent offrir aux entreprises et aux personnes qui souhaitent acquérir de nouvelles compétences.

Avec le vieillissement de la population et la clientèle des jeunes qui diminue en nombre, les établissements d'enseignement voient une belle opportunité dans la formation continue de la main-d'oeuvre. Les travailleurs, les personnes sans emploi et les entreprises représentent un nouveau marché

pour les écoles qui ont déjà tout pour les satisfaire. Les établissements d'enseignement ont une expertise reconnue en formation, des locaux et le matériel requis. De plus, puisque plusieurs étudiants vont en stage et que la plupart des établissements ont un service de placement, ils maintiennent un contact privilégié avec les entreprises et cela leur donne une bonne idée des besoins du marché du travail. Ainsi, les commissions scolaires et les collèges ont ouvert leurs services aux entreprises et les universités misent de plus en plus sur leurs services de formation continue.

### Services aux entreprises

Parmi les services offerts aux entreprises, il y a la formation sur mesure. L'établissement d'enseignement peut participer à l'analyse des besoins de formation, puis proposer une solution appropriée pouvant, entre autres, inclure l'information sur les programmes d'aide et de subvention, la formation des formateurs et des cours en entreprise. Les établissements peuvent prendre en charge certains points

relatifs au recrutement de personnel et la gestion des ressources humaines, notamment en ce qui a trait à la formation du personnel, à la planification de la relève ou à l'ajout d'un nouvel élément à la tâche du personnel.

### Services aux individus

Quant aux individus, ils peuvent aussi s'attendre des services de la part des établissements d'enseignement pour les accompagner dans leur démarche de formation continue. De l'orientation au placement, les personnes sont soutenues par les professionnels de l'établissement. Voici un aperçu des services offerts : admission ; cours et programmes de formation continue ; aide financière ; service de placement ; alternance travail-études et autres possibilités de stages ; service de consultation en orientation ; programmes reconnus ; octroi d'unités de formation continue (ufc) ; formation à distance ; université du 3<sup>e</sup> âge ; etc.

### Un nouveau Guide

Afin de mettre en valeur les différents services offerts en formation

continue et ainsi faciliter les recherches des entreprises et des individus en quête de formation, Septembre éditeur produit un tout nouveau guide. La première édition du Guide de la formation continue sera offert à l'automne 2002 en version imprimée et en version Web sur le site MonEmploi.com. Un babillard affiché sur le site permettra de plus aux entreprises et aux individus d'obtenir de l'information ponctuelle. Les établissements pourront y inscrire des mini-nouvelles concernant les nouveaux cours, programmes ou services offerts ainsi que les dates d'événements tels une journée portes ouvertes. Le Guide inclura des dossiers spéciaux et des articles de fond qui permettront de mieux connaître le phénomène émergent de la formation continue. L'équipe de production et de démarchage travaille présentement au recensement des services offerts par les établissements. Les responsables des établissements intéressés peuvent téléphoner au 1 800 361-7755 ou écrire à [editions@septembre.com](mailto:editions@septembre.com) pour obtenir plus de renseignements à ce sujet.

## Publicitaire

LE PUBLICITAIRE conçoit et rédige des textes de messages publicitaires pour faire connaître les produits ou les services d'une entreprise et pour inciter la population à les utiliser. À cette fin, il prend connaissance des besoins et du budget des clients, analyse leurs produits et services pour en déterminer les caractéristiques qui sauront susciter l'intérêt de la clientèle visée et prépare les textes selon les orientations (thème, style, longueur du texte, etc.) établies de concert avec la direction et l'entreprise.

### Savez-vous que...

- > Le métier de publicitaire peut s'apprendre sur le terrain ou en passant par une école spécialisée.
- > L'industrie publicitaire dans son ensemble donne du travail à 45 000 personnes au Québec et son poids économique canadien se compare à celui des secteurs du voyage (14,2 milliards), des mines (13 milliards) et des assurances (12,8 milliards).
- > Les agences de publicité n'emploient qu'une petite portion des effectifs qui travaillent en publicité, soit environ 1200 personnes.
- > Chaque dollar investi en publicité ou en promotion rapporte 1,47\$ dans l'économie canadienne.
- > Pour chaque million dépensé en publicité ou en promotion, le milieu crée environ 15 emplois.
- > Les frais reliés à la publicité correspondent en moyenne à 2% du prix d'un bien ou d'un service.
- > Les dépenses publicitaires et promotionnelles à l'échelle québécoise ont atteint 3,1 milliards en 1996, soit 23% du total canadien (13,3 milliards).
- > Selon les données disponibles dans Repères, le salaire annuel moyen d'un publicitaire en 1997 s'échelonnait de 24 000\$ à 58 999\$.
- > De plus en plus de publicitaires travaillent comme pigistes, aussi appelés travailleurs autonomes. Dans ces conditions, le salaire annuel peut varier énormément.

Pour plus de renseignements sur cette profession, visitez le site [monemploi.com](http://www.monemploi.com)

## BABILLARD

### Événement

-Samedi prochain, le 27 avril, le centre d'emploi Trait d'union tiendra un Salon de l'emploi au Complexe Renaissance d'Anjou. Un service de navette gratuit facilitera l'accès au Salon. Les départs s'effectueront tous les 15 minutes en partance de la station de métro Honoré-Beaugrand. Environ 2500 chercheurs d'emploi sont attendus et plus de 50 kiosques sont prévus pour les em-

ployeurs. Le Salon sera ouvert de 10h à 18h.

-Les centres de détention de la grande région de Montréal recherchent des gardiens de prison. D'ici l'été, le ministère de la Sécurité publique doit embaucher 160 gardiens. Il s'agit de postes à temps plein et à temps partiel.

-Le ministère de l'Industrie et du Commerce accorde la somme de 336 000 \$ à Mediatix Telecom de Shebrooke. Médiatrix, acteur important dans l'industrie de la téléphonie IP, pourra ainsi

embaucher et former 28 techniciens et scientifiques d'ici au 31 mars 2003.

Vigie carrière est un babillard où les établissements scolaires ainsi que les organismes d'emploi et d'employabilité sont invités à communiquer toutes nouvelles, services ou événements d'intérêt public. Pour nous joindre : [nperreault@monemploi.com](mailto:nperreault@monemploi.com)

Nathalie Perreault est conseillère d'orientation et webmestre du site [MonEmploi.com](http://www.monemploi.com), un service de Septembre éditeur. Consultez la chronique et accédez aux références complémentaires à partir de [www.monemploi.com](http://www.monemploi.com).

Plus de **5 000 pages Web** d'informations!

- 1 500 métiers et professions
- 450 programmes de formation
- 300 établissements d'enseignement
- Les entreprises qui recrutent
- Des indices sur le marché du travail

**Branchés sur la formation et l'emploi!**

## CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

**La Société de Contrôle Johnson, chef de file mondial dans le domaine de la régulation d'ambiance et des services aux bâtiments, est présentement à la recherche d'un(e) :**

**Représentant(e) des ventes**  
**Marché hospitalier**

Vous serez responsable de déterminer et de développer des comptes auprès de notre clientèle dans le domaine de la santé. En étroite collaboration avec nos clients, vous aurez la charge d'identifier et de mettre en place des solutions répondant à leurs besoins.

Vous possédez de cinq à dix années d'expérience dans la vente et de solides connaissances des enjeux et besoins reliés au domaine de la santé. Une maîtrise en administration des affaires (MBA) et des connaissances financières sont des atouts. Si vous êtes bilingue et compétent en matière de vente, nous compléterons votre formation par un programme intensif sur les produits et la philosophie de vente de l'entreprise.

Joignez-vous à notre équipe dévouée qui vous apprendra à découvrir les aspects passionnants des solutions techniques dans le domaine du réseau de la santé.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 avril 2002 à :

Madame Louise Jacques  
Superviseure, Services Administratifs  
355, boul. Montpellier  
Ville St-Laurent (Québec) H4N 2G6  
**Télécopieur : (514) 747-9562**  
**Courriel : [louise.f.jacques@jci.com](mailto:louise.f.jacques@jci.com)**

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.  
Seuls les candidats retenus seront contactés.  
Prière de ne pas téléphoner.

## Ingénieur géologue

L'ingénieur géologue fait des analyses et des études sur l'utilisation du sol, du sous-sol et de ses ressources, en vue de répondre à des besoins précis dans l'industrie minière ou l'industrie de la construction.

Dans l'industrie minière, il

cherche et évalue les gisements souterrains exploitables (minerais, métaux précieux, pétrole, gaz naturel, nappes d'eau), en estime les tenneurs et les réserves et guide le choix des techniques liées à leur exploitation.

Dans l'industrie de la construction, il fait l'étude du sol et du sous-sol destinés à de grands projets (routes, tunnels, gros édifices), évalue l'éventualité de phénomènes

destructeurs qui pourraient affecter ces constructions (glissements de terrain, tremblements de terre, érosion, éboulis, inondations) et fait des recommandations sur les techniques et matériaux de construction à utiliser relativement aux risques identifiés.

Pour plus de renseignements sur cette profession, visitez le site [monemploi.com](http://www.monemploi.com)

## La Presse

## CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

**Centre hospitalier régional de Rimouski**

Le CHRR est un centre hospitalier régional de soins de courte durée qui offre des soins généraux spécialisés et surspécialisés à une clientèle hospitalisée et ambulatoire provenant du territoire desservi sur les plans local, régional et suprarégional. Il est soutenu dans ses activités par une équipe multiprofessionnelle de plus de 1 450 employés, 150 médecins et un groupe de 120 bénévoles.

Une carrière en santé !

**COORDONNATRICES DES ACTIVITÉS**

- ▶ Deux (2) postes 0,2 de jour sont présentement disponibles.
- Membre de l'OIIQ, B. sc. infirmières, formation et expérience en gestion, expérience clinique significative (idéalement entre trois (3) à cinq (5) années en soins critiques).

**INFIRMIÈRES**

- ▶ Pour nos unités de soins critiques (urgence, soins intensifs, soins coronariens et hémodialyse), nous avons présentement un poste 0,4 de nuit et offrons des garanties de travail annuelles de 1 100 heures.
- ▶ Pour nos unités de soins généraux et psychiatrie, nous avons plusieurs postes disponibles et nous offrons des garanties de travail annuelles de 800 heures.

**ORTHOPHONISTE (TEMPS COMPLET PERMANENT)**

- ▶ Membre de l'OPOAQ.

**TECHNOLOGUES EN RADIO-ONCOLOGIE (TEMPS COMPLET TEMPORAIRE)**

MINIMUM UNE ANNÉE AVEC POSSIBILITÉ DE PROLONGATION

- ▶ Membre de l'OTRQ.

Toutes les personnes intéressées à se joindre à une équipe soucieuse de développer avec la clientèle des relations et d'offrir des services de qualité sont invitées à nous faire parvenir au plus tard le 3 mai 2002 leur curriculum vitae à l'attention de :

Madame Pascale Simard  
**Centre hospitalier régional de Rimouski**  
150, avenue Rouleau, Rimouski (Québec) G5L 5T1  
Téléphone : (418) 724-8553 • Télécopieur : (418) 724-8616  
[dominique.perrier@ssss.gouv.qc.ca](mailto:dominique.perrier@ssss.gouv.qc.ca)

Seules les candidatures retenues en entrevue recevront un accusé de réception

**CENTRE D'HÉBERGEMENT ET DE SOINS DE LONGUE DURÉE**

Centre d'accueil LaSalle

**JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE ET PROFESSIONNELLE**

**Le Centre d'accueil LaSalle recherche des personnes pour :**

**SON CLSC**

**Infirmier(ère)**  
SOINS À DOMICILE

- Liste de rappel - remplacements disponibles

**EXIGENCES :**

- Baccalauréat en sciences infirmières ou diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en soins infirmiers
- Connaissance fonctionnelle de la langue anglaise
- Statut de membre de l'OIIQ

**Ergothérapeute**  
MAINTIEN À DOMICILE

- Poste permanent à temps complet, 5 jours/semaine
- Liste de rappel - remplacement 5 jours/semaine jusqu'en janvier 2003, possibilité de prolongation - remplacement 4 jours/semaine de fin juin 2002 à fin juin 2003

**EXIGENCES :**

- Baccalauréat ès sciences en ergothérapie
- Connaissance fonctionnelle de la langue anglaise

**Physiothérapeute**  
MAINTIEN À DOMICILE

- Remplacement 4 jours/semaine indéterminé avec possibilité de permanence

**EXIGENCES :**

- Baccalauréat ès sciences en physiothérapie
- Connaissance fonctionnelle de la langue anglaise

**Travailleur(euse) social(e) - A.R.H.**  
FEJ-SERVICES COURANTS-MAINTIEN À DOMICILE

- Liste de rappel - remplacements disponibles

**EXIGENCES :**

- Baccalauréat en travail social
- Connaissance fonctionnelle de la langue anglaise
- Statut de membre de l'OPTSQ, un atout

**SON CHSLD**

**Infirmier(ère) auxiliaire**

- Possibilité de postes permanents à temps partiel 28 heures/2 semaines
- Liste de rappel

**EXIGENCES :**

- Diplôme en santé, assistance et soins infirmiers ou l'équivalent
- Statut de membre de l'OIIAQ

**Préposé(e) aux bénéficiaires**

- Liste de rappel

**EXIGENCES :**

- Diplôme d'études secondaires
- Réussite d'un cours de préposé aux bénéficiaires et PDSB

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 3 mai 2002, en mentionnant le titre du poste visé, au Service des ressources humaines, CENTRE D'ACCUEIL LASALLE, 8686, rue Centrale, LaSalle (Québec) H8P 3N4. Télécopieur : (514) 364-0484

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.

# FORMATION

COMMENT ON DEVIENT...

## Conseillère en prévention

SPÉCIALISTES de la formation en santé et sécurité du travail, les conseillers en prévention employés par les différentes associations sectorielles paritaires (ASP) sont des ressources que les employeurs et les travailleurs peuvent contacter pour obtenir, notamment, de l'information et de la formation. Louise Lessard, de l'ASP Construction, a la passion du métier depuis 1990.

L'ASP Construction est l'une des douze associations sectorielles paritaires du Québec. Elle est quelque peu particulière, car les conseillers y travaillent davantage avec la notion de chantier qu'avec celle d'établissement.

« C'est une particularité qui fait que nous devons souvent nous retourner sur un dix cents. En effet, les demandes de formation sur les chantiers sont souvent très pressantes étant donné le caractère temporaire des travaux et l'importance, pour ces entreprises, du respect des échéanciers. Nous nous engageons donc à fournir le service demandé en deux semaines n'importe où au Québec », signale Louise Lessard.

Environ 70 p. cent du travail d'un conseiller en prévention consiste d'ailleurs à donner de la formation aux employeurs et aux travailleurs en matière de santé et de sécurité du travail.

### Sur la route...

Dans le domaine de la construction, les cours se donnent très rarement en entreprise, les chantiers étant le lieu de travail principal des travailleurs. Les hôtels, mais aussi les roulettes de chantiers, servent de classe à Mme Lessard.

« Nous sommes neuf conseillers à nous partager l'ensemble du territoire québécois. Nous sommes par conséquent très souvent sur la route. Nous travaillons à des heures peu habituelles puisque nous donnons les cours aux travailleurs de la construction à la fin de leur journée de travail », explique-t-elle en précisant qu'il faut par conséquent redoubler d'ardeur pour rendre la formation intéressante et maintenir l'intérêt de personnes qui ont déjà une longue journée de travail derrière eux.

Le conseiller en prévention doit aussi très souvent « démystifier » sa profession auprès d'employeurs qui ne saisissent pas toujours son rôle conseil. « Heureusement, la perception que les employeurs ont de nous commence à changer », précise Louise Lessard.

### Mission : formation-prévention

Le rôle des ASP est d'offrir un service de formation aux employeurs et aux travailleurs. Le travail se fait souvent en



Louise Lessard, conseillère en prévention.

collaboration avec les inspecteurs de la CSST, parfois à la suite d'une infraction à la réglementation en vigueur.

« Il arrive ainsi qu'un conseiller doive convaincre et soutenir des employeurs et des travailleurs pour qui la prévention n'est pas un dossier prioritaire et leur démontrer que, à long terme, le fait de miser sur la prévention peut avoir un impact positif à la fois sur la production et sur la sécurité », souligne Mme Lessard.

L'entregent et une grande force de persuasion sont donc de bonnes qualités à posséder dans ce domaine.

Évidemment, il faut croire à la prévention en milieu de travail pour faire ce métier.

« Il faut être idéaliste ; il faut que nos convictions soient fermement ancrées en nous car nous rencontrons des gens qui ne sont pas toujours convaincus de l'importance de la prévention », signale Louise Lessard.

Les conseillers ne donnent pas seulement des cours, ils se chargent également de les préparer et de les mettre à jour régulièrement pour qu'ils soient conformes à la réglementation et à la réalité des nouvelles méthodes de travail.

Parmi leurs autres tâches, il y a l'élaboration de brochures et de guides destinés à la clientèle et la participation à certains salons et colloques sur le thème de la prévention.

Un éventail de plus de 25 cours est offert par les employés de l'ASP Construction. Ils couvrent une multitude de sujets dont les maux de dos des travailleurs de la construction et les problèmes d'audition. Le cours le plus populaire depuis quelques années est celui qui concerne l'enlèvement de l'amiante.

Louise Lessard visite chaque année une quarantaine de chantiers et donne entre 50 et 75 cours d'une durée de deux à quatre heures chacun. Elle apprécie particulièrement la diversité que lui offre son travail puisqu'elle rencontre rarement les mêmes personnes.

Elle trouve cependant plus difficile d'avoir à faire face à des employeurs récalcitrants qui ont tendance à penser que les accidents relèvent toujours de fautes commises par les travailleurs : « Heureusement, ce n'est qu'une minorité de gens qui pensent ainsi, mais cette attitude peut être frustrante. »

### De bons débouchés

Plusieurs programmes d'études peuvent mener à la profession de conseiller en prévention. Louise Lessard possède un baccalauréat en relations industrielles et un certificat en santé et sécurité au travail ; une de ses collègues est ingénieure avec une maîtrise en sécurité et hygiène industrielles alors qu'un autre a suivi une formation collégiale en assainissement et sécurité industriels.

Mme Lessard n'a pas toujours été conseillère en prévention. En effet, à la fin de ses études, elle a d'abord occupé un poste de préventionniste chez Emballages Lawson et à la Coopérative fédérée du Québec.

Elle avait la responsabilité de gérer le plan de santé et de sécurité du travail de l'entreprise et de faire le suivi des cas de blessures et des autres problèmes de santé liés au travail.

« Il y a de bons débouchés dans le domaine de la santé et de la sécurité. De plus, notre profession est appelée à évoluer et les contenus de formation vont davantage se raffiner et se bonifier », conclut Louise Lessard.

### Fiche technique

Le conseiller en prévention est la personne qui donne de la formation aux employeurs et aux travailleurs dans le domaine de la prévention des blessures et des accidents en milieu de travail. À cette fin, elle élabore le contenu des cours (prévention des maux de dos, enlèvement de l'amiante, prévention des problèmes d'audition, etc.) et assure leur mise à jour de manière qu'ils soient conformes aux nouvelles méthodes de travail. Elle a le souci de fournir une information juste qui saura aider à prévenir tout type de blessure, de limitation ou d'accident.

Le conseiller en prévention travaillant dans les associations sectorielles paritaires ont reçu des formations variées. Parmi les programmes de formation menant à l'exercice de la profession, notons celui intitulé Assainissement et sécurité industriels offert au collégial.

Pour en savoir plus sur la profession présentée et les programmes de formation menant à son exercice, rendez-vous sur [www.MonEmploi.com](http://www.MonEmploi.com)

TECHNOSCIENCES

## Technologue en optomécanique

DANS UN service de recherche et de développement, le technologue en optomécanique assiste les chercheurs et les ingénieurs dans le développement des éléments mécaniques de systèmes optiques et électroniques parfois très complexes nécessitant un haut degré de précision. Il doit tenir compte de l'effet des contraintes mécaniques sur les systèmes optiques pour faire en sorte que les performances optiques requises soient respectées par l'aspect mécanique du système. Il réalise, à l'aide d'un logiciel de modélisation paramétrique, les dessins des pièces et des appareils déjà conçus.

### Savez-vous que...

> Les fonctions du technologue en optomécanique dans un service de recherche et développement supposent une solide formation en mécanique. Dans cette optique, le programme techniques de génie mécanique constitue une bonne formation de base pour exercer ce métier. Ce programme de trois ans conduit à l'obtention d'un diplôme d'études collégiales (DEC). Les diplômés de ce programme auront la possibilité d'acquiescer les éléments d'optique qui leur manquent, s'il y a lieu, au moyen de cours de mise à niveau ou de programmes de perfectionnement.

> Des programmes menant à une attestation d'études collégiales (AEC) offerts dans le domaine de l'optique-photonique par quelques établissements d'enseignement collégial peuvent également être pertinents.

> Un programme en techniques de génie mécanique de deux ans est offert au Cégep du Vieux-Montréal aux candidats ayant obtenu un diplôme d'études professionnelles (DEP) en techniques d'usinage.

> Certains établissements d'enseignement collégial offrent la formation de techniques de génie mécanique selon le mode d'enseignement alternance travail-études ou en enseignement coopératif. L'alternance travail-études se caractérise par une alternance entre les périodes d'études en classe et les périodes de stages en milieu de travail. L'enseignement coopératif se définit de la même façon à la différence que, dans ce dernier cas, les stages, d'une durée équivalant à une session chacun, sont obligatoirement rémunérés.

> Pour accéder au marché du travail dans le domaine de l'optique-photonique, il est indispensable d'avoir une bonne maîtrise de l'anglais et de l'informatique.

> Un haut degré de qualification technique est demandé et il est souvent nécessaire de passer des tests de compétences lors de l'embauche.

> L'apprentissage de nouveaux logiciels et de divers langages de programmation fait partie intégrante du quotidien de tous les professionnels travaillant dans les secteurs de l'optique-photonique et de la haute technologie.

> Des connaissances en gestion et en optimisation de la production, en conception assistée par ordinateur (CAO), en dessin assisté par ordinateur (DAO), en fabrication assistée par ordinateur (FAO) ainsi que la capacité de travailler sur des machines-outils spécialisées sont quelques-unes des compétences recherchées par certains employeurs.

**MÉTIER**  
**en direct**

Ce texte est tiré de *Métiers en direct, Santé et sécurité du travail*, publié par Septembre éditeur en collaboration avec :

Le développement des ressources humaines Canada  
La prévention, j'y travaille!  
CSST  
Québec

Septembre éditeur

OFFERT EN LIBRAIRIE, EN KIOSQUE OU CHEZ L'ÉDITEUR AU 1 800 361-7755 OU À [WWW.SEPTEMBRE.COM](http://WWW.SEPTEMBRE.COM)

Tiré de : **Avez-vous la tête de l'emploi pour L'OPTIQUE-PHOTONIQUE?**

Septembre éditeur

[www.orientationphotonique.qc.ca](http://www.orientationphotonique.qc.ca)

LES PROMETHEES ALPHA ET OMEGA INC.

Emploi Québec

1 800 361-7755 OU [WWW.SEPTEMBRE.COM](http://WWW.SEPTEMBRE.COM)

**MBA OFFERT À LONGUEUIL**

**MBA pour cadres en exercice**

*Vous vous dirigez vers un poste de haute direction...*

*Vous planifiez investir dans un MBA, mais pas n'importe lequel...*

*Vous vous dirigez vers un poste de haute direction...*

*Vous planifiez investir dans un MBA, mais pas n'importe lequel...*

Le MBA pour cadres offert à Longueuil par l'Université de Sherbrooke

Chef de file depuis 30 ans

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Une journée par semaine en alternance les vendredis et les samedis

Dans un milieu stimulant, avec des collègues d'expérience et une application intégrée du travail en équipe

À Longueuil, au Complexe Saint-Charles, à deux pas du métro

Date limite d'admission : 30 avril

Renseignements (819) 821-7333  
1 800 267-UDÉS  
MBA@adm.usherb.ca

Lancez votre carrière en

TECHNIQUES DE SON  
CONCEPTION SONORE  
GESTION ARTISTIQUE  
FILM ET VIDÉO

INSTITUT TREBAS

451, rue St-Jean  
Montréal H2Y 2R5

www.trebas.com

**ANGLAIS**

COURS AXÉS SUR LA CONVERSATION

Petits groupes : 3 à 7 personnes ; admission continue à temps partiel et semi-intensifs

COURS INTENSIFS de jour, 25 h/semaine

1 à 7 fois/sem. • 220 \$/30 h • 145 \$ à 165 \$/semaine\*

**BUSINESS ENGLISH**

redaction/conversation • mardi et jeudi soirs

7 mai au 13 juin • 320 \$\*

Formation en entreprise adaptée à vos besoins  
Cours privés : toutes les langues

Converlang

école de langues postmoderne  
accréditée par Emploi-Québec

1160, boul. St-Joseph Est, 3<sup>e</sup> étage, Mtl  
Laurier (514) 278-5309 www.converlang.com

ÉCOLE DE TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION **éti**

maîtrisez l'information.  
maîtrisez l'avenir.

AVEC UN PROGRAMME DE 2<sup>e</sup> CYCLE EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION, OUVREZ-VOUS TOUS LES HORIZONS !

- Maîtrise en technologie de l'information (45 cr.)
- Diplôme d'études supérieures spécialisées (30 cr.)
- Programme court en technologie de l'information (15 cr.)

EFFECTUEZ À DISTANCE LA QUASI-TOTALITÉ DE VOTRE FORMATION.

DEMANDE D'ADMISSION  
Automne 2002 ► jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 2002

POUR EFFECTUER VOTRE DEMANDE D'ADMISSION OU POUR PLUS D'INFORMATION :

[www.eti.quebec.ca](http://www.eti.quebec.ca)

(514) 396-8618 • 1 888 394-7888  
eti@etsmtl.ca

L'ÉTI EST UN PARTENARIAT ENTRE QUATRE ÉTABLISSEMENTS DU RÉSEAU DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC.

Université du Québec  
École de technologie supérieure  
Institut national de la recherche scientifique  
Télé-université  
Université du Québec à Montréal

# FORMATION

## SALETTE

CLASSÉ MEILLEUR COLLÈGE DE SA DISCIPLINE par la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial du gov. du Québec

CONCEPTEUR INFOGRAPHISTE AEC NTA OF

### trois

dans

# 1

**GRAPHISME**  
**INFOGRAPHIE**  
**MULTIMÉDIA**

AUTRES PROGRAMMES DISPONIBLES en MULTIMÉDIA et ILLUSTRATION

Aide financière • Service d'aide au placement  
Début des cours en MAI, SEPTEMBRE et JANVIER

8883, boul. St-Laurent, Montréal (Québec) H1N 1M2  
[www.collegesalette.qc.ca](http://www.collegesalette.qc.ca)

Perris du MEQ : 749.795 • Cours offerts en français

514.388.5725

### Anglais, Français, Espagnol, italien.

PROCHAINES SESSIONS (jour, soir)  
29 avril et 27 mai  
Inscrivez-vous aujourd'hui!

Centre-ville : (514) 849-8393  
Hochelega-Maisonneuve : (514) 255-4651

[www.ymcamontreal.qc.ca/langues](http://www.ymcamontreal.qc.ca/langues)

Mercredi 24 avril de 18 h à 20 h

## ÉVÉNEMENT PORTES OUVERTES

Une nouvelle carrière vous attend en seulement 12 MOIS (AEC)

Rencontrez un conseiller dès aujourd'hui!  
**(514) 875-9777**

Prochaine session 13 mai

- cybercommerce
- infographie
- design de mode
- design d'intérieur
- design multimédia
- design publicitaire
- commercialisation de la mode
- gestion de réseaux informatiques

Académie internationale du design et de technologie  
www.iad-mtl.com  
1253, McGill College, Montréal (Québec) H3B 2Y5

### Collège Gérald-Godin

Attestation d'études collégiales (AEC)

Devenez programmeur d'applications de commerce électronique. (1230 Heures)

Vous apprendrez :

- La programmation Java, JavaScript, Visual Basic et HTML
- La conception de sites Web avec Photoshop et Dreamweaver, HTML, XML

... pour les communications entre fournisseurs et clients, la gestion des approvisionnements, l'échange de données informatisées, le suivi des produits lors du transport, la formation en ligne, la gestion de la relation client, l'ingénierie collaborative...

Début de la formation : 27 mai 2002

**Collège Gérald-Godin**  
Formation continue et services aux entreprises  
5080, boulevard des Sources  
Pierrefonds, Québec H8Y 3K5

Pour plus d'informations, 514-684-3333, poste 280

cyberpresse.ca/  
chroniqueurs

cyberpresse.ca

## DES ÉTUDES SUPÉRIEURES à VOTRE MESURE

### Lettres françaises

Maîtrise et doctorat en littératures de langue française

Admission en septembre, janvier ou mai  
Campus au centre-ville de la capitale du Canada

Équipes de recherche dynamiques  
Soutien financier hors pair (bourses et assistantats, charges de cours au doctorat)

DÉPARTEMENT DES LETTRES FRANÇAISES

Université d'Ottawa  
60, rue Université  
Ottawa ON K1N 6N5  
CANADA

(613) 562-5797  
(613) 562-5981  
[lettres@uottawa.ca](mailto:lettres@uottawa.ca)

[www.arts.uottawa.ca/lettres](http://www.arts.uottawa.ca/lettres)

Université d'Ottawa  
University of Ottawa

## LES ATELIERS INTENSIFS de micro-informatique de l'ITI

La SOLUTION à vos besoins de formation ponctuelle et immédiate!

Formation de courte durée, de jour, de soir ou de fin de semaine; sous Windows et Macintosh

POUR UN HORAIRE COMPLET  
[www.cmaisonneuve.qc.ca/iti](http://www.cmaisonneuve.qc.ca/iti)  
ou demandez notre prospectus.

INSTITUT DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION DU COLLÈGE DE MAISONNEUVE

Information et inscription : (514) 251-1444, poste 4811

PROFITEZ DE NOS ATELIERS D'ÉTÉ DE JOUR À TARIFS RÉDUITS

## déjà plus loin

En formation continue à Longueuil

« Ce qui est frappant, c'est la cohésion que la formation continue génère dans le groupe d'étudiants. L'absence de compétition suscite la collaboration et l'entraide. Le travail en équipe permet une belle complicité, c'est un outil formidable! Chacun y donne le meilleur de lui-même. Et les professeurs connaissent bien leur clientèle, c'est pourquoi notre formation est axée sur la réalité. »

## Soins infirmiers?

AU TERME DE CETTE FORMATION, L'ÉTUDIANT POURRA POURSUIVRE DES ÉTUDES DE BACCALURÉAT EN NURSING D'UNE DURÉE DE 2 ANS!

Intéressé(e) aux Soins infirmiers?

Pour vous, de jour, un DEC intensif (180.AO)  
Sur 2 ans au lieu de 3  
Début du programme : 19 août 2002

UNE SEULE SOIRÉE D'INFORMATION!  
Le mercredi 24 avril à 19h au B-112

Conditions d'admission :

Diplôme d'études secondaires (DES) avec chimie de 1<sup>er</sup> sec. (chimie 534) ou l'équivalent et sciences physiques 436 ou l'équivalent • Diplôme d'études collégiales (DEC) complété ou diplôme d'études collégiales (DEC) partiel avec cours de formation générale complétés dans le système collégial québécois • N'avoir jamais étudié en soins infirmiers • Qualité générale du dossier académique excellente • Intérêt pour la profession. Vous devez présenter votre dossier complet (certificat de naissance, relevés de notes, chèque visé ou mandat-poste de 30\$) au local A-127.

Date limite de réception des dossiers : 15 mai 2002

Service des admissions, Cégep de Saint-Laurent  
625, avenue Sainte-Croix, Saint-Laurent, Qc H4L 3X7  
(514) 747-6521 poste 274

Cégep de Saint-Laurent

## Programmes de maîtrise en administration MBA, M.Fisc., M.Sc.

**MBA coopératif à temps complet**  
Chef de file depuis 30 ans, ce programme renouvelé comporte une formation pratique et une application intégrée du travail en équipe qui s'inscrivent dans une approche multidisciplinaire centrée sur les thèmes suivants : gérer l'entreprise, gérer le changement, gérer l'avenir.  
Programme composé de trois sessions et d'un stage rémunéré en entreprise.  
Aussi, MBA à temps partiel offert à Sherbrooke et à Longueuil.

**M.Sc. - Maîtrise en administration**  
Ce programme vise à former des spécialistes de la gestion aptes à travailler au sein d'équipes multidisciplinaires et reconnus pour leur grande capacité à résoudre des problèmes spécifiques de gestion.  
Programme d'une durée d'un an offrant la possibilité de réaliser une intervention en entreprise.  
Concentrations : finance, gestion internationale, intervention et changement organisationnel, marketing, sciences comptables, systèmes d'information et de gestion, gestion du commerce électronique.

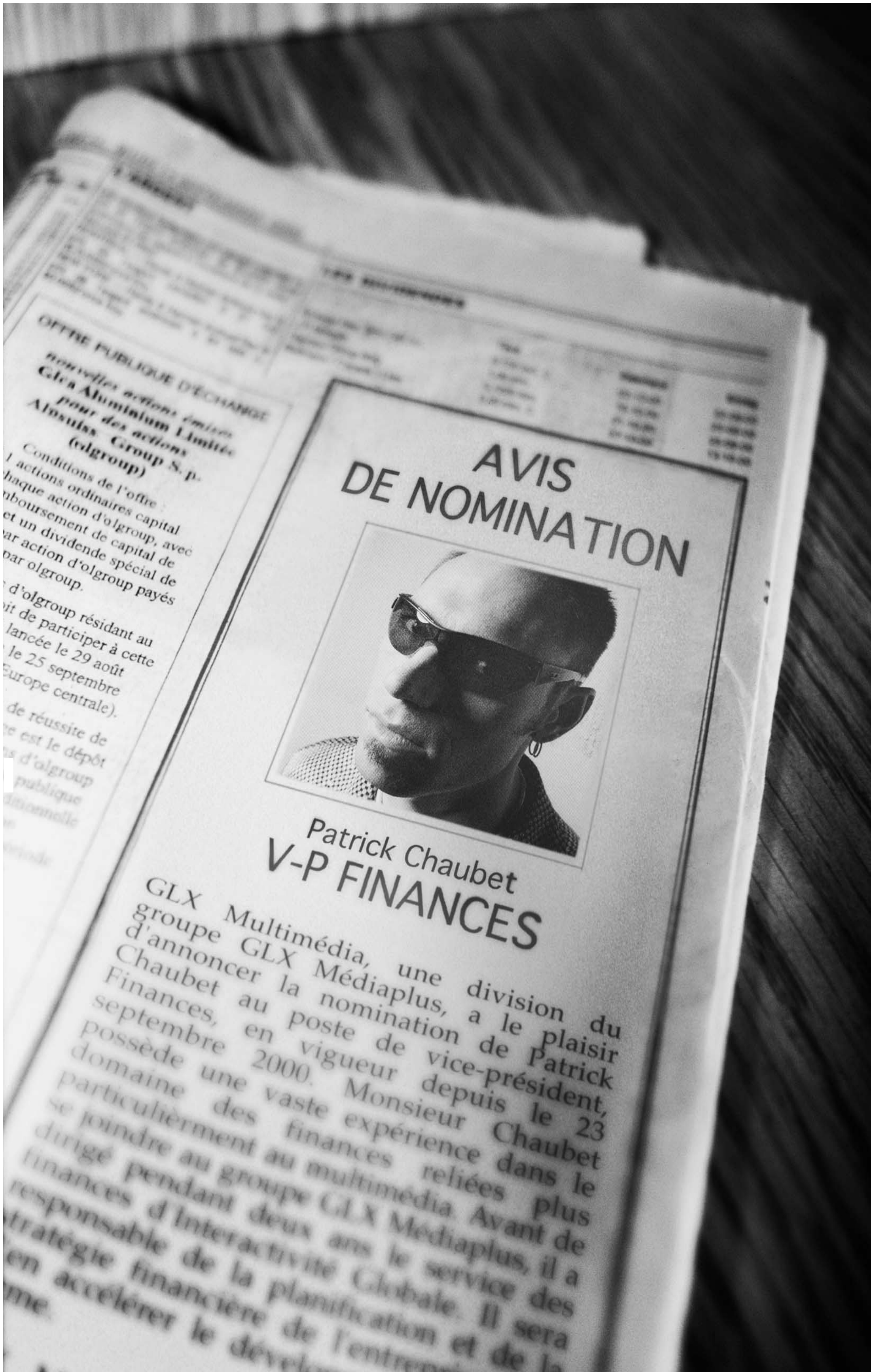
**M.Sc. - Maîtrise en gestion du développement des coopératives et des collectivités**  
Programme type cours ou recherche avec choix de concentrations :  
• Gestion des coopératives  
• Gestion du développement local  
• Gestion de la coopération et du développement international  
Maîtrise offerte à temps complet à Sherbrooke. Microprogramme offert à temps partiel à Longueuil  
Intervention-essai ou mémoire adapté à la concentration.

**M.Fisc. - Maîtrise en fiscalité**  
Programme multidisciplinaire offert depuis plus de 25 ans qui intègre le droit, la comptabilité et l'économie et qui permet de former des fiscalistes capables de saisir toutes les dimensions légales, administratives, sociales et politiques.  
Le programme est offert à temps complet à Sherbrooke et à temps partiel à Longueuil.  
Une concentration en planification financière personnelle est aussi offerte. Elle s'adresse aux personnes qui œuvrent dans les secteurs de la comptabilité, du droit, des valeurs mobilières, de la gestion du patrimoine et de portefeuille, ainsi que de l'assurance.

Renseignements  
Faculté d'administration  
Université de Sherbrooke  
(819) 821-7333  
1 800 267-UDES  
Sherbrooke (Québec)  
J1K 2R1  
[www.usherbrooke.ca/ADM](http://www.usherbrooke.ca/ADM)

Faculté d'administration  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Visitez notre site : [www.usherb.ca/longueuil](http://www.usherb.ca/longueuil)



LE MONDE CHANGE.  
 SUIVEZ LE RYTHME. LE CAHIER LA PRESSE / AFFAIRES:  
 UNE COUVERTURE COMPLÈTE PAR DES CHRONIQUEURS RÉPUTÉS, CHAQUE JOUR.

**La Presse**

cyberpresse.ca